



GUÍA EDUCATIVA No. 3
Herencia raizal, naturaleza, tradición y cultura.
Grados 6° y 7°



Corporación para el Desarrollo Sostenible del Archipiélago
de San Andrés, Providencia y Santa Catalina



Durcey Stephens Lever
Director General

Pacheco Gordon Bryan
Secretario General

Opal Bent Zapata
Subdirectora de Gestión Ambiental

Roberto Hudgson Reeves
Sudirector de Planeación

Farina Sarmiento
Subdirectora Jurídica

Erick Castro Gonzalez
Subdirector de Mares y Costas

William Austin
Jefe Control Interno

Giovanna Peñaloza
Coordinadora Oficina de Providencia

Claudia Marcela Delgado
Coordinadora Grupo de Educación Ambiental

Faber A González Pareja
Biólogo
M.sc Medio Ambiente y Desarrollo

Claudia Aguilera Neira
Corrección de Estilo

Dianira Calderón Lung
Diseño

“ORFA”

Organización de la Comunidad Raizal con Residencia
Fuera del Archipiélago de San Andrés,
Providencia y Santa Catalina

Lizeth Jaramillo Davis
Presidenta

Maura Watson Fox
Vice Presidenta

Neygeth Romero Manuel
Secretaria

Equipo de trabajo:
Dilia Robinson Davis
Hanny Newball Hoy
Enriqueta Hawkins Powell
Leonor Umbacia Howard
Emerson Williams Jessie
Alfred Robinson Lora

Equipo docente recopilador

Coordinador
Néstor Idalgo Rojano Barraza
Químico, especialista
en Educación Ambiental
y en Gerencia Informática

Verónica Barranco Vallecilla
Lic. Biología y Química

Julio A. Sánchez Montt
Lic. Ciencias Naturales
y Educación Ambiental

María Linero Duffis
Lic. Ciencias Sociales y Económicas

Rosa Forbes Lidueña
Lic. Ciencias Sociales y Económicas

GUÍA EDUCATIVA No. 3 Grados 6° y 7°
Herencia raizal, naturaleza, tradición y cultura.



Herencia raizal
Naturaleza, tradición y cultura.



“Los que dicen que es imposible
no deberían molestar
a los que lo están haciendo”

Albert Einstein

“El mejor momento para plantar un árbol
fue hace 20 años.
El segundo mejor momento es ahora.”

Proverbio Chino

Presentación

Este material es una guía para la construcción de nuevos conocimientos a partir de la concepción integral de la relación hombre-mujer-ambiente-cultura-naturaleza. Por el compromiso que demanda este ejercicio se considera un producto inacabado constituyéndose de esta manera, en la invitación a continuar el proceso con estos, y aportes de otros sectores para el enriquecimiento de este legado a la formación integral de niños, niñas y jóvenes de las islas.

Al mismo tiempo, es el resultado de un esfuerzo conjunto de entidades como la Corporación para el Desarrollo Sostenible del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, la Dirección de Asuntos Marinos, Costeros y Recursos Acuáticos del Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible, la organización de la Comunidad Raizal con residencia fuera del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina "ORFA", el apoyo de la Secretaria de Educación del Departamento Archipiélago, el invaluable concurso del pueblo Raizal, del equipo de docentes recopiladores de los contenidos y de los estudiantes de varias instituciones educativas del Departamento

La serie de módulos curriculares Herencia Raizal o Raizal heritage es un material educativo de apoyo para los docentes y estudiantes, una herramienta para el desarrollo articulado de temáticas propias y particulares del Departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, Reserva de Biosfera (RB) Seaflower, con los estándares básicos de competencias de las áreas de Ciencias del Ministerio de Educación Nacional (MEN) desde las dimensiones social y natural y la perspectiva Raizal.

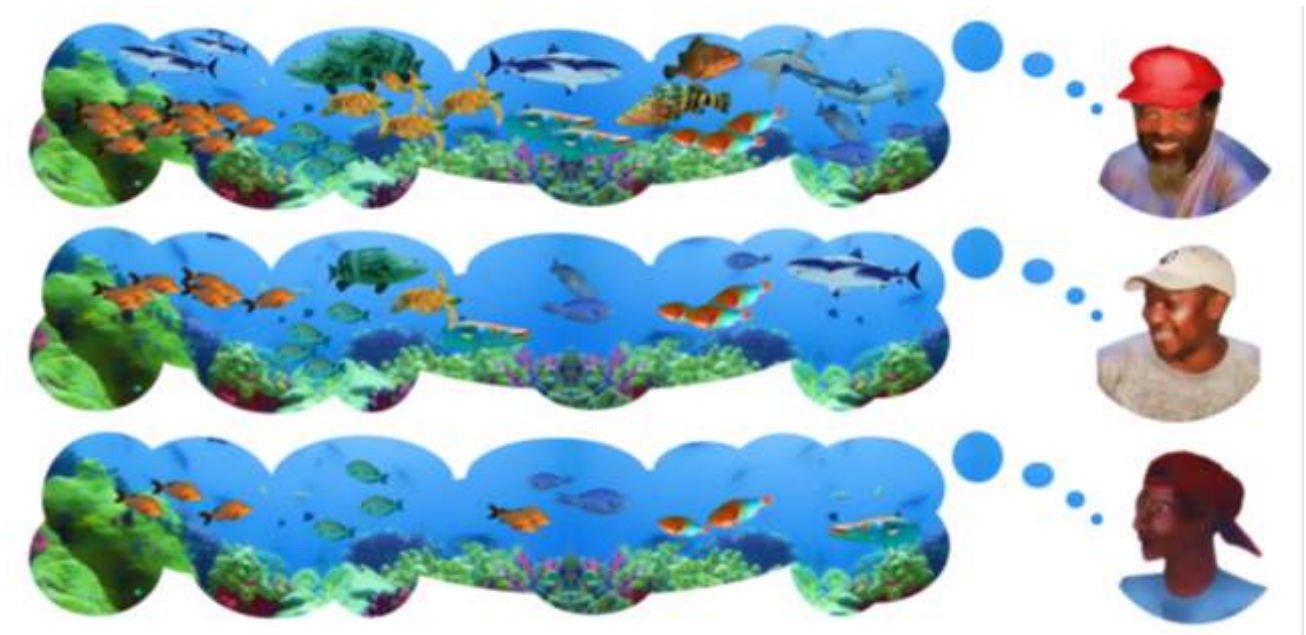
La serie está compuesta por cinco módulos organizados por niveles, de acuerdo con los grupos de grados en que se desarrollan los estándares de competencias MEN, a saber:

- Módulo Guía** para ser desarrollado en los grados 1º, 2º y 3º de educación básica primaria
- Módulo Guía 2:** para los grados 4º y 5º de educación básica primaria
- Módulo Guía 3:** para los grados 6º y 7º de educación básica secundaria
- Módulo Guía 4:** para los grados 8º y 9º de educación básica secundaria
- Módulo Guía 5:** para los grados 10º y 11º de educación media

Cada uno de los módulos está planeado y estructurado a través de lecciones, a partir de las cuales se desarrollan temas y problemáticas sobre la naturaleza, la tradición, la cultura y el legado ancestral de la población Raizal de las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, permitiéndole al estudiante un aprendizaje pertinente concreto y en el contexto del hábitat del cual él es parte fundamental.

Se espera que con la implementación y aplicación de estos módulos curriculares en el sistema educativo del Departamento se motive y cree en los estudiantes, y en la comunidad en general, un espíritu y una conciencia de conservación, protección y uso inteligente de los recursos naturales de nuestra RB. También se espera que se pueda desarrollar una educación más pertinente y con mayor calidad con miras a conocer, aprehender y valorar una de las más importantes iniciativas mundiales para la protección de nuestra biodiversidad en el marco de la RB Seaflower y la recuperación del legado Raizal, como la mejor estrategia de desarrollo a escala humana en estas islas y del mar de los siete colores. ¡Es nuestra oportunidad! ¡Ese, es nuestro reto!

Analice cuidadosamente esta imagen



¿Qué conclusión puede sacar de ella?

Introducción

En el año 2000, la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco, por sus siglas en inglés) declaró al Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina Reserva Mundial de la Biosfera Seaflower, debido a su biodiversidad y a la invaluable riqueza cultural de sus nativos Raizales, uno de los cuatro grupos étnicos reconocidos por la Constitución Política de Colombia de 1991.

En ese mismo contexto, y por gestiones de CORALINA, en el año 2005 se demarcaron 65.000 km² de mar para uso múltiple denominado Área Marina Protegida (AMP), que incluyen más de 2.000 km² de manglares, pastos marinos y arrecifes coralinos que sostienen la amplia biodiversidad marina. Sin embargo, toda esa riqueza natural y cultural aún es poco conocida y valorada debido, en parte, a su ausencia en los procesos educativos del Archipiélago, específicamente en los planes de estudio.

Ese desconocimiento ha sido determinante en la aparición y agudización de algunos de los problemas sociales y ambientales que el territorio Raizal enfrenta, entre ellos el crecimiento desmedido de la población, que ha generado una excesiva demanda de recursos naturales, así como la sobreexplotación de los mismos. Por otro lado, el pueblo Raizal ha sufrido de forma paulatina pero vertiginosa, la pérdida de su identidad y su cultura se encuentra amenazada.

Con la implementación y el desarrollo de las lecciones propuestas en los módulos curriculares Herencia Raizal se pretende generar un proceso educativo más pertinente, a partir del cual se establezcan espacios para el análisis, la reflexión y la comprensión de la dinámica e importancia de la RB Seaflower en las dimensiones ambiental, social y cultural.

Por ello, es necesario abordar estos temas en el sistema educativo para que los estudiantes se empoderen de su herencia etnocultural y diversidad biológica para contribuir a rescatar, preservar e interiorizar las manifestaciones identitarias del legado ancestral Raizal. En estas guías se proponen temáticas que están estructuradas en cuatro grandes líneas de trabajo educativo interrelacionadas y que apuntan a generar conocimiento sobre todo lo que se ha manifestado: espacio y territorio Raizal; legado, cultura y costumbres Raizales; biodiversidad de la RB Seaflower, y ecosistemas estratégicos de la RB Seaflower.

Contenido

1.	LECCIÓN 1 BELLEZA Y BIODIVERSIDAD EN LA RB SEAFLOWER	23
1.1.	Concepto de Biodiversidad	
1.2.	El Archipiélago: Biodiversidad y la RB Seaflower	
1.2.1.	La Flora	
1.2.2.	La Fauna	
1.3.	San Andrés: el caballito de mar	
1.3.1.	PARQUES NATURALES.	
1.4.	Providencia y Santa Catalina: la Embrujadora	
1.4.1.	Atractivos naturales	
1.4.1.1.	Migración del cangrejo negro, <i>Gecarcinus rurícola</i>	
1.4.1.2.	Parque natural Old Providence McBean Lagoon	
1.4.1.3.	Tour al Peak	
1.4.1.4.	El Sendero de los Siete Colores (Seven Colors Trail)	
1.4.1.5.	McBean Mangrove	
1.4.1.6.	Iron Wood Hill	
1.4.1.7.	Crab Cay	
1.4.2.	Carrera de Caballos.	
1.4.3.	Cat Boat Racing.	
1.5.	Actividad evaluativa.	
2.	LECCIÓN 2 ÁREA MARINA PROTEGIDA AMP	35
2.1.	La constitución y la protección de los recursos y riquezas naturales del país	
2.2.	¿En qué consisten las unidades de manejo del RB Seaflower?	
2.3.	Objetivos de la AMP Seaflower	
2.4.	Delimitación interna del Área Marina Protegida de la Reserva de la Biosfera Seaflower	
2.4.1.	Northern Section o Sector Norte del Área Marina Protegida	
2.4.2.	Central Section o Sector Central del Área Marina Protegida	
2.4.3.	Southern Section o Sector Sur del Área Marina Protegida	
2.5.	AMP y Planificación Ambiental	
2.5.1.	La administración y manejo adecuado de la AMP permite	
2.5.1.1.	La Protección de especies	
2.5.1.2.	La Protección de hábitats	
2.5.1.3.	Resolución de conflictos	
2.5.1.4.	La Recuperación de recursos	
2.5.1.5.	Impactos socioeconómicos	
2.5.1.6.	Uso sostenible	
2.5.1.7.	Equidad y tenencia	
2.5.1.8.	Implementación	

	Pág
2.6. ¿sabias que ...?	
2.7. Actividad evaluativa	
3. LECCIÓN 3 HISTORIA DEL PUEBLO RAIZAL Y SU TERRITORIO	41
3.1. Descubrimiento del Archipiélago	
3.2. El Territorio Miskito	
3.3. Colonización Puritana	
3.4. Ocupaciones militares	
3.5. Población Raizal	
3.6. Colonización y Reconquista	
3.7. Abolición de la Esclavitud y Economía del Coco	
3.8. Puerto Libre (1953 – 1991)	
3.8.1. Cronología de eventos históricos	
3.9. Actividad evaluativa	
4. LECCIÓN 4 HISTORIA DE UN LARGO LITIGIO	51
4.1. ¿Fraccionamiento del territorio Raizal?	
4.1.1. Reflexión	
4.2. Medio siglo de desconocimiento	
4.2.1. Reflexión	
4.3. La demanda ante la CIJ de La Haya	
4.3.1. Reflexión	
4.4. El fallo de la Corte Internacional de la Haya	
4.4.1. Reflexión	
4.5. Actividad evaluativa	
5. LECCION 5 IDENTIDAD DEL PUEBLO RAIZAL EN LA RB	57
5.1. ¿En qué consiste la identidad?	
5.2. ¿En qué consiste la cultura?	
5.3. ¿Qué caracteriza a la cultura del Caribe?	
5.4. ¿Son todos los Raizales afrodescendientes?	
5.5. ¿De dónde proviene la riqueza cultural del pueblo Raizal?	
5.5.1. Una lengua: el creole	
5.5.2. La danza y la música	
5.5.2.1. Descripción de las danzas	
5.5.2.1.1. Shottische o Shattis	
5.5.2.1.2. Mazurka	
5.5.2.1.3. Polka	
5.5.2.1.4. Waltz	
5.5.2.1.5. Calypso	
5.5.2.1.6. Mentó	
5.5.2.1.7. Pasillo	
5.5.2.1.8. Quadrille	

5.5.3. La espiritualidad	
5.5.4. La tradición oral	
5.6. La cultura Raizal y la constitución de Colombia	
5.7. Actividad evaluativa	
6. LECCION 6 EL ECOSISTEMA DE BOSQUE SECO TROPICAL DE PROVIDENCIA	67
6.1. Generalidades de Providencia y Santa Catalina	
6.1.1. Ubicación	
6.1.2. Extensión	
6.1.3. Geología	
6.1.4. Altura máxima	
6.1.5. Clima	
6.1.6. Temperatura media anual	
6.1.7. Población	
6.1.8. Raíces culturales	
6.1.9. Hidrografía	
6.1.10. Economía	
6.1.11. Ecosistemas	
6.1.12. Reserva de la Biosfera	
6.2. El bosque seco para la vida de los isleños	
6.3. ¿Por qué es importante el bosque seco?	
6.4. Algunos de los árboles más importantes del bosque seco	
6.4.1. Ironwood	
6.4.2. Cotton tree	
6.4.3. Crabwood	
6.4.4. Hog plum	
6.4.5. Birch tree	
6.4.6. Cockspur	
6.4.7. Wild pop thatch	
6.4.8. Coconut palm	
6.5. Las plantas medicinales	
6.6. La fauna de la Isla	
6.7. Acciones para conservar el bosque seco y el agua	
6.7.1. Recuperación del área núcleo de bosque seco en el Peak	
6.7.2. Protección del bosque seco y el agua de la Isla	
6.8. Actividad evaluativa	
7. LECCIÓN 7 FORMAS ANCESTRALES DE ABASTECIMIENTO DE AGUA EN LA ISLA MAYOR DE LA RB SEAFLOWER	77
7.1. La dinámica de las aguas subterráneas	
7.2. Importancia de las aguas subterráneas para la isla de San Andrés	
7.3. Caso especial: la Cuenca del Cove	
7.4. La captación del agua lluvia, una costumbre Raizal ancestral	

7.5.Ventajas y desventajas del agua lluvia	
7.6.Necesidad de un manejo integral del agua en las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina	
7.7.¿Qué se recomienda?	
7.8.¿sabías que...?	
7.9.Actividad evaluativa	
8. LECCIÓN 8 SEAFLOWER MARINE PROTECTED AREA	85
8.1. Sea for centuries	
8.2.Anglo-Puritan Heritage	
8.3.Seaflower	
8.4.Mangrove Forest	
8.5.All of those are core areas within the Biosphere Reserve	
8.6. Actividad evaluativa	
9. LECCIÓN 9 EL LITORAL ROCOSO DE LAS ISLAS	89
9.1.¿En qué consiste el litoral rocoso (afloramientos coralinos)?	
9.2.¿Cómo es la vegetación del litoral rocoso?	
9.3.¿Cuál es la característica de la fauna de litoral rocoso?	
9.4.Actividad evaluativa	
10. LECCIÓN 10 LAS PLAYAS DE LA RB SEAFLOWER	101
10.1. Origen de las playas	
10.2. Funciones de la playa en el territorio	
10.2.1. La Playa defensa de la costa	
10.2.2. Hábitat para la flora y fauna silvestres.	
10.2.3. Zona de esparcimiento y uso público social	
10.3. La playa como hábitat	
10.4. Dinámica de las playas	
10.5. Factores de deterioro de las playas	
10.6. Las playas de la Reserva de Biosfera “Seaflower”	
10.6.1. Playas de San Andrés	
10.6.2. Playas de Providencia	
10.7. Actividad evaluativa	
11. LECCIÓN 11 ESPECIES AMENAZADAS EN LA RB SEAFLOWER	101
11.1. La vulnerabilidad de la biodiversidad de la RB Seaflower	
11.2. La situación del Caracol Pala, Lobatus gigas	
11.3. El Caso de la Langosta Espinosa, Panulirus argus	
11.4. La disminución de las poblaciones de Tortugas	
11.5. El caso especial del Cangrejo negro, Gecarcinus rurícola	
11.6. ¿sabías que...?	
11.7. Actividad evaluativa	

	Pág
12. LECCIÓN 12 CARACTERÍSTICAS DEL CANGREJO NEGRO EN LA RB SEAFLOWER	111
12.1. El género <i>G. rurícola</i> o Cangrejo negro	
12.2. ¿Dónde se encuentra el cangrejo negro <i>G. rurícola</i> ?	
12.3. ¿Cómo es la vida del cangrejo negro <i>Gecarcinus rurícola</i> ?	
12.4. ¿Cómo es la migración y el ciclo reproductivo del Cangrejo negro <i>Gecarcinus rurícola</i> ?	
12.4.1. ¿Cuándo se inicia la migración?	
12.4.2. ¿Cómo es su conducta durante el periodo de migración?	
12.4.3. ¿Cuándo es el periodo de muda?	
12.4.4. Amenazas antropogénicas	
12.4.5. Amenazas por factores naturales	
12.5. Cuáles son los hábitos alimenticios y algunos de los comportamientos del <i>G. rurícola</i> ?	
12.5.1. Amenazas antropogénicas	
12.5.2. Amenazas por factores naturales	
12.6. ¿Cuáles son los hábitos alimenticios y algunos de los comportamientos del <i>G. rurícola</i> ?	
12.6.1. Factores ambientales asociados a la actividad del <i>G. rurícola</i>	
12.7. Bioecología del cangrejo <i>Gecarcinus rurícola</i>	
12.8. Importancia socioeconómica del <i>G. rurícola</i> en las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina	
12.9. ¿Por qué es necesaria la veda del Cangrejo Negro <i>G. rurícola</i> en la RB Seaflower?	
12.9.1. ¿Cómo puedo ayudar yo?	
12.9.2. ¿Qué amenaza el Cangrejo Negro en la RB Seaflower?	
12.10. ¿sabías que...?	
12.11. Actividad evaluativa	
12.12. Lectura el cangrejo	
12.13. Análisis de la Lectura	
13. LECCIÓN 13 PRÁCTICAS ANCESTRALES DEL PUEBLO RAIZAL EN SU RELACIÓN CON EL MAR: CONCH SHELL BLOWING (pag127)	122
13.1. ¿Cuál es la historia del Conch Shell Blowing?	
13.2. El arte del Conch Shell Blowing	
13.3. Los sonidos del Conch Shell Blowing	
13.4. Actividad evaluativa	
14. LECCIÓN 14 GASTRONOMÍA, CULTURA Y TRADICIONES CULTURALES	131
14.1. La Gastronomía de las Islas	
14.2. Idioma	
14.3. Educación	
14.4. Religión	
14.5. Arquitectura	
14.6. Economía	
14.7. Música	
14.8. Teatro	
14.9. Actividad evaluativa	

	Pág
15. LECCION 15 BREADFRUIT Y OTRAS DELICIAS DE LA GASTRONOMÍA RAIZAL	
15.1. ¿Qué es el Breadfruit?	139
15.2. ¿Cuál sería la ruta utilizada para que el Breadfruit <i>Artocarpus altilis</i> llegara a nuestras islas?	
15.3. ¿Cuáles son las características del hábitat del breadfruit <i>Artocarpus altilis</i> ?	
15.4. ¿Cuánta es la producción de Breadfruit <i>Artocarpus altilis</i> en el Caribe?	
15.5. ¿Cuál es el valor nutricional del Breadfruit <i>Artocarpus altilis</i> o fruto del pan?	
15.6. Usos del <i>Artocarpus altilis</i> en otras partes del mundo	
15.7. ¿Qué otros beneficios ecológicos tiene el Breadfruit <i>Artocarpus altilis</i> ?	
15.8. Usos y aprovechamiento del Breadfruit en San Andrés Isla.	
15.9. ¿sabías que...?	
15.10. Breadfruit Project	
15.11. Actividad Sugerida	
15.12. Actividad evaluativa	
16. LECCIÓN 16 PAISAJE NATURAL Y ATRACTIVOS TURISTICOS DE LA RB SEAFLOWER	
16.1. Característica del ecoturismo	149
16.2. El bosque seco tropical	
16.3. The Peak	
16.4. Johnny Cay	
16.5. El sistema de manglar	
16.6. Criadero de especies marinas	
16.7. Declaratoria de la Reserva de Bisofera	
16.8. Actividad evaluativa	
17. LECCIÓN 17 PRÁCTICAS ANCESTRALES DEL PUEBLO RAIZAL EN SU RELACIÓN CON EL MAR: CAT BOAT Y CAT BOAT RACE	155
17.1. Características del Cat Boat Race de los Raizales	
17.2. El Cat boat race, un muestra de ingenio y destrezas	
17.2.1. Cat Boat Race: una mezcla de habilidades y destrezas marinas	
17.2.2. Cat Boat Race: un nacimiento espontáneo	
17.3. Técnicas y tradiciones asociadas a la fabricación de objetos artesanales	
17.4. Organización del Cat Boat Race	
17.4.1. Un pacto de caballeros	
17.4.2. Un Cat Boat Race multicolor	
17.4.3. La fiesta y la alegría durante el Cat Boat Race	
17.4.4. La gallardía de los participantes del Cat Boat Race	
17.4.5. El trofeo del Cat Boat Race: honor y Rundown	
17.5. Origen del Cat Boat	
17.6. Actividad evaluativa	

	Pág
18. LECCIÓN 18 MITOS, TRADICIÓN Y CULTURA RAIZAL(pag 157)	165
18.1. Tradición y Cultura Raizal	
18.2. Mitos y leyendas	
18.2.1. Mitos y leyendas para el fomento de valores	
18.3. Actividad evaluativa	
19. LECCIÓN 19 CUENTOS E HISTORIAS DE ANANCY	169
19.1. Anancy, legado de la tribu Ashanti de África	
19.2. ¿Cuál es el Origen de Anancy?	
19.3. ¿En qué sitios conocen a Anancy?	
19.4. ¿Cuáles son los personajes que hacen parte de los cuentos de Anancy?	
19.5. Qué representa AnancyAnancy y porqué es Patrimonio de los Raizales	
19.6. Ejemplos de relatos de Anancy	
19.7. Actividad evaluativa	
20. LECCIÓN 20 PRÁCTICAS ANCESTRALES DEL PUEBLO RAIZAL EN SU RELACIÓN CON EL MAR: BAUTISMO EN EL MAR	175
20.1. La espiritualidad Raizal	
20.2. Bautismo en el mar	
20.3. Actividad evaluativa	
21. LECCIÓN 21 PRÁCTICAS ANCESTRALES DEL PUEBLO RAIZAL EN SU RELACIÓN CON EL MAR: LA PESCA	179
21.1. Conocimientos tradicionales sobre la pesca en el pueblo Raizal, sus habilidades, secretos y utensilios	
21.2. Pescar para la supervivencia	
21.3. Aprendiendo poco a poco	
21.4. Aprendiendo poco a poco	
21.5. Actividad evaluativa	
22. LECCIÓN 22 TRADICIÓN ORAL Y CREOLE	183
22.1. Creole, la lengua de lo cotidiano	
22.2. Oralidad y transmisión del conocimiento ancestral	
22.3. ¿sabías que...?	
22.4. Actividad evaluativa	
23. LECCION 23 UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL PUEBLO RAIZAL Y SU RELACIÓN CON EL CARIBE ANGLOPARLANTE	189
23.1. Espacio, territorio y población	
23.2. El sentido y la evolución del término Raizal	
23.3. El hombre Raizal	
23.4. Actividad evaluativa	

	Pág
24. LECCIÓN 24 CRECIMIENTO POBLACIONAL ECONOMÍA E INMIGRACIÓN	195
24.1. La población de las islas de Ultramar	
24.2. Eventos asociados al crecimiento poblacional	
24.3. Asentamientos y poblados	
24.4. Puerto libre y migración	
24.5. Actividad evaluativa	
25. LECCIÓN 25 OCCRE Y PROBLEMÁTICA POBLACIONAL DEL ARCHIPIÉLAGO	201
25.1. ¿Qué es la sobrepoblación?	
25.2. ¿Cómo influyen la natalidad y la mortalidad sobre el tamaño de la población?	
25.3. ¿Qué pasa cuando el tamaño de la población crece, crece y crece...?	
25.4. ¿Es constitucional el control a la inmigración hacia el territorio Raizal?	
25.5. ¿Qué determina el Artículo 310 de la Constitución de la República de Colombia de 1991?	
25.6. ¿sabías que...?	
25.7. Actividad evaluativa	
26. LECCIÓN 26 RESIDUOS SÓLIDOS EN LA RB SEAFLOWER	209
26.1. ¿Qué es un residuo sólido?	
26.2. ¿Cómo se clasifican?	
26.3. ¿Cuál es el problema de los residuos sólidos?	
26.4. ¿Cuál es la afectación sobre el medio ambiente?	
26.5. ¿Cuáles son las estrategias de minimización?	
26.6. ¿En qué consiste el aprovechamiento de los residuos sólidos?	
26.7. ¿Cuáles aspectos se deben tener en cuenta para una buena gestión de los residuos sólidos?	
26.8. Algunos tips de buenas prácticas ambientales	
26.9. ¿sabías que...?	
26.10. Actividad evaluativa	
27. Bibliografía	

LECCIÓN 1

BELLEZA Y BIODIVERSIDAD EN LA RB SEAFLOWER



Acción de pensamiento Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos. Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección.

Eje temático Biodiversidad de la RB Seaflower

Tema Biodiversidad

1.1. Concepto de Biodiversidad

Como biodiversidad se entiende toda la variación de formas de vida. Se manifiesta en la diversidad genética, de poblaciones, especies, comunidades, ecosistemas y paisajes.

La biodiversidad brinda a la población humana servicios para su bienestar, tales como aire, agua, alimentación, medicina, construcción, combustibles y energía, para llevar a cabo actividades productivas que permiten un desarrollo económico.

1.2. El Archipiélago: Biodiversidad y la RB Seaflower



El Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina es un paraíso tropical. El programa El Hombre y la Biosfera (MAB, su sigla en inglés) de la Unesco, en noviembre de 2000 lo declaró Reserva de la Biosfera, Seaflower; y la organización The Ocean Conservancy (TOC) lo incluyó en su estrategia de conservación como uno de los seis puntos claves para la salud del planeta.

Este Archipiélago está situado en el Caribe suroccidental frente a las costas de Centroamérica. Posee las barreras de arrecifes más extensas de Colombia: el 78 por ciento del área CORALINA del país. La de Providencia, es una de las más grandes del hemisferio occidental, y una de sus principales funciones es la de proteger las playas de fina arena.

La formación volcánica de Providencia y Santa Catalina, a diferencia de la CORALINA de San Andrés, pone de presente una topografía más abrupta y ofrece mayor variedad de paisajes.

Mientras que en San Andrés, la elevación mayor es de 86 metros, Providencia tiene una altura hasta de 360 metros en el Peak, con vegetación variada y suelos propicios para la agricultura, especialmente entre Bottom House y South West Bay.

- El clima está catalogado como cálido semihúmedo, influenciado por los vientos alisios que soplan desde el noreste. La temperatura media anual del aire en San Andrés es de 27,4°C y la precipitación media anual es de 1898 milímetros.
- Los recursos hídricos están constituidos por aguas marinas y depósitos de aguas subterráneas. El Archipiélago en general carece de corrientes de agua dulce, excepto en Providencia, que es la única isla dentro del Archipiélago que tiene fuentes permanentes o intermitentes de agua, según la época del año. Las tres microcuencas presentes en la isla son Bottom House, Borden y Fresh Water.
- En el aspecto cultural, se observan mezclas en la arquitectura típica de coloridas casas de madera, en la rica gastronomía y en la música proveniente de tradiciones africanas, afroantillanas y angloantillanas que se conjugan en variados ritmos como el Calipso, el Socca, el Reggae, la Polca, el Vals, el Mentó, el Schottist y la Mazurca.
- La diversidad de atractivos turísticos, la infraestructura hotelera y los paisajes de gran belleza se suman a la cordialidad de los isleños. En el Archipiélago se habla el inglés criollo sanandresano, conocido como creole.
- En relación con la espiritualidad, conviven en el territorio gran variedad de credos religiosos.



El mar que rodea las islas las provee de un sistema que consiste en formaciones coralinas de diferentes tipos: barreras franjeantes, de parche y ambientes lagunares asociados, así como comunidades de pastos marinos que son de gran importancia ecológica y que han sido comparados con las selvas húmedas tropicales por su compleja estructura, biodiversidad y productividad.

Lo anterior significa que posee ecosistemas con un gran número de especies, alta productividad, importante valor económico en recursos pesqueros, belleza de paisajes y un gran atractivo para los científicos y los observadores de la naturaleza.

De las tres islas mayores del Archipiélago, San Andrés es la más densamente poblada, con 2611 habitantes por kilómetro cuadrado. Por ello, se ha hecho indispensable implementar un estricto ordenamiento y control migratorio, para preservar los recursos naturales y mejorar las condiciones del hábitat de la comunidad nativa y residente, además de un programa educativo de control de la tasa de natalidad. Según datos del último censo de población San Andrés tiene una población proyectada para 2015 de 71.305 habitantes.

1.2.1. La Flora

El Archipiélago a pesar de su pequeña extensión posee una variada y abundante flora. Muy característico del Archipiélago es el bread fruit tree o árbol del pan, gigante, frondoso y de brotes radicales que produce el breadfruit, - pan de fruta- importante en la dieta de sus habitantes y que genera gran curiosidad en los turistas. Existe además una gran población de cocoteros que desde la emancipación de los esclavizados fue la base de la producción agrícola de los Raizales. Hoy, a pesar de la gran cantidad de palmeras que aún existen y dan desde el aire la sensación de un gran tapete verde sobre la isla, su fruto –el coco-, escasea cada vez más y sólo se comercializa internamente con fines especialmente gastronómicos. Otra de las plantas de gran valor por sus innumerables propiedades curativas es el noni. Raíces y hierbas como el sorel o Flor de Jamaica, la chinese root, la menta, el orégano y la promenta son empleados por los nativos de forma cotidiana. El basil o albahaca (*Ocimum Basilicum*) es una planta aromática muy apreciada y utilizada por la población Raizal en su gastronomía. Por ello, no falta en ningún patio y ha llegado a considerarse casi como insustituible por las mujeres Raizales. Existe también una gran variedad de árboles frutales, ornamentales y flora silvestre.

En lugares aledaños a las costas se encuentran mangles de diferentes variedades que suplen necesidades esenciales para gran cantidad de especies animales residentes y migratorias. Entre otras funciones, suministran sustento y protección para larvas de crustáceos, moluscos y peces jóvenes, y preservan las costas de la erosión y los daños que pueden ocasionar en la franja terrestre los fuertes vientos.

La concentración de manglares en San Andrés se distribuye entre Bahía Hooker y Bahía Honda, Cocoplum, Salt Creek, Sound Bay, Smith Channel y El Cove. En Providencia se encuentran en proximidades de Town -Santa Isabel- y en la isla de Santa Catalina. Algunas de estas formaciones son atravesadas actualmente por senderos peatonales.

Los pastos marinos por su parte, sirven de refugio a peces, moluscos y crustáceos ya que les suministran alimento. Abundan además los bejucos de playa y variedad de algas.

1.2.2. La Fauna

La fauna de nuestras islas está constituida por el conjunto de especies marinas y terrestres.

En el mar son comunes especies como la langosta, la tortuga carey, la tortuga verde, variedad de corales, esponjas, tiburones, mantarrayas y medusas, además del caracol pala, muy apetecido por los isleños. También por una variedad de peces como el pargo rojo y el jurel, entre otros.

La fauna terrestre la integra una gran variedad de lagartijas, algunas endémicas, escasas serpientes y, pájaros de diferentes especies y colores y variados animales domésticos y otros en condición libre en los bosques y montes.

1.3. San Andrés: el caballito de mar

San Andrés es la isla más grande del Archipiélago que, observada desde el aire, presenta la forma de un caballito de mar. Tiene aproximadamente 12,5 kilómetros de longitud norte a sur y 3 kilómetros de este a oeste en su máxima extensión aproximadamente. La topografía es plana, con excepción de una alargada elevación que se extiende de Sur a Norte y alcanza en su punto más sobresaliente una altitud de 86 metros. La isla no posee ríos, únicamente algunas corrientes de agua que corren encauzadas durante las lluvias intensas.



PARQUES NATURALES.

Parque Regional de Mangle Old Point: ubicado en la vía San Luis, sector Mango Tree.

Johnny Cay Regional Park: ubicado en el cayo, recibe más del 75% de los visitantes que llegan a las islas y cuenta con un Plan de Manejo, en implementación desde 2004. Al ingresar al parque, se cobra una tarifa ecológica que genera recursos para ser reinvertidos en su manejo.

1.4. Providencia y Santa Catalina: la Embrujadora



Las islas de Providencia y Santa Catalina constituyen el único municipio del Departamento Archipiélago. Son de origen volcánico y están bordeadas por una plataforma de formación coralina. Esta enorme barrera natural considerada la tercera más grande del mundo y la segunda más extensa del Caribe después de Belice, protege a las islas de Providencia y Santa Catalina de los fenómenos naturales como huracanes, marejadas o fuertes vientos, entre otros.

La isla de Providencia está localizada aproximadamente a 72 kilómetros al nororiente de San Andrés. Tiene 7 kilómetros de largo por 4 kilómetros en su parte más ancha. La máxima altura es el Peak, cerro de 360 metros. El área total es de 21,3 kilómetros cuadrados.

La población se encuentra asentada fundamentalmente de manera lineal a lo largo de las dos islas pero al mismo tiempo se distribuyen en los siguientes sectores con nombres que guardan alguna relación con la ubicación, característica natural o histórica:

- Free Town
- Bottom House (Casa Baja)
- Smooth Water (Aguamansa)
- Lazy Hill (San Felipe)
- Maracaibo
- Fresh Water (Aguadulce)

De igual manera Santa Catalina se encuentra poblada por varias familias Raizales asentadas de manera lineal del lado que da hacia la bahía frente a Town.

1.4.1. Atractivos naturales

Varios son los atractivos que presentan las islas de Providencia y Santa Catalina. Conozcamos algunos que además de constituir

parte del patrimonio natural y cultural de los Raizales son parte de su oferta turística:

1.4.1.1 Migración del cangrejo negro, *Gecarcinus rurícola*

Raizales y visitantes pueden palpar la grandeza y la fuerza de la naturaleza durante la migración del cangrejo negro, *Gecarcinus rurícola*, desde las montañas hasta el mar para desovar y luego la migración de centenares de pequeños nuevamente hacia las montañas donde terminan de desarrollarse. Este fenómeno que se observa en las noches o en las mañanas y ocurre entre abril y julio de cada año, convierte a Providencia en un lugar mágico.



1.4.1.2 Parque natural Old Providence McBean Lagoon

El Parque Nacional Natural Old Providence McBean Lagoon está situado en el extremo nororiental de la Isla de Providencia, entre Maracaibo Hill e Iron Wood Hill. Su objetivo es contribuir con la conservación de los recursos naturales de las islas y brindar oportunidades para el desarrollo de actividades de educación ambiental, investigación y recreación ecológica, con el fin de buscar un mejor futuro para los habitantes del Archipiélago. El parque ocupa una superficie de 995 hectáreas de las cuales 905 corresponden al área marina que alberga muestras representativas de los diferentes ecosistemas de manglar, formaciones coralinas, praderas marinas y vegetación subxerófitica.



1.4.1.3. Tour al Peak

Providencia posee un inmenso farallón formado por montañas y tranquilos lugares que llevan al Peak. En ese lugar tienen nacimiento la mayoría de las aguas de la isla. Se trata de un Parque Regional



manejado por CORALINA (Corporación para el Desarrollo Sostenible del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina).

El Peak es una reserva natural y vestigio de un antiguo volcán, modelado por los arroyos en una montaña escarpada. Los hermosos bosques que lo cubren se conservan con esmero, ya que son de interés biogeográfico. En el habitan plantas de origen centroamericano y de las Indias Occidentales.

La fauna comprende lagartijas, iguanas, cangrejo negro y especies endémicas como la iguana *Rhinolopha*, el pájaro Vireo de San Andrés (*Vireo caribaeus*) y la Swanka (*Kinosternon scorpioides albogulare*).



1.4.1.4. El Sendero de los Siete Colores (Seven Colors Trail)

El Sendero de los Siete Colores del Parque McBean Lagoon permite explorar el Parque desde la cima de Iron Wood Hill hasta la profundidad de la barrera de arrecifes, hogar de gran variedad de fauna marina. El Parque ofrece diversidad de hábitats: arroyos de agua dulce, manglares salobres, playas y mar y diversidad de atractivos y actividades para realizar a lo largo de su recorrido en tramos como:

1.4.1.5. McBean Mangrove

Tiene una longitud de 800 metros y un grado de dificultad bajo. Se puede caminar para ver el manglar, tomar fotografías y observar las aves.

1.4.1.6. Iron Wood Hill

Alcanza una longitud de 3000 metros. Su mayor atractivo radica en el paisaje de bosque seco, los manglares y la fauna terrestre, que se pueden fotografiar. Tiene un grado de dificultad medio.

1.4.1.7. Crab Cay

Es un pequeño y fácil sendero de 100 metros de longitud que permite observar aves y otras especies de la fauna local. Se accede por lancha.

Además cuenta con gran cantidad de playas, como:

- Fresh Water Bay
- South West Bay
- Playa del Fuerte
- Manchineel Bay
- Allan Bay
- Old John Bay

Entre los eventos de entretenimiento asociados a la cultura y el entorno, en Providencia se pueden encontrar:

1.4.2. Carrera de Caballos. A lo largo de la playa de aproximadamente 600 metros de extensión, se enfrentan caballos cuyos jinetes van montados “a pelo” y sin estribos. En la competencia se miden resistencia y velocidad.

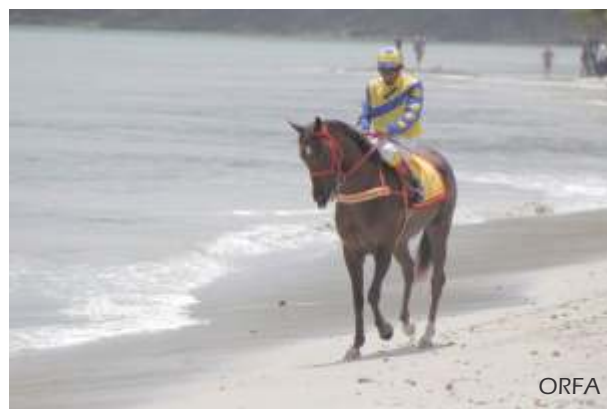
Se practica generalmente todos los sábados en la playa de South West Bay y es una de las distracciones más simbólicas y aunque congrega gran público es más concurrido por hombres que por mujeres. Es el escenario de una verdadera fiesta cultural donde entre discusiones y apuestas los providencianos aprovechan una tarde de descanso después de una semana de labores.



Noel Ramirez



Diani



ORFA

1.4.3 Cat Boat Racing.

Es una actividad de recreación identificada por la población Raizal como parte de su patrimonio. El Cat Boat Race aun cuando se practicó tanto en San Andrés, como en Providencia, es en esta última donde más se ha conservado y donde están los constructores del Cat Boat, pequeñas embarcaciones a vela. Es una práctica que nació de manera espontánea entre los pescadores que al regresar de sus faenas de pesca apostaban entre ellos mismos para ver quien llegaba más pronto al punto de embarque. Con el tiempo se convirtió en un verdadero deporte especialmente para los providencianos y poco a poco con algunas transformaciones, el tradicional Cat Boat se convirtió en un símbolo cultural Raizal. En su ejecución los marineros demuestran sus habilidades y destrezas compitiendo en estas pequeñas embarcaciones a vela. Hoy es una de las principales distracciones o actividad de recreación de los providencianos y poco a poco ha vuelto a resurgir en la isla de San Andrés aunque con menor frecuencia.



Actividad Evaluativa

Belleza y Biodiversidad en la RB Seaflower

01

- ¿Por qué se podría considerar al Archipiélago como un territorio biodiverso y de importancia étnica? ¿Qué importancia tiene este hecho?
- ¿Cuáles son los beneficios que la biodiversidad brinda a la humanidad?
- Describe los beneficios y los usos de plantas aromáticas en la gastronomía nativa

LECCIÓN 2

ÁREA MARINA PROTEGIDA AMP



Foto: Jorge2oceanos, adquirido por CORALINA

Acción de pensamiento Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos. Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección.

Eje temático Espacio y territorio Raizal

Tema Área Marina Protegida (AMP)

2.1. La constitución y la protección de los recursos y riquezas naturales del país

La Constitución Política de Colombia establece en su artículo 8 que “es obligación del Estado y de las personas proteger las riquezas culturales y naturales de la nación”, garantiza en su artículo 79 el “derecho a gozar de un ambiente sano” y dispone en sus artículos 80 y 95 numeral 8 el “deber de proteger la diversidad e integridad del ambiente, la conservación de las áreas de especial importancia ecológica, la planificación, manejo y aprovechamiento de los recursos naturales para garantizar su desarrollo sostenible, su conservación, restauración o sustitución y, además indica que se deberán prevenir los factores de deterioro ambiental”.

2.2. Unidades de manejo del RB Seaflower

La Reserva de Biosfera –RB– Seaflower, Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, posee diversas unidades de manejo, tendientes a dar aplicaciones a las funciones y zonificación establecidas por la UNESCO. Desde su designación en el año 2000, y bajo el liderazgo de CORALINA se han declarado tres Parques Naturales Regionales y un Área Marina Protegida, AMP Seaflower. Hace parte también de la RB desde 2001, un Parque Natural Nacional, el Old Providence McBean Lagoon, y los Parques Regionales Johnny Cay, y “Old Point Regional Mangrove Park”.

2.3. Objetivos de la AMP Seaflower

Las Áreas Marinas Protegidas –AMP– se han establecido para proteger las zonas núcleo, ecosistemas y recursos sensibles de la RB.

El Área Marina Protegida de la Reserva de la Biosfera Seaflower tiene como objetivos:

- Preservar y recuperar las especies, la biodiversidad, los ecosistemas y otros valores naturales
- Promover prácticas buenas de manejo, para garantizar el uso sostenible de los recursos costeros y marinos
- Distribuir equitativamente los beneficios sociales y económicos para contribuir al desarrollo local
- Proteger los derechos que se refieren a los usos tradicionales de la comunidad
- Promover mediante la educación el sentido de pertenencia.

2.4. Delimitación interna del Área Marina Protegida de la Reserva de la Biosfera Seaflower

Para la zonificación y regulación de los sectores que integran el Área Marina Protegida se han tomado como fundamentos los estudios ecológicos y ambientales que sobre ellas se han realizado. La reglamentación general de usos de la AMP Seaflower se basa en los mismos valores ecológicos, socioeconómicos y culturales que orientaron la inclusión del Departamento Archipiélago en la red Internacional de UNESCO como Reserva de Biosfera Seaflower.

2.4.1. Northern Section o Sector Norte del Área Marina Protegida

Comprende los complejos arrecifales de Quitasueño (Queenena), Roncador y Serrana con un área de 37.522 km² aproximadamente

2.4.2. Central Section o Sector Central del Área Marina Protegida

Comprende la zona costera de las islas de Providencia y Santa Catalina con su complejo arrecifal Cayos y Bajos con un área de 12.715 km² aproximadamente.

2.4.3. Southern Section o Sector Sur del Área Marina Protegida

Comprende la zona costera de la Isla de San Andrés con su complejo arrecifal, el complejo arrecifal de Bolívar (East Southeast Cays) y el complejo arrecifal de Albuquerque (South Southwest Cays), Cayos y Bajos con un área de 14.780 km² aproximadamente.

2.5. AMP y Planificación Ambiental

A partir de la AMP Seaflower se dirige el proceso de planificación regional del uso del suelo y de los recursos del mar del Archipiélago, con el fin de mitigar o desactivar presiones de explotación inadecuada de los recursos naturales, fomentar la integración de las comunidades nativas que habitan las islas y de sus métodos ancestrales de aprovechamiento de la naturaleza al proceso de conservación, protección y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales renovables y del medio ambiente y de propiciar, con la cooperación de entidades nacionales e internacionales, la generación de tecnologías apropiadas para la utilización y conservación de los recursos y el entorno del Archipiélago.

2.5.1 La administración y manejo adecuado de la AMP permite:

2.5.1.1 La Protección de especies: Resguardar la biodiversidad y especies de particular interés, incluyendo, langostas, tortugas marinas, tiburones, peces loro, pepinos de mar, corales (*Acropora spp*, *Porites spp*, *Dendrogyra spp*), manglares, fanerógamas marinas y algas, entre otras

2.5.1.2. La Protección de hábitats: Preservar los hábitats representativos y aquellos que son críticos para la supervivencia de especies de particular interés y el funcionamiento de los ecosistemas tomando en consideración las conectividades ecológicas existentes entre ellos

2.5.1.3. Resolución de conflictos: Eliminar o minimizar usos incompatibles y conflictos entre usuarios

2.5.1.4. La Recuperación de recursos: Permitir la regeneración de comunidades bentónicas, poblaciones de peces y otras especies marinas, degradadas y/o sobreexplotadas

2.5.1.5 Impactos socioeconómicos: Minimizar los impactos socioeconómicos adversos

2.5.1.6. Uso sostenible: Asegurar la sostenibilidad del uso de los recursos

2.5.1.7. Equidad y tenencia: garantizar la distribución equitativa de los beneficios económicos y sociales y proteger los derechos tradicionales

2.5.1.8 Implementación: Facilitar la delimitación, cumplimiento y seguimiento de las medidas que se adoptan

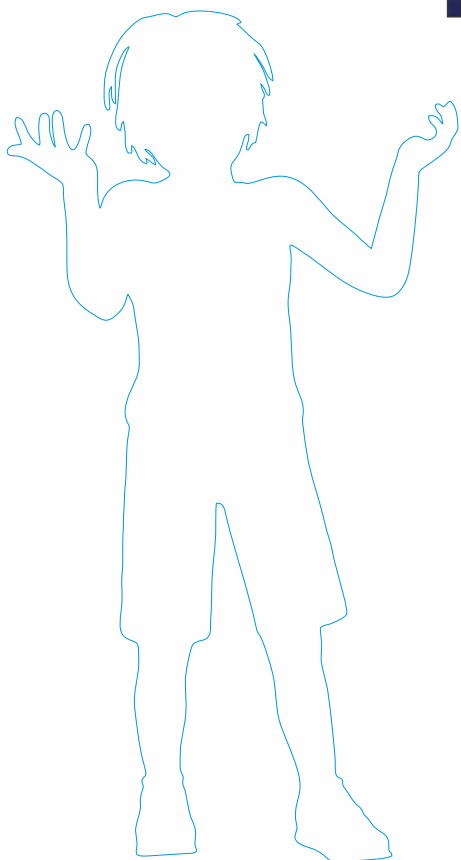
Desde el 2000 el Archipiélago forma parte de la Red Mundial de Reservas de la Biosfera del Programa El Hombre y la Biosfera de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), al lado de 531 sitios en 105 países

Seaflower, como ha sido denominada nuestra reserva, es la quinta de Colombia, perteneciente a la red internacional. Esta consideración honorífica exige un gran desafío, y convierte al Archipiélago “en teatro para la reconciliación de la gente con la naturaleza”, lo obliga a “traer el conocimiento del pasado para tratar las necesidades del presente y futuro” y a “hacer ensayos para demostrar cómo cerrar los ciclos de recursos y residuos” en islas pequeñas.

¿Sabías que...?



Foto: Noel Ramirez, adquirido por CORALINA - RB Seaflower



Johnny Cay es un pequeño cayo oceánico cercano a la isla de San Andrés. Localizado sobre el costado norte, con ecosistemas de arrecifes, playas y vegetación típica costera, fue declarado Parque Regional por CORALINA en el año 2002.

Es el sitio turístico más visitado de la Reserva de Biosfera Seaflower. En sus escasas 4,5 hectáreas, recibe alrededor de doscientos mil visitantes al año. Es decir, mil quinientas personas por día en temporada alta y doscientas cincuenta en temporada baja, lo que lo convierte en una importante fuente de empleo directo para aproximadamente cien familias de la isla.

Aunque es un parque que no incluye áreas marinas, sus playas son importantes para anidación de tortugas, interacciones océano-costa, avistamientos de tiburones, y se ha convertido en un lugar de paso para aves marinas playeras migratorias.

Actividad Evaluativa

Áreas Marinas Protegidas -AMPs-

02

- Enumera y describe las unidades de manejo de la RB Seaflower
- Se ha manifestado que la reglamentación general de usos de la AMP Seaflower se basa en los mismos valores ecológicos, socioeconómicos y culturales que orientaron la inclusión del Departamento Archipiélago en la red Internacional de UNESCO como Reserva de Biosfera Seaflower ¿A qué crees que hace referencia esta afirmación?
- En tu opinión ¿existe algún otro objetivo que debería cumplir la AMP Seaflower?
- ¿Por qué se dice que la AMP Seaflower es un paso importante para la planificación ambiental del Archipiélago?

LECCIÓN 3

HISTORIA DEL PUEBLO RAIZAL Y SU TERRITORIO



Playa del Hotel Royal Abacoa, Colección privada de Nicolás Jackaman

Acción de pensamiento Comparo legados culturales, científicos tecnológicos, artísticos y religiosos de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Identifico factores económicos, sociales, políticos y geográficos que han generado procesos de movilidad poblacional en las diferentes culturas y períodos históricos.

Eje temático legado, cultura y costumbres Raizales

Tema población

3.1. Descubrimiento del Archipiélago

“Según datos de cronistas de la época, la historia del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina inició en 1510 con la llegada de los navegantes españoles, que lo descubrieron cuando viajaban de Jamaica a Misquitos. Se cree que en la época precolombina, nativos pobladores de otras islas del Caribe y Centroamérica se aproximaban a estos territorios con el fin de pescar.

Algunos historiadores relacionan el descubrimiento del Archipiélago con el segundo viaje de Colón y afirman que cuando le concedieron la provincia de Veraguas, también le entregaron los territorios insulares. Cien años después, las noticias de los corsarios, aventureros y contrabandistas holandeses e ingleses daban fe de un grupo de cayos, islas e islotes rodeados de lo que ya se conocía como un mar de siete colores” (Guía turística de San Andrés, Providencia y Santa Catalina – Colombia)

Existen diferentes versiones sobre el proceso de descubrimiento del Archipiélago de San Andrés y Providencia. Una de ellas señala que fue descubierta por la expedición de Diego de Nicuesa después de que se separó de Alonso de Ojeda, cuando su flota fue dispersada por una violenta borrasca que la arrastró hacia las costas de Honduras. Así descubrió el 25 de noviembre de 1510 una tierra a la que le puso el nombre de la santa del día: Santa Catalina, hallando otra más tarde que llamó Providencia.

“Otra versión menciona que coincide con la realización del primer viaje de Cristóbal Colón en 1492, quien llamó Abacoa tomando ese nombre de una familia de indígenas Misquitos. Sin embargo, una de las versiones más aceptadas y reconocidas por la comunidad es que estas islas fueron visitadas por los indígenas Misquitos y que su verdadero poblamiento comenzó con la llegada de los puritanos ingleses en el XVII.

3.2. El Territorio Misquito

Existen serios indicios de que los primeros pobladores del Archipiélago fueron los indígenas Misquitos pertenecientes a las familias Sumo Matapalpa, que habitaban la costa del mismo nombre, en lo que hoy en día es Nicaragua, Costa Rica y Panamá. Según los investigadores, llegaron a las islas, atraídos por la fertilidad de los bosques y la belleza de sus aguas marinas.

Con el tiempo fueron llegando corsarios contrabandistas, constructores de barcos holandeses y alemanes. Desde el comienzo tuvieron relaciones amistosas con los indígenas Misquitos con quienes compartieron el usufructo del territorio, al parecer, de todos y de nadie. Sin embargo, cuando llegaron los primeros colonos a establecerse en las islas, encontraron a esta pequeña población de gentes que los precedió en su uso temporal del lugar (citado por L.Volmer en Historia de un poblamiento 1.997)

En 1527 San Andrés y Vieja Providencia aparecen en la carta universal y para el año de 1542 figuran en el mapa de Rotz con todos los demás cayos y bajos, con el nombre de Santades (L.Volmer op cit.)

A finales de la segunda década del siglo XVII comienza una época de intentos de apropiación del territorio del Archipiélago que hasta tiempos anteriores había sido habitado de forma pasajera. Este ciclo histórico consta de dos periodos: uno de colonización puritana y otro de ocupaciones militares de soldados y piratas.

3.3. Colonización Puritana

Colonos ingleses, dedicados a los negocios y comprometidos religiosamente con el puritanismo arribaron a las islas entre 1.627 y 1.629 (siglo XVII), provenientes de Barbados y Bermuda. Luego, en 1631 llegó directamente de Inglaterra un grupo de colonos a bordo del barco "Seaflower" y establecieron la compañía de "New Westminster", donde hoy está localizado el sector de Santa Isabel en Providencia Isla. Esta gente formaba parte de un amplio programa de empresas coloniales impulsadas por el partido puritano que en oposición a la corona inglesa, promovió la migración y colonización de territorios en el nuevo mundo.

Con el carácter de empresas de expansión comercial fundaron poblaciones donde la práctica del culto protestante no sufriera persecución. Aunque San Andrés fue colonizada primero, el centro principal de la actividad colonizadora en el Archipiélago fue la isla de Providencia, favorecida no sólo por su riqueza de suelo y abundante agua dulce, sino también por ser montañosa y por lo tanto, con facilidades para la defensa.

En 1632 San Andrés llamada Henrietta fue abandonada, excepto por ocasionales leñadores y constructores de veleros atraídos por la fina calidad de cedro que crecía en su bosque.

Los colonos se dedicaron al cultivo de tabaco, caña de azúcar índigo, rubia y algodón para exportación. Introdujeron cultivos para su propia subsistencia como batata, frijoles, higos, naranjas, yuca, plátano, piña y banano; criaron cerdos y aves de corral que trajeron en sus barcos. La pesca y la faena de tortugas complementaban la economía de subsistencia. El corte y comercialización de maderas finas en especial cedro y caoba que vendían a los holandeses y franceses, fue otra fuente de ingresos para los colonos. Los artesanos se dedicaron a la industria textil y para ello trasladaron telares y herramientas.

Con la llegada de los esclavos se intensificaron las actividades de piratería y contrabando. Los piratas les traían contrabando a los colonos y también esclavos, muchas veces capturados en veleros españoles. Lentamente, Providencia fue convertida en una base fortificada para la piratería que en ese momento tenía más éxito que la agricultura. En 1634 había cuarenta piezas de artillería distribuidas en 14 puntos fortificados.

3.4. Ocupaciones militares

(1641-1677) Con la ocupación de Providencia en 1641 se inicia un periodo de 36 años de ocupaciones militares en que se suceden españoles e ingleses disputándose la propiedad de las islas los unos por derecho de descubrimiento y los otros por derecho de colonización. De estos 36 años, 21 fueron de ocupación española y 15 de ocupación británica.

En 1660, Providencia fue ocupada durante quince meses por el pirata Mansveldt y luego reconquistada por España. En 1670 Sir Henry Morgan corsario y almirante de la armada inglesa y en ese momento gobernador de Jamaica, recibió órdenes de tomar nuevamente a Providencia, pues, Oliver Cromwell, Primer Ministro de Inglaterra, la consideraba clave para vigilar la ruta de los navíos españoles y para dominar las Antillas.

Ramírez de Leiva comandante español tenía a sus órdenes menos de 200 hombres, muchos de ellos hambrientos y desmoralizados. Morgan obtuvo 500 libras esterlinas y 100 esclavos africanos. En esa época residían en la isla 90 colonos que Morgan no obligo a salir como si lo hizo con los soldados que fueron embarcados para Cartagena.

3.5. Población Raizal

La formación actual de la población nativa del Archipiélago es el resultado de este proceso de poblamiento que se cumplió sobre la base económica de grandes plantaciones de cultivos de exportación como las que florecían en la época en todo el Caribe británico.

Este ciclo de poblamiento tiene dos periodos: uno de colonización y esclavitud y otro de abolición de la esclavitud y economía del coco.

3.6. Colonización y Reconquista

A diferencia de la colonización y la ocupación anterior, en este nuevo ciclo de poblamiento el centro pasa a ser San Andrés primero y posteriormente, Vieja Providencia, las islas Corn y la costa de Misquitos.

Las condiciones de vida de los esclavos eran pésimas, al igual que en las otras regiones de similar sistema laboral. Estaban agrupados en barracas como vivienda y les era permitido sembrar algunos cultivos para su auto subsistencia. Las duras condiciones de trabajo hicieron que durante la corta historia de la sociedad esclavista en las islas, hubiese dos revueltas de esclavos. Una en 1799 y otra en 1841, ésta última, la más célebre de ellas llamada Cocoplum Revolt.

En San Andrés los nuevos pobladores se dispersaron en fincas que se comunicaban por entre caminos veredales y por tanto nunca construyeron poblados. Los plantadores se asentaron principalmente en el filo de The Hill (La Loma) y al lado del mar en lo que hoy en día es San Luis. Según Parsons los predios cultivados por los esclavos estaban ubicados en el norte y este de la isla. El puerto oficial era el Cove y para las embarcaciones menores era North End.

En la Vieja Providencia los habitantes se dispersaron por el contorno costero y se afincaron en caseríos ubicados en la parte plana, cerca de las fuentes de agua en la desembocadura del arroyo. El poblado principal se ubicó sobre la bahía Catalina igual que en la época de la colonización puritana y todos los pequeños caseríos se comunicaban por una trocha que le daba la vuelta a la isla, bordeando el mar.

Como intérprete de la expedición venía un irlandés, nacido en las islas canarias, Thomas O'Neill, quien más tarde llega a ser gobernador de la isla. A raíz de este hecho, la población isleña solicita permiso para permanecer en

territorio insular con la condición de someterse al vasallaje del Rey de España, convertirse al catolicismo y abstenerse de comercializar con Jamaica.

Luego, en 1787, a pesar del tratado firmado en el año anterior, el gobernador español le da licencia a Francis Archbold para establecerse en Bottom House. A este capitán de la marina escocesa y tratante de esclavos, le siguen durante todo el año 1787 y 1788 agricultores jamaíquinos dedicados al algodón y frutas, comenzando así la reocupación de la vieja Providencia.

En 1789 España resuelve definitivamente expulsar a los colonos ingleses del Archipiélago y envía un barco para obligar a los colonos a evacuar las islas. De ahí en adelante esa pequeña sociedad caribeña, de profundas raíces inglesas y africanas, queda supeditada jurídicamente al mundo hispano.

Durante la Guerra de independencia de Colombia, en 1811, el gobernador fue sustituido por un cabildo municipal, en 1822, el Archipiélago fue incorporado al territorio colombiano, consagrado en la constitución de Cúcuta como el VI cantón de la provincia de Cartagena. Como cantón, las islas quedaron bajo el mando de un comandante militar que en 1833 pasó a ser jefe político civil.

Ese mismo año la casa de gobierno se traslada de Providencia a San Andrés por tener esta mayor población

Alrededor de esa misma época llega a la isla de San Andrés, desde Estados Unidos, donde se educó, el reverendo Philip Beekman Livingston.

En 1847, el reverendo Beekman funda la primera iglesia bautista en la Loma y siembra la semilla de la práctica de las iglesias bautistas de hacer de la escuela el núcleo formativo de la iglesia. Es de anotar que para fines de siglo el 95% de la población isleña era bautista y más del 90% de la población sabía leer y escribir la lengua inglesa.

3.7. Abolición de la Esclavitud y Economía del Coco

La abolición de la esclavitud a mediados del siglo XIX, provocó importantes cambios sociales y económicos que incidieron en el poblamiento y en el medio natural del territorio isleño. La liberación de la totalidad de los esclavos se dio de una forma gradual y se inició con la ley del parlamento británico que suprimió la trata de africanos a partir de 1807. Una segunda ley dispuso la supresión de la esclavitud a partir de 1834, y propuso un sistema de aprendizaje para los ex-esclavos, que fue finalmente abolido en 1838. El gobierno colombiano por su parte, ordenó por ley la abolición de la esclavitud en sus territorios en 1851.

La sociedad esclavista se convirtió en una comunidad de productores independientes, pescadores y agricultores. A su vez, el paisaje de bosques y cultivos de algodón se transformó en San Andrés en un inmenso bosque de palmeras de coco. La mayor parte de los 4.500 acres de la isla se sembró con 200 a 300 palmeras por acre cuando lo aconsejable era 70 palmeras por acre.

Al iniciarse el siglo XX, el patrón de asentamiento de San Andrés era lineal, de viviendas dispersas por las vías públicas y zonas de cultivo, Existían tres áreas definidas: North End, San Luis y la Loma o The Hill. San Luis por ser la zona de embarque y desembarque del coco, era la franja administrativa y comercial y the Hill, que era el centro de actividades económicas y culturales orientadas por la Iglesia Bautista. En North End existía uno que otro almacén de víveres y de objetos importados.

En 1928 el gobierno colombiano firma el tratado Esguerra-Bárcenas con Nicaragua, por medio del cual le cede a este país centroamericano las islas del Maíz (*Corn Island*) y la costa de Misquitos. Para los habitantes del Archipiélago este hecho implicó una pérdida de parte de su entorno territorial, de su área natural ya que se obstaculizaron los lazos familiares y comerciales forjados desde el comienzo de su historia.

En 1932 una plaga de ratas acabó con la mayoría de los cocoteros de la isla de San Andrés. Este desastre, sumado a la quiebra del mercado internacional, produjo una prolongada depresión económica en San Andrés y en Providencia. En busca de mejores condiciones, aproximadamente el 20% de la población emigra a Panamá (Colón) y a la costa colombiana especialmente a Cartagena. Hacia 1951, los datos censales muestran una población inferior que la de 1938. En 1957 cuando se declara el territorio del Archipiélago Puerto Libre, antiguos habitantes regresan a sus islas, ante la expectativa de una vida mejor.

3.8. Puerto Libre (1953 – 1991)

En 1953 el Archipiélago de San Andrés y Providencia se convierte en Puerto Libre por decisión del gobierno del general Gustavo Rojas Pinilla. Esta medida del estado colombiano tuvo como objetivo por un lado promover el desarrollo económico del Archipiélago mediante el libre comercio y el fomento de la industria turística y por el otro, incorporar las islas como espacio social, político, económico y cultural al territorio nacional.

Sin embargo, este hecho produjo cambios profundos en el poblamiento, en la relación entre los habitantes y el medio geográfico y en el paisaje. Estas modificaciones generaron conflictos socio-culturales y a su vez desequilibrios económicos y del ambiente que hoy atentan contra el bienestar general de la población que habita en el Archipiélago.

En 1991 nace una nueva constitución para Colombia y se abre un camino desconocido para el Archipiélago, que le implica otros rumbos económicos, políticos y socio culturales. La era del Puerto Libre que significó para el Archipiélago el deterioro de su medio natural y cultural finaliza y comienza un nuevo ciclo con las herramientas legales que le otorga la constitución del 1991.

En el campo político la constitución no sólo eleva el territorio del Archipiélago a la categoría de Departamento lo cual significa un avance considerable para el proceso de planificación gestión e inversión sino que mediante el artículo 310 de la otorga facultades al legislador para el desarrollo de normas especiales en materias administrativas, ambientales, de circulación poblacional entre otras, tendientes a la protección y supervivencia del pueblo Raizal. Además, como en los otros departamentos, la constitución establece para los Raizales el derecho de escoger a sus gobernantes, de manejar su propio presupuesto, de trazar sus propias políticas.

3.8.1. Cronología de eventos históricos

- En 1510, España toma las islas, según algunos historiadores basados en información de cronistas de la época
- En 1538, las islas hacen parte de la Audiencia de Panamá
- En 1544, forman parte de la Capitanía de Guatemala y Nicaragua
- En 1629, un grupo de puritanos ingleses llega a las islas bajo el mando de Jhon Pym y del conde Warwick
- En 1633, llegan los primeros esclavos africanos
- En 1669, las islas pasan sucesivamente de manos inglesas a españolas
- En 1834, comienza la abolición de la esclavitud por parte del pastor Philip Beekman Livingston
- Entre 1883 y 1920 se inicia el auge de las exportaciones de coco
- En 1912 se conforma la intendencia de San Andrés y Providencia Islas
- En 1959, San Andrés es declarado Puerto Libre
- En 1991, se constituyen las islas como Departamento

Actividad Evaluativa

Áreas Marinas Protegidas -AMPs-

03

- Elabora una línea de tiempo con los eventos históricos ocurridos en la isla desde la época de la colonización
- ¿Qué características posee cada uno de los periodos históricos vividos en las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina? ¿En qué son semejantes? ¿En qué son diferentes?
- Elabora un cuadro comparativo sobre los dos ciclos de poblamiento de las islas: colonización y esclavitud ¿Cuál fue el papel de los ancestros Raizales en cada uno de estos ciclos históricos?
- Explica las transformaciones que sufrió la sociedad de las islas a partir de la abolición de la esclavitud en el territorio Archipiélago
- ¿Por qué la abolición de la esclavitud se dio primero en Providencia y posteriormente en el resto del territorio colombiano?

LECCIÓN 4

HISTORIA DE UN LARGO LITIGIO



Foto: Noel Ramirez, adquirido por CORALINA - RB Seaflower

Acción de pensamiento Identifico factores económicos, sociales, políticos y geográficos que han generado procesos de movilidad poblacional en las diferentes culturas y períodos históricos. Identifico diferencias en las concepciones que legitiman las actuaciones en la historia y asumo posiciones críticas frente a ellas. Ejemplos: esclavitud, inquisición

Eje temático Espacio y territorio Raizal

Tema Mi territorio

Para conocer y comprender el origen del litigio Colombo-Nicaragüense que involucra el territorio Raizal, se hace necesario hacer mención de algunas fechas, hechos y eventos que han sido claves en su desarrollo.

4.1. ¿Fraccionamiento del territorio Raizal?

1928. Tratado Esguerra-Bárcenas. El 24 de marzo en Managua, José Bárcenas Meneses, subsecretario de Relaciones Exteriores de Nicaragua y Manuel Esguerra, enviado extraordinario de Colombia, firmaron un tratado en el cual Colombia reconocía a Nicaragua la soberanía sobre la Costa de los Misquitos, le cede a ese país centroamericano las islas del maíz –Corn Islands- y la costa de Misquitos, y Nicaragua reconocía la soberanía de Colombia sobre el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.

En el Tratado no se incluyeron los cayos de Roncador, Serrana y Quitasueño reclamados por Estados Unidos. Se estableció además que el meridiano 82° o de Greenwich era el límite occidental del Archipiélago.

1930. En Managua el 5 de mayo, Manuel Esguerra de Colombia firmó con Julián Irías, Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, un protocolo en el cual ambas naciones ratificaron el Tratado Esguerra-Bárcenas. Desde entonces el asunto se dio por terminado, hasta que fue reabierto en 1980.

Reflexión

¿Qué sucedió con las familias Raizales que integraban el territorio que fue fracturado por este acuerdo?

4.2. Medio siglo de desconocimiento

1980. El presidente de Nicaragua Daniel Ortega declaró que el Tratado Esguerra-Bárcenas era nulo pues había sido impuesto bajo la ocupación militar de Estados Unidos a Nicaragua. Y que llevaría el caso ante la Corte Internacional de Justicia de La Haya para que probara que este Archipiélago correspondía geográficamente a la soberanía de Nicaragua.

Ortega afirmó también que tanto el Tratado de 1928 como el Protocolo de ratificación de 1930 habían sido hechos bajo presión estadounidense, como

donativo y compensación a Colombia por la pérdida de Panamá en 1903.

1998. El presidente Arnoldo Alemán de Nicaragua renunció a la posibilidad de un acuerdo directo con Colombia y anunció la intención de llevar el caso a la Corte Internacional de Justicia de La Haya.

Reflexión

¿Qué pasa con el reconocimiento de la soberanía sobre la costa de la Mosquitia que hicieron durante el tratado?

4.3. La demanda ante la CIJ de La Haya

2001. El gobierno de Nicaragua presentó oficialmente una demanda ante la Corte Internacional de Justicia el 6 de diciembre de 2001, reclamando la soberanía sobre el Archipiélago y alegando que Colombia no tenía ningún título legal sobre el área.

Nicaragua pidió a la Corte que se pronunciara sobre la soberanía de las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, sobre los Cayos Roncador, Serrana y Quitasueño y además sobre la delimitación de áreas marinas y submarinas entre los dos países. Nicaragua reivindicó su derecho a las islas sobre la base de la Convención de Derecho del Mar:

De acuerdo a declaraciones del experto en asuntos de soberanía del vecino país, Mauricio Herdocia Sacasa, en El Nuevo País, diario nicaragüense, en 2007, "Nicaragua está absolutamente respaldada en sus derechos por toda la evolución del derecho contemporáneo del mar. La Convención de Derecho del Mar establece de una manera clara y categórica que los Estados tienen derecho a una zona económica exclusiva de doscientas millas y a una plataforma continental que puede llegar a las 350 millas náuticas en condiciones especiales. Colombia nos tiene retenidos en ese muro de contención a escasas 66.1 millas náuticas. Es decir, Nicaragua está perdiendo una Nicaragua en el mar" (<http://archivo.elnuevodiario.com.ni/especiales/227005-esta-juego-nicaragua-mar/>)

2003. Colombia presentó ante la Corte las "excepciones preliminares", rechazando los argumentos nicaragüenses.

Colombia sostuvo que el Tratado de 1928 y el Protocolo de 1930 eran legales y que después del retiro de las tropas estadounidenses de Nicaragua en 1933 el gobierno de ese país no había cuestionado la validez de los Tratados.

Por otra parte, si Nicaragua declaraba nulos los instrumentos de 1928 y 1930, tendría que declarar no válidos los demás tratados que hubiera celebrado durante las diferentes ocupaciones militares estadounidenses.

Colombia alegó que siempre había estado en posesión del Archipiélago, de manera que no se trataba de una invasión de algún tipo de colonia u otro acto arbitrario, mientras que Nicaragua, como país independiente, nunca había estado presente en el Archipiélago.

En definitiva, Colombia también objetó la jurisdicción de la Corte para dirimir sobre un asunto que ya estaba resuelto desde 1928, reiterado en 1930 y confirmado en el Pacto de Bogotá de 1948.

Reflexión

¿Tienen fundamentos socio-históricos los reclamos de Nicaragua sobre el territorio ancestral del pueblo Raizal?

4.4. El fallo de la Corte Internacional de la Haya

2007. El 13 de diciembre de ese año la Corte Internacional de Justicia dio a conocer su sentencia sobre las excepciones preliminares de Colombia.

En dicha resolución, la Corte estableció que el Tratado de 1928 y el Protocolo de 1930 eran válidos y que por lo tanto la soberanía de Colombia sobre las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina eran incuestionables, porque su situación ya había sido resuelta.

Sin embargo, la Corte estableció que en cambio sí estaba abierta la discusión sobre la soberanía de los Cayos Roncador, Serrana y Quitasueño, los cuales no están incluidos en el Tratado de 1928, por haber estado entonces en disputa entre Colombia y Estados Unidos y, asimismo, dejó abierto el tema sobre la delimitación de áreas marinas y submarinas entre los dos países.

Actividad Evaluativa

Historia de un Litigio

04

- Elabore una línea de tiempo y resalte los eventos más importantes acontecidos en cada año.
- Establezca las relaciones de causa efecto entre los hechos ocurridos
- ¿Con cuáles de esos hechos está de acuerdo? ¿Con cuales no? ¿Cuáles considera que son aciertos de nuestro gobierno? ¿Cuáles considera que son errores cometidos por la nación colombiana? ¿Por qué?
- ¿Existen otros tratados o acuerdos en los que el gobierno de Colombia haya entregado parte del territorio Raizal?

LECCIÓN 5

IDENTIDAD DEL PUEBLO RAIZAL EN LA RB



Acción de pensamiento Comparo legados culturales, científicos, tecnológicos, artísticos, religiosos, de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Identifico diferencias en las concepciones que legitiman las actuaciones en la historia y asumo posiciones críticas frente a ellas (esclavitud, Inquisición...). Asumo una posición crítica frente a situaciones de discriminación –etnia, género-, y propongo formas de cambiarlas.

Eje temático Legado, cultura y costumbres Raizales

Tema Cultura y costumbres

5.1. ¿En qué consiste la identidad?

La identidad no es un bien u objeto material corpóreo tangible sino un aparato mental, una construcción simbólica a partir de la cual los miembros de un país, región, subregión o etnia establecen los límites de su pertenencia cultural y obtienen un sentido de reconocimiento social frente a otras colectividades.

Cada miembro de una comunidad o etnia tiene sus propios elementos individuales que lo hacen distinto de sus congéneres pero colectivamente todos se ponen de acuerdo, de un modo tácito, en lo que siendo comunes a ellos los hace diferentes a otros grupos. La identidad, así, se define principalmente por el capital cultural, social y simbólico más que por el económico.

La identidad es el reino de la igualdad a nivel interno y de la diferencia y la distinción frente a otros grupos. Los hombres, sociales en esencia, nos movemos entre dos fuerzas culturales que son la identidad y la diferencia, conceptos o construcciones mentales que parten del yo y el otro (Pierre Bourdieu, en Ortega 1983).

Al individuo le urge sentirse idéntico a otros miembros, esto le da la seguridad, la fuerza y el poder del grupo, pero al mismo tiempo, el grupo, necesita sentirse diferentes frente a otros conglomerados.

5.2. ¿En qué consiste la cultura?

Son innumerables los intentos de definición conceptual y no hay alguno del que se pueda decir que es absolutamente acabado. Todos quedan cortos respecto a las distintas manifestaciones del comportamiento social y sus constantes transformaciones y ante los diversos enfoques teóricos que incorporan nuevas perspectivas a la noción de cultura.

Ralph Linton (Linton, 1970), afirma que la cultura es la “herencia social del hombre”. No se trata de actitudes individuales o conductas que no tienen trascendencia más allá de un individuo o de una familia. Tienen que ser comportamientos producto de una comunidad que trasciendan la particularidad individual.

Entonces, puede decirse que la cultura se refiere a “conductas, actitudes y pensamientos aprendidos en la sociedad, ya sea a través de las tradiciones o a partir de las innovaciones contemporáneas (...) a todas luces la cultura sobresale por su diversidad: patrones económicos, pautas religiosas, normas de parentesco, cuidados del cuerpo, idiomas, alimentación, todos y muchos más se exhiben como diferentes no sólo a través del espacio, sino también del tiempo. Una combinación de razones histórico – sociales, geográficas y en menor medida genéticas es la responsable de esa gran variedad.”

Sin embargo, estos patrones de comportamiento aprendidos y variables de un grupo a otro, también cambian en el tiempo. Y aunque se pueden transformar por razones internas, como por ejemplo, fatiga de alguna institución que se vuelve inoperante ante nuevas circunstancias, o inconformismo de un sector social, lo cierto es que ha sido por influencias externas, que las sociedades se han modificado en el pasado y en la actualidad.

5.3. ¿Qué caracteriza a la cultura del Caribe?

El Caribe es único en razón de su multifacética diversidad en relación con su pequeña geografía, el tamaño de su población, y la existencia de diferentes prácticas idiomáticas dentro de la subregión. No obstante, estas inevitables diferencias y la rica diversidad, sin duda, ha perfilado “una identidad caribeña”, una personalidad, una cultura que es distinta y claramente reconocible y que ha surgido de una historia común, de la destrucción de la civilización amerindia, de la colonización europea, de una persistente presencia africana y de una migración asiática más reciente (UNESCO).

De estas combinaciones culturales, en América se crearon códigos de comunicación como sonidos, cantos, símbolos e idiomas, formados algunos del cruce de lenguas africanas, de palabras indígenas y gramáticas europeas así como, otras expresiones en la música, las creencias, la gastronomía y hasta su cosmovisión.

5.4. ¿Son todos los Raizales afrodescendientes?

San Andrés, Providencia y Santa Catalina, como parte del gran Caribe, no escapa a esa realidad de culturas encontradas y aun cuando las circunstancias hayan sido diversas y los agentes hayan cambiado en el tiempo, la dinámica continúa siendo igual. Por ello, al hablar de la población Raizal del Archipiélago no se le puede definir como Afrodescendiente

únicamente; el Raizal es el resultado de estas combinaciones y encuentros de la cultura Caribe, El Raizal, es afro, es indígena, es europeo y en algunos casos asiático. (D. Robinson, 2012).

En el imaginario general del pueblo colombiano, los Raizales son negros, pero debe considerarse, que existe una fuerte tendencia de los Raizales a resaltar sus raíces inglesas, como una característica que les diferencia de las comunidades afrocolombianas oriundas de otros sectores del país, que si bien, comparten raíces africanas guardan diferencias sustanciales respecto a su historia, tradiciones, lengua, creencias religiosas entre otros aspectos que son precisamente los que permiten a este pueblo generar lazos de cohesión identitaria.

5.5. ¿De dónde proviene la riqueza cultural del pueblo Raizal?

Las múltiples influencias recibidas por el pueblo Raizal han dado como resultado una gran riqueza en la conformación de su cultura. Sus expresiones son un híbrido entre lo africano, lo británico, lo caribe y últimamente, la influencia de los colonos colombianos. Buena prueba de ello se refleja en la construcción de los nombres y apellidos, los cuales son en su mayoría de origen británico aun cuando en los últimos cincuenta años hay una gran influencia de apellidos de origen hispano específicamente de tierra firme colombiana.

5.5.1. Una lengua: el creole

Uno de los elementos culturales más relevantes dentro de la cultura isleña es la lengua. Al referirse a ella es preciso anotar que no todo el inglés que se habla en el Archipiélago es igual. Investigadores han establecido diferencias entre el inglés creole o creole y el inglés estándar que es básicamente el mismo que se habla en otras islas del Caribe anglófono. Esta diferencia es fundamental, ya que determina en gran medida las relaciones sociales de las islas.

El inglés estándar se constituyó en la lengua de las relaciones formales, es decir el inglés hablado en las iglesias bautistas o adventistas ((Dittman, 1992). Al respecto algunos autores como Marcia Dittman e Isabel Clemente conceptúan:

- La lengua creole de los Raizales, que también se habla en Belice, Jamaica, otras islas y comunidades del Caribe y Centroamérica, se deriva del inglés, pero también contiene muchos africanismos, pronunciación, gramática y estructura propia. La mayoría de los Raizales pueden hablar y leer inglés, pero su lengua de comunicación diaria es el creole
- La lengua denominada inglés caribeño o creole es parte de la realidad de este pueblo a pesar de que no se haga uso de ella sino únicamente en espacios de encuentro entre Raizales
- El inglés creole, es el inglés de la vida cotidiana, y es una lengua compartida con los habitantes de las costas Misquito, u otras costas en el Caribe centroamericano
- Este inglés caribeño es el que se usa en las conversaciones informales, en la calle o en la casa (Dittman, 1992), y es el que le permite al isleño, en resumidas cuentas, participar en las redes de intercambio de bienes y servicios dentro de la isla (Clemente, 1991)
- Hasta hace pocos años, dos factores habían incidido en el detrimento de la lengua Creole en el Archipiélago. De una parte, la imposición del castellano como el idioma oficial de Colombia y de otra, entre los mismos Raizales el Creole era visto como la lengua hablada entre las clases populares y despectivamente se decía que era un inglés “mal hablado” o se le denominaba erróneamente patuá.
- Como resultado de las reivindicaciones de los grupos étnicos en Colombia a partir de la Constitución de 1991 y el reconocimiento del carácter pluriétnico y multicultural de la nación, todas las lenguas, entre ellas el Creole, fueron reconocidas como parte de la riqueza cultural de la nación a través de la Ley 1381 de 2010 o Ley de Lenguas Nativas. Por otra parte los movimientos sociales del pueblo Raizal han venido reclamando cada vez más sus valores culturales y se considera el Creole una de sus expresiones fundamentales.



ORFA

5.5.2. La danza y la música

La danza y la música son reconocidas como las expresiones más representativas de la cultura Raizal. Existe una variada gama de danzas estructuradas sobre la base de los bailes europeos, las cuales aún con adaptaciones y transformaciones propias del trópico y de los que las transmitieron, conservan elementos simbólicos y fundamentales de sus orígenes. Dentro de este grupo, la Contradanza, la Mazurca, el Shottische, la Polka, el Jumping Polka y el Quadri, ocupan un lugar importante.

De las Antillas llegó el Mentó, un baile cadencioso en el que las mujeres sostienen sus faldones y llevan el ritmo con los pies, mientras evocan el suave oleaje con sus movimientos de hombros y cadera. El Calypso, originario de la isla de Trinidad es la evidencia viva del sello africano en las danzas caribeñas, pues refleja la alegría, la espontaneidad y el entusiasmo de esas culturas.

5.5.2.1. Descripción de las danza

5.5.2.1.1 Shottische o Shattis: Las versiones locales varían en cuanto a interpretación pero todas versan sobre una forma básica de ejecución: dos pasos a la derecha, de inmediato dos a la izquierda, luego vueltas. Estas secuencias se repiten libremente mientras dure la música. La coreografía está sujeta a la ejecución de ciertos movimientos reglamentarios.

5.5.2.1.2 Mazurka: Sus pasos son tres hacia un lado, vueltas sobre tres pasos y otros tres pasos hacia el lado opuesto. Admite coreografía y los grupos la presentan en diversas figuras organizadas.

5.5.2.1.3. Polka: De origen europeo (Bohemia), el compás de la versión isleña es un tanto brincado y se conoce en dos formas: "Jumping Polka" o Polka Brincada y Polka. Solamente los isleños de muy avanzada edad conocen la primera versión y por ello casi ha desaparecido por cuanto no es fácil obtener datos exactos de su ejecución. La más bailada fue la "jumping polka". Se inicia con el pie derecho sobre un conteo de 1, 2 y 3, impulsando el cuerpo hacia adelante con el mismo pie derecho dando una especie de brinco. Es libre y admite coreografía.

5.5.2.1.4. Waltz: El Waltz o Vals se ejecuta en su forma original. Inicia generalmente con el pie izquierdo llevando el compás de $\frac{3}{4}$ con muy poca alteración. El movimiento debe completar los tres tiempos, para iniciar nuevamente sobre el mismo pie. La danza continúa y alterna cada vez el movimiento. Se baila alegremente, con las vueltas que se quieran, siempre con el cuerpo erguido, los brazos ligeramente extendidos, un poco separadas las parejas para admitir libertad de movimiento, la dama con la falda un tanto recogida.

5.5.1.2.5. Calypso: Procedente de Trinidad y Tobago, este baile evoca la vida tranquila y descomplicada propia de las islas caribeñas en sus zonas rurales. Las parejas lo ejecutan generalmente separadas. Es más movido que los otros bailes y el único que admite movimientos de cadera.

5.5.1.2.6. Mentó: Es un baile cadencioso que llegó de las Antillas y en el que las damas sostienen sus faldones mientras llevan el ritmo con los pies. En su parte rítmica, el Mentó conserva mucha similitud con la Rumba. La danza en su ejecución presenta una suavidad de movimientos que la asemejan a la cumbia colombiana. Este desplazamiento se denomina "shimmy" en el lenguaje caribeño. Una especie de deslizamiento obtenido moviendo los pies e impulsando suavemente las caderas y los hombros hacia adelante en un solo movimiento.

5.5.2.1.7. Pasillo

Se baila en forma similar al Waltz, aunque con movimientos más rápidos y vueltas más abundantes. Es un baile libre.

5.5.2.1.8. Quadrille

Otro baile que llegó a las islas pero no se popularizó como los arriba citados, es el Quadrille. Hasta donde indican las investigaciones tuvo su origen en el Reino Unido al ser inaugurado el Ballet durante los últimos años del mandato del Rey Enrique VIII.

Es un baile de la aristocracia británica, elegante, de movimientos de cuerpo casi nulos, que se ciñe al ritmo marcado por el fondo musical. Como su nombre lo indica, consta de cuatro parejas o cuadrillas (ocho personas en cada cuadrilla), que ejecutan cinco figuras en diferentes ritmos. Las cuatro primeras son las originales británicas pero la quinta es un Mentó introducido por los pueblos del Caribe. Es la única figura que admite movimientos más cadenciosos.

5.5.3. La espiritualidad

La espiritualidad es un componente importante de la cultura del pueblo Raizal y está conformada por el conjunto de prácticas relacionadas con la creencias en un ser superior todopoderoso.

La concreción de la espiritualidad Raizal está representada en la presencia de un sinnúmero de credos religiosos de los cuales la iglesia Bautista es la más representativa con una antigüedad de más de 150 años. Su misión está íntimamente relacionada con la educación, la historia y el proceso cultural Raizal.

Otras religiones presentes en el Archipiélago son la adventista y la católica, esta última, anteriormente considerada como la oficial de Colombia y con la que la Santa Sede firmó un concordato para expansión de la religión y el idioma español en los territorios llamados de misiones uno de los cuales era el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. En los últimos años han proliferado otras de la rama del protestantismo y otras tendencias independientes



5.5.4 La tradición oral

Se define como la forma de transmitir la cultura, costumbres y experiencias de una sociedad, a través de relatos, cantos, oraciones, leyendas, fábulas y cuentos, entre otros.

Se transmite a través de padres a hijos, de generación en generación y su función primordial es conservar los conocimientos ancestrales a través de los tiempos.

El pueblo Raizal tiene una rica tradición oral heredada de los ancestros africanos y de leyendas de los marinos.. Entre ellas se destacan los cuentos de Anancy o Nancy Stories y las historias construidas con base en la vida marina, los naufragios, las tradiciones sobre la vida y la muerte, leyendas sobre espíritus, ceremoniales, así como himnos espirituales entre otras.

5.6. La cultura Raizal y la constitución de Colombia

La constitución política de Colombia reconoció la cultura de los grupos étnicos como riqueza de la nación, la cual debe protegerse. Teniendo en cuenta que la Raizal es la etnia tradicionalmente asentada en el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, con lengua, cultura, historia y ancestros propios, la Corte Constitucional ha proferido varias sentencias en torno a la cultura Raizal donde se reitera el mandato de protegerla. Ejemplo de ello es la que se describe a continuación:

“La cultura de las personas Raizales de las islas, al ser diferente por sus características de tipo lingüístico, de religión y de costumbres al resto de la Nación, ostenta una condición especial que nos permite incluirla dentro de la concepción de diversidad étnica y cultural, situación que la hace acreedora de la especial protección del Estado. Por consiguiente, el Estado Colombiano debe propender por la conservación de los aspectos propios de la cultura Raizal, y lograr con ello la conservación del patrimonio cultural nativo, que también forma parte del patrimonio de toda la Nación

Actividad Evaluativa

Identidad del pueblo Raizal en la RB

05

- ¿Cuál es la importancia de la identidad para una población étnica como la Raizal?
- ¿Qué pasaría con un pueblo si perdiera su identidad?
- ¿Qué factores pueden influir para que un pueblo pierda su identidad?
- ¿Está ocurriendo esto con el pueblo Raizal?
- ¿Cuáles son los rasgos o aspectos distintivos de la identidad del hombre y la mujer Raizal?
- ¿Por qué se manifiesta que “no todos los Raizales son afrodescendientes”?

LECCIÓN 6

EL ECOSISTEMA DE BOSQUE SECO TROPICAL DE PROVIDENCIA



Acción de pensamiento Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos. Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección.

Eje temático Ecosistemas Estratégicos de la RB Seaflower

Tema Ecosistemas

6.1. Generalidades de Providencia y Santa Catalina

6.1.1 Ubicación: Las Islas de Providencia y Santa Catalina están ubicadas a 72 km al noroeste de San Andrés y hacen parte del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, localizado a 804 Kilómetros al norte de Cartagena.

6.1.2. Extensión: la isla de Providencia tiene un área aproximada de 21,3 km² y la isla de Santa Catalina aproximadamente 1,3 km², sin contar el área de los islotes y cayos que los rodean a las islas.

6.1.3. Geología: Está conformada por suelos volcánicos y coralinos.

6.1.4. Altura máxima: 360 msnm en The Peak

6.1.5. Clima: tropical lluvioso. Las lluvias varían entre 1.500 y 2.000 mm anuales y se presentan con mayor intensidad en octubre y noviembre. La Isla tiene un periodo seco prolongado de diciembre a junio. De enero a abril llueve menos de 100 mm al mes.

6.1.6. Temperatura media anual: 30°C.

6.1.7. Población: las islas de Providencia y Santa Catalina cuentan con 12 sectores y con una población aproximada de 5.117 según proyecciones a partir del Censo de población de 2005 (DANE). Los sectores clasificados como centros poblados son : Town, Old Town, Santa Catalina, Camp, Lazy Hill, Fresh water Bay, Southwest Bay, Smoothwater Bay, Bottom House, Rocky Point, Bailey y Mountain.

6.1.8. Raíces culturales: Como todos los habitantes del Archipiélago los habitantes de Providencia son también resultado de la mezcla de diferentes culturas que hicieron presencia en el poblamiento de estas islas. En consecuencia, sus raíces culturales son europeas, africanas y Caribe especialmente, aun cuando también hicieron su aporte algunos chinos que inmigraron y formaron familias en esta isla.

6.1.9. Hidrografía: la isla de Providencia cuenta con microcuencas importantes como Gammadith (Bottom House), Bowden y Fresh Water, todas ellas con procesos de erosión críticos, lo cual hace que durante la estación seca se presente escasez prolongada de agua en toda la Isla.



6.1.10. Economía: las principales actividades productivas son la pesca, el turismo, la ganadería y la agricultura.

6.1.11. Ecosistemas: las islas de Providencia y Santa Catalina contienen muestras de los diferentes ecosistemas del Archipiélago como el bosque seco tropical en la parte terrestre y el manglar, las formaciones coralinas y las praderas de pastos marinos en las áreas marinas.

6.1.12. Reserva de la Biosfera: el 10 de noviembre del año 2000, el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina fue declarado Reserva de la Biosfera Seaflower. por el Programa del Hombre y la Biosfera de la Unesco.

6.2. El bosque seco para la vida de los isleños

Existen muchas definiciones de lo que es un bosque seco tropical. Sin embargo, se caracterizan por presentar una intensa época seca con poca o ninguna lluvia (Mooney et al., 1996); una precipitación inferior a los 2.000 mm (Cabrera et al, 2006); por ubicarse en una elevación igual o inferior a 1000 m y presentar una temperatura entre los 17 y 35°C (Instituto de Investigación de Recursos Biológicos Alexander von Humboldt, 1998).

El bosque seco tropical de Providencia es uno de los más conservados del país, pues solo ha sido transformado en un 50%. Este bosque es uno de los últimos fragmentos del bosque seco del Caribe, por lo cual se considera como un banco genético del bosque original antillano (Gentry). El Peak hace parte de una extensión de 192 hectáreas que aún se encuentran en su estado original.

6.3. ¿Por qué es importante el bosque seco?

- Garantiza el abastecimiento de agua dulce a toda la población y es la base de las actividades productivas
- El bosque de la parte alta de la Isla protege los sistemas de las tierras bajas de la erosión provocada por las lluvias, al mismo tiempo que recarga de agua los arroyos y los acuíferos, y previene deslizamientos y erosión
- Contribuye a la filtración en el suelo de nutrientes y sedimentos y renueva la productividad biológica de las sabanas, los humedales y los manglares. A su turno, los sistemas de las tierras bajas capturan los sedimentos preservando la claridad y salinidad de las lagunas marinas y arrecifes de coral
- Sirve de refugio a las aves migratorias y es el hábitat de especies importantes de fauna local como el cangrejo negro (*Gecarcinus rurícola*), la iguana verde (*Iguana iguana*) y la tortuga de tierra (*Geochelone carbonaria*)
- Alberga una gran diversidad de plantas y es uno de los sitios mejor conservados en todo el Caribe
- Es el hábitat de plantas medicinales y ornamentales, que al mismo tiempo representan bancos de germoplasma -semillas y más- y son de aprovechamiento tradicional

- Es el hábitat de numerosas especies de plantas que han sido claves en el desarrollo de la isla, especialmente aquellas maderables que hoy se encuentran en peligro de extinción
- Ofrece grandes atractivos de descanso y ecológicos para el turismo, tales como caminatas y salidas de observación científica
- Es muy rico en especies y está en buen estado de conservación, por lo que se puede considerar como banco genético in situ de especies que alguna vez poblaron las islas antillanas
- Se encuentra entre los ecosistemas más amenazados del planeta

6.4. Algunos de los árboles más importantes del bosque seco

6.4.1. Ironwood (*Gymnanthes lucida*): tiene un valor importante para la conservación en la isla por lo que representa a nivel local. Se usa para construcciones y tiene un valor especial para la conservación de la biodiversidad. Es una especie escasa y contrario a lo que se podría creer, muy poco conocida a pesar del amplio aprovechamiento de su madera

6.4.2. Cotton tree (*Ceiba pentandra*): estos grandes árboles fueron empleados como puntos de referencia y de ubicación. Con su madera, los abuelos hacían trompos cuando niños

6.4.3. Crabwood (*Byrsonima crassifolia*): árbol de tamaño mediano

6.4.4. Hog plum (*Spondias mombin*): su fruta tiene muchas propiedades medicinales

6.4.5. Birch tree (*Bursera simaruba*): de tronco leñoso

6.4.6. Cockspur (*Acacia collinsii*): especie introducida que, cuentan los abuelos, se utilizó como cercas vivas debido a las hormigas que viven en sus espinas y tienen una picadura muy dolorosa.

6.4.7. Wild pop thatch (*Coccothrinax jamaicensis*): especie de palma endémica que vive en los lugares más altos

6.4.8. Coconut palm (*Cocos nucifera*): una de las especies introducidas más comunes, presente en Bottom House y las demás cuencas

6.5. Las plantas medicinales

En Providencia, la comunidad vive entre plantas medicinales que han sido utilizadas desde la época de los abuelos para mantenerse sanos y saludables. Crecen por todas partes: en el monte, por los caminos, en los jardines de la casa, cerca de la playa.

Muchos de los conocimientos de las plantas locales fueron aprendidos de los primeros visitantes de las Islas, los indígenas centroamericanos, pero además de los ancestros africanos.

Son muchas las plantas medicinales que se pueden encontrar en cualquier camino de las Islas. Según Díaz (2010) solo para la diabetes la población raizal ha utilizado 28 especies de plantas para su tratamiento, dentro de las cuales están: Breadfruit (Fruta de Pan, *Artocarpus altilis*), Marjan (*Oregano*, *Origanum vulgare*), Nical (*Caesalpinia bonduc*), Nata (*Achiote*, *Bixa orellana*), Cow Foot (Rabo de vaca, *Bauhinia monandra*), Sorossie (*Balsamina*, *Momordina charantia*), etc

6.6. La fauna de la Isla

Los reptiles, representados por diez especies, son importantes, en especial la iguana (*Iguana iguana rhinolopha*) y la hicotea hitiki, hickety o patas rojas (*Geochelone carbonaria*), de consumo popular y de alta demanda por parte de los habitantes.

También se destacan la culebra boa (*Boa constrictor imperator*) y la silver snake o culebra ciega (*Leptotyphlops magnamaculatus*), que es la serpiente más pequeña existente en las islas; lagartijas como pinnie lizard (*Anolis concolor*), ishillie (*Ctenosaura similis*) y blue and green lizard (*Cnemidophorus lemniscatus*). No hay serpientes venenosas.

Hay una especie de anfibio (*Leptodactylus insularis*) y también se encuentra un pez endémico de agua dulce (*Poecilia vetiprovidentiae*), cuya supervivencia está en riesgo debido a la desaparición de los manantiales y a la disminución de los espejos de agua, producto de la erosión y los materiales de arrastre.

Hay varias especies de cangrejos terrestres, entre los que se destacan el cangrejo shanky (*Gecarcinus lateralis*) cangrejo blanco (*Cardisoma huanomi*) y el cangrejo negro (*Gecarcinus rurícola*). La migración de este último ocurre entre abril y junio, y se encuentra amenazado por la caza.

En Providencia y Santa Catalina y en los cayos del norte se han registrado aproximadamente 127 especies de aves migratorias -muchas de ellas provenientes de Norteamérica- y 23 residentes, algunas endémicas, de acuerdo a registros propios. Sus hábitats se encuentran desde el nivel del mar hasta el sector montañoso.

Los mamíferos están muy pobremente representados, excepto por algunos quirópteros (murciélagos) de los cuales hay una especie endémica: *Natalus brevimanus*. Otras especies son de introducción reciente como los perros y cerdos o fueron exterminados como los conejos y venados.

La región del Caribe occidental se ha identificado como un sitio importante de diversidad de corales y de peces. Los arrecifes coralinos oceánicos del Archipiélago conforman uno de los sistemas más extensos y productivos del hemisferio occidental.

La barrera arrecifal de Providencia tiene 32 km de largo y cubre un área de 255 km². El territorio marino protegido de la Isla acoge el 76% de los arrecifes coralinos de Colombia, cuenta con ecosistemas interconectados, sirve de anidación a tortugas y aves y es hábitat de 407 especies de peces, así como de centenares de otros animales y organismos marinos.

6.7. Acciones para conservar el bosque seco y el agua

La naturaleza de Providencia es de gran belleza y fragilidad. No representa un gran potencial para actividades productivas o extractivas pues sus ecosistemas no lo permiten, pero sí garantiza una oferta pesquera y de productos agrícolas que bien manejada es fuente de bienestar. Esto señala la necesidad de una gestión muy cuidadosa de los recursos, extremadamente dependientes de algunos de los sistemas naturales más complejos y frágiles, como son los arrecifes y las islas mismas.

Por esta razón, instituciones y comunidad trabajan en la conservación de la naturaleza a partir de diferentes iniciativas:

6.7.1. Recuperación del área núcleo de bosque seco en el Peak

La Corporación para el Desarrollo Sostenible del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina -CORALINA- adelanta acciones de protección y recuperación del área núcleo de bosque seco, así como actividades de educación ambiental y ecoturismo. Actualmente se encuentra en construcción el Plan de Manejo del Parque Regional The Peak.

En el 2008, con el apoyo del Instituto de Investigaciones de Recursos Biológicos Alexander von Humboldt, realizó la caracterización biológica de la zona del Peak.

Asimismo promueve acciones para la recuperación, conservación, protección y uso sostenible de los recursos naturales en el marco del proyecto “Protección y Conservación de los Recursos de la Biodiversidad y de los Ecosistemas Estratégicos dentro de la Reserva de la Biósfera Seaflower”

6.7.2. Protección del bosque seco y el agua de la Isla

El Programa Mosaico de Conservación The Peak trabaja con las comunidades e instituciones para la conservación y uso sostenible del agua proveniente del manantial Provision Ground, ubicado en la microcuenca de Casa Baja (Bottom House), área aledaña del Parque Regional The Peak.

En esa medida la comunidad promueve la recuperación de la cobertura vegetal del bosque seco a partir del montaje de tres viveros comunitarios. Se ha reforestado con 3.000 plántulas de 50 especies nativas y el aislamiento de cinco predios a partir de acuerdos con propietarios privados. Se cuenta con el apoyo de entidades públicas como CORALINA, el Sena, la Alcaldía Municipal, la Gobernación departamental y los centros educativos.

Por otro lado CORALINA, el Parque Natural Old Providence, el Sena, el Fondo Patrimonio Natural y Findepac promueven la capacitación de los guías como una alternativa económica basada en la naturaleza, con el fin de fortalecer la vocación de la Isla y sus cayos como un destino insuperable de turismo ecológico.

Se han adelantado acciones con los estudiantes de la isla, en jornadas de siembra y talleres en campo, para que los jóvenes valoren The Peak.”

Actividad Evaluativa

El Ecosistema del Bosque Seco Tropical de Providencia

06

- ¿Qué importancia tiene el bosque seco para la isla de Providencia?
- ¿Qué otras acciones crees que se pueden implementar para cuidar el bosque seco tropical de Providencia?

LECCIÓN 7

FORMAS ANCESTRALES DE ABASTECIMIENTO DE AGUA EN LA ISLA MAYOR DE LA RB SEAFLOWER



Acción de pensamiento Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección. Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos. Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico..

Eje temático Legado, cultura y costumbres Raizales

Tema Agua en la RB Seaflower

7.1. La dinámica de las aguas subterráneas

En la mayoría de las regiones del mundo las aguas superficiales de los ríos y embalses son la principal fuente del recurso. Sin embargo, en otros lugares como las islas oceánicas las aguas subterráneas juegan un papel fundamental en el abastecimiento de la población (PMAS, 2000).

La dinámica de las aguas subterráneas hace que cualquier vertimiento superficial o subterráneo pueda contaminar los pozos que utilizamos. Así pues, todo lo que arrojamos en las cañerías de nuestras casas y es recogido en nuestros pozos sépticos no impermeabilizados terminará por ser extraído en nuestro propio pozo o el de un vecino de donde se obtiene el agua para bañarnos o lavar nuestros platos. Adicionalmente, la sobreexplotación o el mal diseño, pueden causar que las aguas marinas subterráneas desplacen las aguas dulces y salinicen irreversiblemente nuestros pozos.

7.2. Importancia de las aguas subterráneas para la isla de San Andrés

Respecto a la procedencia del agua utilizada en la isla de San Andrés, casi un 82% es agua subterránea, captada mediante pozos domésticos y comerciales. Aquí se incluye el agua subterránea procesada es decir desalinizada o potabilizada, antes de llegar al usuario final (Agenda Ambiental San Andrés isla, 2003- 2020). Se estima que en San Andrés existen alrededor de seis mil pozos, pero dicha cifra podría ser mucho mayor. Su calidad es muy variada y va desde aquellos de los cuales se extrae aguas de excelente calidad hasta pozos muy contaminados y salinizados.

Los acuíferos se comportan como gigantescas cisternas que recolectan en forma temporal el agua dulce infiltrada en las zonas de recarga; se dice en forma temporal porque los acuíferos tienen su propia dinámica, en la que el agua dulce está en un proceso continuo de renovación. Las áreas de alimentación más importantes son las zonas de recarga ubicadas en las partes altas de la isla (que corresponden a la Formación San Andrés) y las zonas naturales de descarga están ubicadas principalmente en las zonas aledañas a la línea de costa.



7.3. Caso especial: la Cuenca del Cove

La Cuenca El Cove tiene una importancia enorme para el desarrollo de la isla de San Andrés. Se trata de la fuente principal de aguas subterráneas de buena calidad, ubicada en una zona de importancia agrícola en donde aún se conservan bosques que conforman un verdadero pulmón para nuestro territorio. Su conservación no solo integra la biodiversidad y el agua, sino además brinda la posibilidad de un territorio ordenado que cuente con una despensa de alimentos, bienestar y esparcimiento, que además pueda servir al surgimiento de actividades ecoturísticas generadoras de empleo y riqueza.

Desde el punto de vista hídrico, la Cuenca del Cove representa el sector más importante de la isla por contener el mayor lente de agua dulce subterránea y por ser la zona de mayor recarga del acuífero. Desde la década de los años 60's, el lente de agua en la Cuenca El Cove se ha explotado en forma sistemática por el gobierno local, con el fin de abastecer las necesidades de la población a través del servicio que presta el acueducto y su explotación ha incrementado a la par con el crecimiento poblacional, sobre todo en el periodo de 1980 a 1995.

La recarga del acuífero está representada, principalmente, por el agua lluvia; si se asume que la infiltración en toda la Cuenca es uniforme y que es del orden de 480 mm/año, la recarga de las aguas subterráneas sería de 60 litros/segundo. Se considera que en la actualidad el caudal seguro de explotación de la Cuenca El Cove es sólo de 40 litros/seg. (PMAS 2000-2009).

Las aguas subterráneas explotadas por el acueducto en la Cuenca El Cove, son destinadas para abastecimiento domiciliario, con una cobertura en servicio del 30% aproximadamente de la población; su frecuencia de distribución oscila entre 2 y 4 días al mes, en ocasiones semanal y quincenal. La población utiliza el agua para los diferentes usos que van desde consumo, limpieza y aseo del hogar hasta las actividades pecuarias.

7.4. La captación del agua lluvia, una costumbre Raizal ancestral

En muchas partes del planeta, las personas recurren a la captación de aguas lluvias como medio de abastecimiento. Esto debido, entre otras razones, a la falta de sistemas de acueducto eficientes y/o condiciones geográficas particulares. En la captación del agua de lluvia con fines domésticos se acostumbra a utilizar la superficie del techo, modelo que se conoce como SCAPT (sistema de captación de agua pluvial en techos). Este esquema tiene un beneficio adicional y es que además de su ubicación, minimiza la contaminación del agua. Adicionalmente, los excedentes de agua pueden ser empleados en pequeñas áreas verdes para la producción de algunos alimentos que puedan complementar su dieta (UNATSABAR, 2001).

En nuestro Archipiélago, la captación de aguas lluvias es una tradición ancestral que se remonta al siglo XVII cuando los primeros habitantes de las islas, puritanos ingleses y sus esclavos, adecuaron sus construcciones para captar aguas lluvias y almacenarlas debido a la falta de grandes ríos o lagos como fuente de abastecimiento.

Este legado se mantiene en la actualidad. Las aguas lluvias representan una fuente alternativa del vital líquido y su manejo y tratamiento resulta sencillo para la mayoría de los habitantes de las islas. Casi la totalidad de las viviendas locales tienen sistemas de captación y almacenamiento de aguas lluvias y en muchas, éstas se convierten en su principal fuente de abastecimiento. Por esta razón, las aguas lluvias juegan un papel fundamental en la supervivencia de la comunidad insular local y de su conocimiento integral depende la sostenibilidad de la población que habita en las islas.

7.5. Ventajas y desventajas del agua lluvia

De acuerdo con UNATSABAR (2001) la captación de aguas lluvias tiene las siguientes ventajas:

- Alta calidad físico química del agua de lluvia
- Sistema independiente y por lo tanto ideal para comunidades dispersas y alejadas
- Empleo de mano de obra y/o materiales locales
- No requiere energía para la operación del sistema
- Fácil de mantener
- Comodidad y ahorro de tiempo en la recolección del agua de lluvia

De acuerdo con UNATSABAR (2001) la captación de aguas lluvias tiene las siguientes desventajas:

- Alto costo inicial que puede impedir su implementación por parte de las familias de bajos recursos económicos
- La cantidad de agua captada depende de la precipitación del lugar, del área de captación y la capacidad de almacenamiento
- Se debe clorar el agua en las cantidades adecuadas sin exceder la dosificación

7.6. Necesidad de un manejo integral del agua en las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

El manejo integral del agua es uno de los pilares de la gestión ambiental por su estrecha relación con las variables de desarrollo humano. De su adecuado manejo y uso depende el bienestar de una población y de los ecosistemas con los que interactúa.

La problemática del recurso hídrico en las islas:

- Pérdida de la calidad del agua: el 69% está muy contaminada, 30% está moderadamente contaminada y tan solo 1% se considera potable
- Alta presión y deterioro de la calidad de las aguas subterráneas: cerca del 85% del agua utilizada proviene del agua subterránea
- Aumento en la demanda de agua en San Andrés (175,81 lt/seg) la cual es superior a la oferta de agua subterránea de 40 lt/seg en los pozos del Acuífero San Andrés y de 115 lt/seg (estimada) en el acuífero San Luis

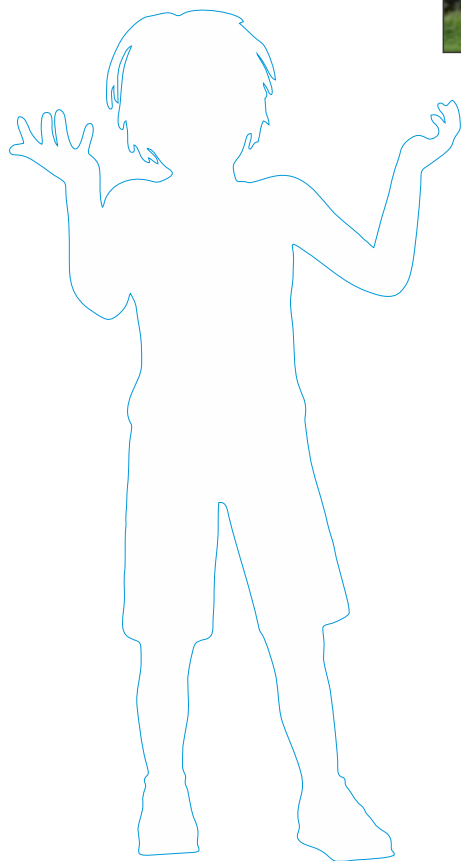
- Inadecuado y deficiente aprovechamiento de fuentes alternas de abastecimiento (agua lluvia, desalinización): el 18% del agua utilizada proviene de la lluvia, desaprovechando los niveles altos de precipitación de la isla (promedio de 1.900 mm anuales)
- Alta tasa de infiltración de aguas residuales por inadecuado diseño y construcción de pozos sépticos
- Deterioro de las cuencas y microcuencas hidrográficas y presencia de áreas críticas de erosión: 121 hectáreas de zonas erosionadas en las microcuencas de Providencia y 23 en las cuencas de la isla San Andrés
- Disminución de la capacidad de infiltración de agua por pérdida de cobertura vegetal

7.7. ¿Qué se recomienda?

Las siguientes sugerencias pueden garantizar una adecuada calidad del agua lluvia recolectada:

- Limpiar bien los techos, canaletas y tanques de almacenamiento o cisterna, tan frecuentemente como sea posible, para remover excrementos de gatos, murciélagos, roedores y aves, el polvo y la hojarasca.
- Instalar una malla en la bajante de la canaleta como filtro de la suciedad que se pueda acumular antes del aguacero.
- También se puede instalar un interceptor de primeras aguas.
- En la medida de las posibilidades, el agua lluvia almacenada debería ser filtrada antes de su uso para eliminar micro partículas y algunos organismos
- Disponer de un balde siempre limpio y de uso exclusivo para tomar el agua lluvia almacenada en cisternas y tanques
- Siempre hervir el agua para cocinar o beber durante un tiempo mínimo de 15 minutos, contados a partir del momento en que comienzan a producirse las primeras burbujas

¿Sabías que...?



- La recolección y el almacenamiento de agua lluvia mediante cisternas es una tradición ancestral de la población nativa de las islas y es un marcado legado de la arquitectura y modo de vida de los primeros pobladores, puritanos ingleses y esclavos africanos, quienes desde el siglo XVII, construyeron cisternas o toneles de madera en respuesta a las condiciones geográficas y climáticas, así como a la escasez de agua dulce superficial.

Sin embargo, con el pasar de los años, y debido al crecimiento de la población, a la desmedida construcción de áreas urbanas y especialmente al cambio en la concepción de la arquitectura en cuanto a diseños, materiales y costos, esta práctica tradicional tan importante y útil se perdido.

- El Humedal de Big Pond ubicado en la Cuenca El Cove y que se encuentra en el sector que lleva su nombre, es la charca natural más grande y la única que se puede denominar como pequeña laguna, posee una extensión de 18.22 m², con una longitud máxima de 185m y una anchura máxima de 125m, con carácter verdaderamente permanente.

Actividad Evaluativa

Formas ancestrales de abastecimiento de agua en la Isla mayor de la RB seaflower

07

- En el Plan de Manejo de las Aguas Subterráneas del departamento Archipiélago (PMAS 2000-2009) está establecido que, en la actualidad, el caudal seguro de explotación del agua de la Cuenca El Cove es sólo de 40 litros/seg. ¿Qué pasaría con esta cuenca si se somete a una explotación mayor??
- ¿Por qué la captación y usos de las aguas lluvias es un legado ancestral Raizal y además se encuentra estrechamente ligado a la supervivencia de los habitantes de las islas?

LECCION 8

SEAFLOWER

MARINE PROTECTED AREA



Acción de pensamiento Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos. Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección.

Eje temático Espacio y territorio Raizal

Tema Reserva de Biosfera

8.1. Sea for centuries

Islanders have lived off the sea and interacted with the sea for centuries. Many were captains and seamen who sailed the Seven Seas. The Northern and the Southern Cays were the traditional fishing grounds of the indigenous islander people and were historically some of the Caribbean's most productive fisheries. Islanders still earn their living by fishing, captaining vessels that go all over the world, and "shipping out". Traditional marine activities include fishing, free-diving, sailing, canoeing, catboat races and other sports, bathing, baptisms, and transportation.

8.2. Anglo-Puritan Heritage

San Andres has a socio-cultural history that is totally different from Colombia's history. Indigenous islanders (called Raizales) descend from English settlers and Africans who came to San Andres in the 17th, 18th, and 19th centuries. Their home language is creole, a type of English, their religion is Protestant Christian, and their customs stem from the original Anglo-Puritan heritage. Raizales were sea people, with a culture well adapted to living on their small, remote islands. Traditional livelihoods included small-scale farming; and crafts including boat building, carpentry, and seamanship.

8.3. Seaflower

In 1629, the ship Seaflower brought the men, women, and children who created a permanent colony on Old Providence by the Providence Island Company, a small company composed of prominent puritans who were interested in establishing an English presence in the Caribbean for religious and economic reasons.

8.4. Mangrove Forest

In San Andres, there is the San Andres Bay Reserve, Johnny Cay Regional Park, Old Point Regional Mangrove Park, and Cove Valley Watershed. In Old Providence and Santa Catalina, there is Old Providence McBean Lagoon National Park and the Peak Reserve.



E. Muller

8.5. All of these are core areas within the Biosphere reserve.

The most productive and well-preserved mangrove forest in the archipelago, Oyster Creek, is in the park, as are about 20 kilometers of the barrier reef. The National Park Office, a branch of the Ministry of Environment, manages this area, which is zone entirely for conservation (no-take).

CORALINA and the Park Office collaborate on activities including research, monitoring, education, and research.

Actividad Evaluativa

Seaflower Marine Protected Area

08

- Realiza una entrevista a personajes que se dedican a actividades de promoción o conservación de las tradiciones y manifestaciones culturales del Archipiélago.

LECCIÓN 9

EL LITORAL ROCOSO DE LAS ISLAS



Acción de pensamiento Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección. Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos. Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico.

Eje temático Ecosistemas Estratégicos de la RB Seaflower

Tema Arrecifes de Coral

9.1. ¿En qué consiste el litoral rocoso (afloramientos coralinos)?

Los litorales rocosos son ambientes con características muy particulares que propician el desarrollo de comunidades de organismos que presentan adaptaciones para sostenerse y sobrevivir en superficies verticales, para resistir periodos prolongados de desecación, para soportar cambios fuertes de salinidad y temperatura, y aguantar el fuerte impacto de las olas (Little y Kitching en INVEMAR 2004).

En ellos se distinguen tres zonas:

- Zona Supralitoral, que recibe humedad por el rocío de la ola, por lo que es también llamada zona de salpicadura
- Zona Mesolitoral, que es la franja del litoral donde la marea es más activa
- Zona Infralitoral, que está siempre sumergida

El litoral rocoso está representado por una franja que se extiende entre el supralitoral y el infralitoral superior, es decir unos pocos metros de profundidad. Su extensión es bastante reducida en el Caribe colombiano, sin embargo en la isla representa aproximadamente un 70 % del borde costero.

9.2. ¿Cómo es la vegetación del litoral rocoso?

Los afloramientos coralinos presentan condiciones muy similares a la unidad de playa, en cuanto a la salinidad y a la poca disponibilidad de agua, pero el sustrato es estable por lo que las especies con un sistema radicular lo suficientemente fuerte para adherirse a la superficie rocosa se ven beneficiadas.

Es relevante la presencia de plantas pioneras en esta unidad paisajística, con deficiencia de materia orgánica ya que especies como *Sesuvium portulacastrum* aportan la materia orgánica suficiente para que se establezcan otras especies arbustivas que posteriormente serán hábitat para la fauna.

9.3. ¿Cuál es la característica de la fauna de litoral rocoso?

Este ambiente se caracteriza por una zonación en franjas paralelas al nivel del mar, cada una de ellas con una comunidad animal característica, de acuerdo al grado de humedad que reciben gracias a la acción del oleaje. Ostras, wilks, chitones, fisurellas, neritas, litorinas y gasterópodos predadores son los habitantes más comunes de los afloramientos de la isla.

- ¿Cómo es la avifauna?

La avifauna de la zona se caracteriza por presentar una mezcla de especies de bosque y aves marinas, playeras, y acuáticas. Utilizan la vegetación del área como refugio, área de reproducción y alimentación. Entre las especies más comunes se encuentran: *Butorides virescens*, *Columbina passerina*, *mimus gilvus*, *Vireo caribaeus*

- ¿Cómo es la herpetofauna?

La herpetofauna del afloramiento rocoso no difiere significativamente de los demás unidades paisajísticas, destacándose solo la presencia en mayor proporción de *Ctenosaura similis* (Roco) y *Tupinambis teguixin* (Lobo pollero).

En lo relacionado con los crustáceos se aprecian fácilmente Grapsidos en la zona intermareal. Igualmente en el suelo es común encontrar los ermitaños (Paguridae), cangrejos, Shenky (*G. lateralis*) y algunos anfípodos.

Actividad Evaluativa

El litoral rocoso de las islas

09

- Realiza una entrevista a personajes que se dedican a actividades de promoción o conservación de las tradiciones y manifestaciones culturales del Archipiélago.

LECCIÓN 10

LAS PLAYAS DE LA RB SEAFLOWER



Diani

Acción de pensamiento Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección. Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos.

Eje temático Ecosistemas Estratégicos de la RB Seaflower

Tema Arrecifes de Coral

10.1 Origen de las playas

Las playas son ecosistemas de la zona costera formados por materiales sueltos (principalmente arenas) que se acumulan en respuesta a constantes interacciones de las fuerzas naturales del agua y el viento con la tierra.

Las arenas de las playas tienen diversos orígenes. Pueden provenir de la erosión causada por ríos y arroyos, la meteorización de rocas o por movimientos de arena traídas por trenes de olas, o erosión eólica o biológica (organismos calcáreos como los arrecifes de coral y algas calcáreas). Por lo general las playas se erosionan durante las tormentas y se vuelven a regenerar durante los periodos de calma (Silvestre 1959).

10.2. Funciones de la playa en el territorio

La playa como franja que delimita la tierra del mar y está sometida a los dos medios, tiene tres funciones básicas en el territorio:

10.2.1. La Playa defensa de la costa

Cuando se presentan vientos y olas fuertes, las arenas son desplazadas por fuerzas que actúan en diferentes direcciones, hasta zonas de mayor profundidad donde se depositan y forman barras de arena. Este fenómeno causa un desplazamiento de la zona de rompiente y con ello la disminución de los efectos erosivos, permitiendo con el tiempo la recuperación natural de la playa.

10.2.2. Hábitat para la flora y fauna silvestres.

Como hábitat para la flora y fauna, la playa en sus diferentes zonas, seca, húmeda y sumergida, posee un importante valor ecológico que hay que preservar y, en algunos casos, recuperar

10.2.3. Zona de esparcimiento y uso público social

Como zona de esparcimiento y uso público, la playa debe formar un área para el disfrute y bienestar de la población, no sólo que visita las islas, sino la que las habita de manera permanente.



10.3. La playa como hábitat

La playa es un entorno inestable que expone a las plantas y animales que lo habitan a condiciones siempre cambiantes. Sin embargo, esos patrones cíclicos diarios y estacionales proporcionan fuentes de alimentación y refugio a numerosos organismos vegetales y animales. Algunos pequeños animales hurgan en la arena y se alimentan del material depositado por las olas. Es frecuente encontrar cangrejos, insectos y pequeños pájaros, además animales migratorios ocasionales como las tortugas marinas, que depositan sus huevos en las playas.

Las playas y los sedimentos configuran un hábitat para determinadas especies terrestres y marinas. La franja más próxima a la línea de orilla no suele ser una zona muy productiva ni de gran biodiversidad, aunque existen excepciones que deben tenerse en cuenta, generalmente zonas intermareales en playas tranquilas. En cambio, s frecuente encontrar comunidades de gran valor ecológico dentro del sistema litoral en las partes más alejadas de la orilla, tanto en tierra (sistemas dunares) como en el mar (fondos vegetados con fanerógamas marinas o comunidades de pastos marinos)

10.4. Dinámica de las playas

Las dinámicas de cambio en las playas pueden ser alteradas de manera significativa por factores oceanográficos, biológicos y antropológicos. Dentro de los oceanográficos están la frecuencia e intensidad de huracanes y tormentas, factor de baja influencia local comparado con otras islas y zonas del área, debido a la localización geográfica del Archipiélago. De hecho solo siete huracanes han sido registrados entre 1932 y el 2005.

10.5. Factores de deterioro de las playas

- **Factor biológico**
Entre los factores biológicos el principal es el progresivo deterioro de los arrecifes de coral
- **Factor antrópico**
Con relación a los factores antrópicos, sobresale la extracción de arenas. En San Andrés a mediados de los años 60s se dragaron grandes volúmenes para obtener material de relleno en la zona costera, humedales, y para la construcción de viviendas, caminos, edificaciones así como para la ampliación del puerto, entre otros.

Es importante señalar que el relleno de humedales y la zona costera si bien aumentó el espacio para construcciones y avenidas causó graves daños al ecosistema cuyas consecuencias aún se perciben especialmente en épocas de lluvia. Son también acciones humanas los encallamientos que alteran los patrones de movimiento normal de las arenas, y por ende la estabilidad de las playas.

El uso desordenado de las playas por turistas y residentes, puede convertirse en otro factor de alteración en la línea de costa y en los cercanos ecosistemas de praderas marinas y arrecifes de coral.

Se pueden resumir en tres tipos:

1. Pérdida de la condición de defensa costera
2. Pérdida de la condición de hábitat
3. Pérdida de la condición de zona de ocio

10.6. Las playas de la Reserva de Biosfera “Seaflower”

10.6.1. Playas de San Andrés

En la isla de San Andrés, hay 14 playas, la mayoría de pequeña extensión y de arenas blancas que han servido no sólo para el goce espiritual de sus habitantes, sino como un recurso importante para la industria turística y para mantener las dinámicas entre la tierra y el océano. Su formación ha sido lenta, porque las fuentes de arenas son los remanentes de los corales, algas calcáreas y otros pequeños organismos marinos y por lo general de grano medio y grueso.

Las playas de San Andrés se conocen localmente como:

- Rose Cay
- Haines Cay
- Johnny Cay
- Elsy Bar
- Tom Hooker
- Rocky Cay
- Avenida Newball
- Sprat Bay

De acuerdo a la calificación de CORALINA, las playas de San Andrés son de mediana vulnerabilidad por su susceptibilidad a la influencia directa de olas, corrientes y vientos. Este grado de vulnerabilidad se puede incrementar con

variables no previstas como el aumento en el nivel del mar y por los procesos naturales y humanos que ayudan al deterioro de estas zonas.



De acuerdo a estudios hechos por el IDEAM-MINAMBIENTE-PNUD (2001) se predice que que el nivel del mar aumente 1 m en los próximos 50 años, dejando inundado un 17% de las costas del norte y del este de San Andrés.

10.6.2. Playas de Providencia

Las playas permanentes de Providencia y Santa Catalina son escasas y cambian las dimensiones de pendiente y composición a lo largo del año. Las arenas son de origen volcánico o biológico y algunas tienen incluso arcillas de origen terrígeno (Márquez, 1987).

Existen once playas en total 11 playas que se conocen como:

- Old Jhon Bay
- Fort Bay
- Winston Bay
- Black Sand Bay
- Old Town bay
- Allan Bay
- Fresh Water Bay
- South West Bay
- Sea gulls Bay
- Manchineel bay
- Bottom House Bay

Las áreas más vulnerables a la extracción de arena son en su orden Bottom House, Old Town, Rocky Point, Free Town y Santa Catalina.

10.6.3. Otras playas de la RB Seaflower

En los atolones del norte, como por ejemplo en el cayo Southwest en Serrana existe una playa bastante extensa (500 m de longitud, 200 de ancho y con dunas de hasta 10 m de altura, constituyéndose en la playa más grande del Archipiélago, la cual ha jugado un papel muy importante como área de anidación a aves y tortugas marinas (Geister y Díaz 1997)

Hay playas arenosas en Serranilla que son menos amplias y que al igual que Serrana sirven como áreas de anidamiento. De acuerdo al plan de acción para la conservación de las tortugas marinas (Herrón 2004), las playas preferidas como áreas de anidación, con picos entre junio y agosto, son en su orden Serranilla, Serrana y Roncador seguidas de Albuquerque y Bolívar y en mucho menor proporción San Andrés (Johnny Cay y San Luis) y Providencia (Manchineel Bay).

Actividad Evaluativa

Las Playas de la RB Seaflower

10

- Describe el fenómeno de formación de playas.
- En un mapa de la isla de San Andrés, o de Providencia y Santa Catalina, ubica las playas existentes.
- Describe los atributos de las playas de tu isla.
- Elabora una tabla de información con las funciones que cumplen las playas para las islas.
- ¿Por qué se consideran las playas como un ecosistema?
- ¿Por qué las playas de la isla hacen parte de sus ecosistemas estratégicos, junto a los ecosistemas de manglares, pastos marinos y arrecifes de corales?

LECCION 11

ESPECIES AMENAZADAS EN LA RB SEAFLOWER



Acción de pensamiento Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección. Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos.

Eje temático Biodiversidad de la RB Seaflower

Tema Especies Amenazadas

11.1. La vulnerabilidad de la biodiversidad de la RB Seaflower

La RB Seaflower tiene una alta biodiversidad y endemismo marino, varias especies vulnerables, amenazadas y en peligro, tales como pargos, caballitos de mar, tortugas marinas y caracol pala.

El área terrestre y marina así como los arrecifes de la RB Seaflower son Hotspot en el Caribe occidental y fueron declaradas como áreas de importancia ecológica para aves migratorias en el 2004. Además de manglares y playas, los ecosistemas terrestres incluyen bosques secos tropicales y bosques de transición.

11.2. La situación del Caracol Pala, *Lobatus gigas*

El Caracol Pala *Lobatus gigas*, también llamado bototo, es una especie de caracol marino comestible muy grande, un molusco gastrópodo marino de la familia *Strombidae*, las verdaderas conchas marinas.

Gran parte de la cultura isleña gira en torno a este animal que se ha convertido en ícono de las islas y que está en peligro de extinción. Es elemento ornamental de la arquitectura Raizal, hace parte de la economía pesquera y de la dieta nativa, de los juegos infantiles, de la artesanía, y se ha utilizado incluso como medio de comunicación en tiempos pasados.



- Tiene un lento desplazamiento y lo hace caminando sobre su barriga, por este motivo se denomina gastrópodo.
- Se caracteriza por poseer una concha fuerte de color rosa, que lo protege contra sus enemigos naturales como el pulpo, las langostas, las tortugas marinas o los cangrejos.
- Ha desarrollado una uña que funciona como pie, y le sirve de arrastre en superficies y para dar saltos. Y si por fortuna llega a la edad adulta, deberá enfrentar un depredador muy letal: los humanos.

Paradójicamente la concha que ha desarrollado como medio de protección, ha sido una de las causas de su posible desaparición, ya que es apetecida junto con su carne por los seres humanos, desde la época prehispanica hasta nuestros días, lo que ha disminuido drásticamente las poblaciones de esta especie. Ocasionalmente se encuentran perlas dentro del manto del animal lo cual es otra causa de su depredación.

Su hábitat se ubica principalmente en las praderas marinas de Bermudas, Florida, el Caribe y norte de Suramérica. Es por esto que lo podemos encontrar en nuestra Reserva de Biosfera Seaflower. Se encuentra de uno a veinte metros de profundidad y se alimenta de detritus y minúsculas algas marinas.

Se reproducen en parejas. En las épocas cálidas de los años, entre abril y septiembre la hembra pone de 180000 a 460000 huevos. Tres semanas después de la cópula, ésta produce una tira llena de huevos que se pega a la arena, haciéndola pasar desapercibida a los depredadores. Ahí se desarrolla el embrión, que para entonces posee la misma concha que usará el resto de su vida.

Cuando nacen, flotan un tiempo como diminutos seres para después esconderse en la arena hasta un año. En la etapa juvenil salen de sus escondites para alimentarse de las algas. En este momento se convierten en eslabón importante de la cadena alimenticia de los mares, ya que son presa de variados animales marinos.

La pesca del caracol aumentó considerablemente en la década de los setenta, por el mayor número de turistas que empezaron a visitar el Caribe. La sobrepesca, el irrespeto de las vedas, la pesca ilegal o no reportada, y la captura por debajo de la talla mínima, lo tienen en la lista roja de la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) en 1992 y en el año 1994 en la Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (IUCN).

En el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, aunque la pesquería de caracol de pala es la segunda en importancia económica, CORALINA y las autoridades ambientales han desarrollado diferentes estrategias de manejo para reglamentar su explotación con tallas mínimas de captura, la reglamentación de técnicas de extracción, las cuotas de captura y las vedas a su captura. Existe una creencia entre los pescadores, quienes afirman que “donde se botan las conchas vacías, el caracol pala nunca vuelve a poner sus huevos”.

11.3. El Caso de la Langosta Espinosa, *Panulirus argus*

La langosta común del Caribe o Langosta espinosa *Panulirus argus*, es una especie de crustáceo decápodo que vive en los arrecifes y manglares de la zona occidental del Océano Atlántico. Puede alcanzar hasta 60 cm de largo pero normalmente mide alrededor de 20 cm. Se encuentra en profundidades hasta de 90 m. Son nocturnas, y tienden a buscar protección durante el día.

Aunque por lo general prefieren quedarse cerca de la superficie, a veces cientos de grupos se alinean y marchan a lo largo del fondo bajo el agua en el sur de Florida. El propósito de estas "migraciones" no se conoce, pero por lo general ocurren en el otoño y puede ser respuesta a la disminución de las temperaturas en las aguas poco profundas.

La hembra lleva los huevos externamente. Comienzan la vida como larvas microscópicas libres. Tras sufrir varias mudas, se depositan en el fondo del mar y viven en agujeros o grietas de los arrecifes o entre las raíces de los manglares.

A medida que crece muda el exoesqueleto para dar cabida a unos órganos cada vez más grandes. El nuevo exoesqueleto es blando lo que la hace muy vulnerable en esta etapa en la que la langosta es muy retraída hasta que el exoesqueleto se endurece completamente.

Se alimentan de detritus, materiales vegetales y los peces y animales muertos que se encuentran en la zona inferior. Sirven como presa de pulpos, tiburones y rayas, pero su mayor depredador es el hombre.

En la RB Seaflower y en otros países del Caribe, se han implementado vedas y medidas restrictivas que tienen como objetivos establecer medidas que permitan la armonización y ordenación de la pesquería de langosta, así como una administración adecuada y el aprovechamiento sostenible de este recurso con base en una pesca responsable.



Foto: JorgeZoceanos, adquirido por CORALINA

11.4. La disminución de las poblaciones de Tortugas

En la región del Gran Caribe las poblaciones de tortugas marinas han sufrido una notoria disminución en las últimas décadas, debida principalmente a la presión ejercida por actividades pesqueras y por la alteración de hábitats de anidación y alimentación. Por lo anterior, todas las especies de tortugas marinas del Caribe se encuentran actualmente clasificadas en peligro de extinción (UICN 2003).

Teniendo en cuenta el estado de las poblaciones de las especies de tortugas marinas del Archipiélago y la importancia ecológica y socio-cultural de este recurso para la comunidad de las islas es indispensable que las autoridades de manejo y control de los recursos naturales en el Archipiélago tomen acciones de protección y formulen programas educativos en los que debe estar involucrada toda la comunidad de las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina.

Las tortugas de la RB son entre otras: Tortuga cabezona o Loggerhead *Caretta caretta*, Tortuga Carey o Hawksbill *Eretmochelys imbricata*, Tortuga verde o Green *Chelonia mydas* Tortuga de cuero Leatherback *Dermochelys coriacea*



11.5. El caso especial del Cangrejo negro, *Gecarcinus rurícola*

El bosque seco tropical es hábitat de un crustáceo de tierra, especie única del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina: el Cangrejo Negro (*Gecarcinus rurícola*). Su carne y muelas fueron incorporadas a la gastronomía Raizal y su consumo se convirtió en parte de los atractivos culinarios de los turistas que visitan el Archipiélago.

La temporada de migración ocurre una vez cada año cuando las hembras ovas necesitan mojar sus huevos en el mar con el apoyo fundamental de las olas.

Luego del baño de sus huevos, las hembras suben nuevamente a la montaña y vuelven a bajar acompañadas de los machos para dejar definitivamente sus futuras crías en el mar, donde continuarán creciendo por cerca de 15 días hasta cuando los pequeños tengan la capacidad de subir por primera vez a la montaña donde permanecerán la mayor parte de sus vidas.

Las islas de Providencia y Santa Catalina miden solamente 22,6 km², sin embargo los cangrejos tienen un largo camino antes de llegar al mar, lleno de dificultades. La carretera perimetral de la isla, muros creados por interés de algunos habitantes y la excesiva iluminación nocturna son obstáculos físicos que pueden limitar el paso de los cangrejos durante la temporada de migración.

La temporada entre el 1 de abril y 31 de julio es considerada como de Veda; durante este periodo, la caza, el comercio, el transporte, la comercialización, el procesamiento y la movilización del Cangrejo Negro se encuentran prohibidos.

La captura del cangrejo es desarrollada ancestralmente tanto en San Andrés como en Providencia. Aun cuando antiguamente había una gran población en San Andrés, en los sectores del Cove, La Loma, Tom Hooker, entre otros, en las últimas décadas, debido al proceso urbanístico de San Andrés y de la presión ejercida sobre ellos por el aumento en el consumo, la población es cada vez menor y Providencia es la isla que cuenta con mayor número de cangrejos, en especial en los sectores de Bottom House y South West. Su captura se da al caer la noche y al siguiente día las familias comienzan una labor artesanal de gran cuidado para extraer su carne y preparar sus muelas.

Ha formado parte del patrimonio cultural y social de las islas como elemento fundamental de la gastronomía y se ha constituido en medio de sustento para las familias que lo capturan, procesan y comercializan; sin embargo la gran realidad es que la especie se encuentra amenazada, porque:

- El bosque que les provee albergue, alimentación y refugio se está perdiendo con las talas y las quemas
- Se capturan demasiados individuos para satisfacer una demanda creciente de residentes y visitantes
- El incremento del tráfico de vehículos causa alta mortalidad durante la época de migración reproductiva
- La captura de hembras ovadas e individuos juveniles reduce el potencial natural de recuperación de la especie y a la postre su sobrevivencia

Para proteger esta especie la Corporación para el Desarrollo Sostenible del Archipiélago de San Andrés, (CORALINA) implementó la resolución 1132 de 2005 que prohíbe la circulación de carros y motos durante la bajada del cangrejo, pero sobre todo su captura y comercialización durante la temporada de reproducción y desove.

Actividad Evaluativa

Especies amenazadas en la RB Seaflower

1 1

- ¿Qué significado tiene el término *hotspot*?
- ¿Por qué razones al Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina son clasificados como *hotspot* en el área del Caribe?
- Elabora una tabla comparativa sobre la situación actual y las amenazas que enfrentan el caracola pala *Lobatus gigas*, la langosta espinosa *Panulinus argus* y las especies de tortugas habitantes del mar de los siete colores.
- ¿Por qué el cangrejo negro *G. rurícola* hace parte del legado cultural Raizal?

LECCIÓN 12

CARACTERÍSTICAS DEL CANGREJO NEGRO EN LA RB SEAFLOWER



Acción de pensamiento Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección. Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos.

Eje temático Biodiversidad de la RB Seaflower

Tema Cangrejo negro, *G. rurícola*

12.1. El género *G. rurícola* o Cangrejo negro

El género *Gecarcinus* es uno de los más típicos de crustáceos de las zonas tropicales. Pueden vivir varios kilómetros tierra adentro y cientos de metros sobre el nivel del mar. El género incluye seis especies encontradas en la costa oeste de América y a ambos lados del Atlántico, y está separado en dos subgéneros, *Gecarcinus* y *Johngarthia*, que incluyen seis especies: *G. rurícola*, *G. lateralis*, *J. lagostoma*, *J. malpilensis*, *J. planatus* y *J. weileri* (Prahl & Manjarrés, 1984).

En general, los factores que limitan la dispersión de los cangrejos en los hábitats terrestres son poco conocidos; los más obvios son la temperatura, la escasez de agua, la presencia de hábitats adecuados para la construcción de sus cuevas o madrigueras, la existencia de vegetación o sombras y la distancia al mar. Normalmente el alimento no es un factor limitante para los cangrejos del género *Gecarcinus*, ya que son de preferencia omnívoros o detritívoros.

12.2. ¿Dónde se encuentra el cangrejo negro *G. rurícola*?

Se encuentra distribuido en las Antillas y América Central. En Colombia se encuentra presente únicamente en el Departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina (Prahl, 1983). La especie tiene una gran importancia gastronómica para los habitantes de las islas. En la Resolución 155 del 9 de marzo de 1998, expedida por CORALINA y “por la cual se adoptan disposiciones para la preservación y aprovechamiento sostenible del cangrejo negro”, se resalta la importancia de la especie *G. rurícola* como recurso de la comunidad.

12.3. ¿Cómo es la vida del cangrejo negro *Gecarcinus rurícola*?

- Su ciclo de vida es de 15 a 20 años. Las larvas duran en el mar alrededor de 20 días y al salir pasan la mayor parte de su vida en los bosques, entre arbustos
- Los adultos viven en el bosque y son mucho más activos durante la noche
- Su crecimiento es lento. Se cree que pueden empezar a procrear (desovar) a partir de los 5 años de vida, cuando han alcanzado la madurez sexual.

- La migración puede ocurrir entre abril y julio, pero no se puede predecir cuándo sucederá, ya que está determinada por ciertos efectos ambientales como la fase de la luna, la lluvia, entre otros.
- Las hembras migran cada año a desovar sus huevos en el mar. Las larvas retornan a tierra y buscan refugio en los bosques, su hábitat natural
- Son vulnerables en cada uno de sus períodos de crecimiento y desarrollo, en los que se ven enfrentados a diversos peligros como la captura, el tráfico automotor y ahogamiento por inundación; afortunadamente regresan a la tierra en gran número
- Las hembras tienen el pecho más grande que el macho; se debe dejar que éstas crezcan y desoven antes de capturarlas, lo que permitiría hacer un uso sostenible de la especie
- Los machos crecen más que las hembras. Los cangrejos de Providencia son más grandes que los de San Andrés.
- Los cangrejos más grandes producen más carne que los cangrejos más pequeños.

12.4. ¿Cómo es la migración y el ciclo reproductivo del Cangrejo negro *Gecarcinus rurícola*?

Los cangrejos negros presentan migraciones cíclicas durante las épocas reproductivas, pues las larvas requieren del mar para su desarrollo; esto obliga a las hembras a migrar hacia el mar para desovar (Wolcott & Wolcott, 1982). Presentan un solo ciclo reproductivo anual.

12.4.1. ¿Cuándo se inicia la migración?

Entre finales de abril y principios de mayo se produce un ligero aumento en la actividad de la población del cangrejo negro *G. rurícola*. Esto se debe a la tendencia de los individuos a bajar desde las zonas altas de la colina hasta las partes bajas de la zona occidental y suroccidental de Providencia. El proceso de migración comienza con el descenso de los machos y posteriormente bajan las hembras.

En la noche es común encontrar algunos machos cavando madrigueras o limpiando y agrandando la que tienen si habitan en la zona de migración. Los machos que llegan a esta zona y construyen madrigueras generalmente las abandonan al finalizar el periodo reproductivo, a principios de junio.

12.4.2. ¿Cómo es su conducta durante el periodo de migración?

La migración del cangrejo negro se desarrolla, al parecer, atendiendo a ciertos patrones de comportamiento específico de la especie:

- Inicialmente algunos cangrejos se dirigen hacia el mar y aproximadamente cinco días después regresan a su zona boscosa habitual
- A mediados de mayo se presenta una mayor movilización de cangrejos hacia el mar que también retornarán a su zona boscosa cinco días después
- La tercera oleada es la más abundante y dispersa. En Providencia se pueden observar individuos desde suroeste hasta Camp, con concentración en los sectores de Agua Dulce y San Felipe

Tres semanas después de la primera migración representativa, empiezan a subir los cangrejos juveniles y se observan individuos en estadio de postlarva o megalopa. Las medidas morfométricas de los juveniles pueden oscilar entre valores de ancho de caparazón de 3 mm y largo de 3 mm, y un peso aproximado de 250 mg.

Datos para tener en cuenta:

Actividad y características		Fecha (aprox)
Inicio de temporada	Primeros movimientos y comienzo de la migración	28 de abril
Primera movilización	Cruce de los primeros individuos hacia el mar	3-6 de mayo
	Regreso hacia la zona boscosa, su hábitat natural	6-8 de mayo
Segunda movilización	Un número mayor de individuos bajan hacia el mar	16-19 de mayo
	Retorno hacia la zona boscosa	19-21 de mayo
Tercera movilización	Gran movilización de cangrejos hacia el mar	21-23 de mayo
	Regreso en grandes cantidades hacia las zonas boscosas	5-20 de junio

12.4.3. ¿Cuándo es el periodo de muda?

Según las investigaciones, entre diciembre y enero, algunos de los cangrejos *G. ruricola* capturados presentaban caparazón blando, mientras que en los meses siguientes tenían ya su caparazón duro, lo que permite suponer que el periodo de muda se presenta en esa época del año.

Las condiciones para la muda son favorables durante estos meses, posiblemente debido a que hay abundante alimento, la materia orgánica se encuentra en descomposición por la humedad del suelo y abundan las plántulas en crecimiento y frutos en el suelo. Probablemente un cangrejo negro adulto muda cada año y se cree que aumenta su tamaño en un 5%.

12.5. ¿Cuáles son las dificultades o amenazas que enfrentan durante el proceso de migración?

12.5.1 Amenazas antropogénicas

La zona en que se presenta la migración es visitada por una gran cantidad de cazadores habituales y ocasionales que explotan indiscriminadamente este recurso. Por otro lado, el paso constante de automotores deja gran cantidad de cangrejos muertos, situación que se agrava en las noches, cuando los cangrejos se agrupan debajo del área de iluminación de los faroles del alumbrado público. Es posible que la luz altere su sentido de orientación, causando que caminen en círculos toda la noche sin alejarse de la zona iluminada, lo que los convierte en fácil presa del tráfico vehicular nocturno.

Lo anterior hace justificable tomar medidas correctivas que permitan lograr la supervivencia de la especie y su uso sostenible. Entre esas, llegar a acuerdos con los capturadores y establecer programas educativos para que la población insular adquiera conciencia de la importancia de proteger y conservar este recurso. La comunidad, al parecer, tiene la convicción de que el recurso nunca se acabará, o que sobre éste no pesa ninguna amenaza.

12.5.2. Amenazas por factores naturales

Durante la época migratoria es habitual observar una gran cantidad de huevos en descomposición sobre las playas, corredores de algunas cabañas, casas y céspedes de algunos patios. La masa de huevos es gris, amorfa y sin consistencia. Los huevos en este estado no son viables para la

reproducción. Es posible que esto se deba a factores como:

- Demora en el tiempo de desove, causada por el hecho de que los cangrejos no continúan su ruta migratoria normal, por estacionarse y describir giros debajo del área de iluminación de los faroles
- Aceleramiento del proceso de maduración de los huevos posiblemente por las lluvias

Durante los días de lluvias abundantes los cangrejos detienen su proceso migratorio, posiblemente para evitar pérdidas por el arrastre de las corrientes de agua o para que no se humedezcan pudiendo evitar así la descomposición. Sin embargo, los estudios no permiten concluir que la población de cangrejos está siendo afectada por esta condición adversa.

En ocasiones, después de fuertes lluvias se han observado gran cantidad de juveniles muertos, debido posiblemente a ahogamiento. Por otra parte, la exposición a los rayos solares los deshidrata y mueren desecados.

12.6. Hábitos alimenticios y algunos de los comportamientos.

La especie *G. rurícola* se alimenta principalmente de materia orgánica vegetal en descomposición, pero además puede consumir hojas verdes y frutos (ej. mango, coco, anón). En ocasiones se ha observado a esta especie comer otros animales en descomposición.

En cautiverio se puede presentar canibalismo (algunos individuos comen cangrejos muertos) o agresión en contra de los individuos pequeños, enfermos o con un solo quelípedo.

12.6.1 Defensa y territorialidad

- Los cangrejos utilizan los dos quelípedos para su proceso de alimentación; con éstos sujetan el alimento y lo acercan a los maxilípedos a modo de prueba del material que consumen. El par de quelípedos son casi del mismo tamaño y sólo en los machos más grandes existe una clara diferencia entre los dos.

Cuando el cangrejo se encuentra amenazado penetra indistintamente en cualquier madriguera y es aceptado si el cangrejo residente siente también la amenaza por la presencia de algún posible enemigo; pero ante una situación normal, el cangrejo invasor es expulsado de la madriguera. El

residente permanece con los quelípedos un poco levantados y separados simulando una actitud agresiva, hasta que se aleja el invasor.

Esto quiere decir que el cangrejo negro *G. rurícola* es un animal territorial y por tanto defiende su espacio vital.

12.6.1. Factores ambientales asociados a su actividad

La actividad del cangrejo negro está regulada por la humedad, la precipitación y la temperatura. La acción fuera de las madrigueras es nocturna y suele desarrollarse hasta las primeras horas de la mañana siguiente. En días lluviosos o nublados inicia el movimiento más temprano en la tarde, y puede prolongarse un poco más de lo habitual en la mañana siguiente.

En días con lluvias moderadas los cangrejos se ubican a la entrada de sus madrigueras; también se pueden encontrar algunos en los arroyos estacionales donde existen algunos espejos de agua.

12.7. Bioecología del cangrejo *Gecarcinus rurícola*

Las actividades del cangrejo negro pueden aumentar o disminuir de acuerdo con la humedad. Mientras más alto sea el nivel de humedad en el ambiente mayor es la actividad de la especie. Por ejemplo, entre enero y comienzos de marzo, la reduce notablemente, las salidas de las madrigueras son esporádicas y la actividad nocturna se disminuye notoriamente; es posible que esto se deba a las pocas precipitaciones y sequías que se presentan en esta época del año.

En marzo, cuando empiezan a aparecer lluvias esporádicas o hay un aumento en las precipitaciones, se observa un moderado incremento en la actividad de los cangrejos, que posteriormente desciende o puede decaer. A finales de abril comienza a registrarse nuevamente un aumento en la actividad nocturna. Los cangrejos empiezan a prepararse para la migración y es posible encontrarlos por fuera de sus madrigueras en actividad de forrajeo.

Mes	Características Ambientales		
	Precipitación	Humedad relativa	Temperatura media
Enero	11,2 mm	77%	27,5°C
Febrero	1,8 mm	72%	27,4°C
Marzo	10,8 mm	75%	28°C

En mayo ocurren frecuentemente las migraciones, desde la zona boscosa hacia el mar y viceversa. En este mes las lluvias comienzan a presentarse con mayor intensidad, lo que provoca un aumento en la actividad de los cangrejos negros. Los cangrejos juveniles comienzan las migraciones, desde la zona boscosa hacia el mar y viceversa.

Los cangrejos juveniles comienzan su retorno hacia las montañas en junio y se observan individuos en las playas desde los primeros hasta los últimos días del mes. En este periodo se registran las mayores precipitaciones.

El fenómeno de la migración se da en un largo periodo de tiempo y no puede predecirse con exactitud cuándo ocurrirá. La migración no es simultánea en San Andrés y Providencia; en la primera se lleva a cabo entre abril y julio, mientras que en la segunda ocurre entre mayo y junio.

- **Grado de clasificación de la actividad del *Gecarcinus rurícola***

La actividad del cangrejo negro en la RB "Seaflower" se puede clasificar atendiendo a cuatro parámetros asociados a su comportamiento:

- **No activos:** no se observan cangrejos por fuera de sus madrigueras
- **Pocos activos:** ocasionalmente se observan individuos por fuera de su madriguera
- **Activos:** los individuos se encuentran en proceso de forrajeo y alimentación
- **Muy activos:** caminan de día y de noche alejándose de sus madrigueras y en el proceso de la migración se alimentan
- **Efectos de la población** de cangrejo negro en la agricultura

La especie *G. rurícola* se alimenta de las plántulas en las pequeñas parcelas de cultivo y de los productos de las cosechas, causando daño a los agricultores que desarrollan esta actividad para obtener ingresos adicionales. En Providencia, los cultivadores más afectados son los que se encuentran localizados hacia la zona suroccidental de la isla, en donde se concentra la mayor cantidad de cangrejos.

Esto afecta la percepción que tienen los residentes sobre la especie, en especial los agricultores, ya que la califican como destructora y se vuelven insensibles ante su protección lo que haría más difícil un proceso encaminado en este sentido. Se conocen casos de envenenamiento de las madrigueras y la quema intencional para eliminarlos; esto no solo afecta la población del *Gecarcinus rurícola* sino también a otros recursos naturales.

12.8. Importancia socioeconómica del *G. rurícola* en las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

Desde hace mucho tiempo, el cangrejo negro es un renglón importante de la economía isleña y familias enteras dependen de este recurso que tiene mercado en las tres islas.

La amplia distribución de *G. rurícola* en las islas, los bajos costos del procesamiento de su carne y la buena aceptación por parte de los consumidores le ha dado gran importancia como fuente económica y de alternativa proteica para los habitantes de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. A su vez, los bosques y arbustos que conforman el mejor hábitat para esta especie cumplen un papel ecológico relevante como productor de detritos vegetales, la base de la cadena alimenticia.

El cangrejo negro es un recurso natural que ha sido utilizado por generaciones de isleños como muestra representativa de la cultura gastronómica insular. Esto lo ha convertido en parte del legado cultural de este territorio, el cual es necesario preservar y enriquecer. Es decir que hace parte del patrimonio inmaterial de las islas de ultramar.

La falta de empleo y entradas económicas, y el alto costo de los productos alimenticios permiten entender por qué la explotación del cangrejo negro *G. rurícola* es una opción para mejorar los ingresos familiares, atenuando con esto la carestía de la vida en este territorio. Se extraen alrededor de 1.070.000 individuos al año, lo que equivale al 13,4% de la población reportada según estudios realizados (Sjogreen, 2000)*

Los procesadores son en la gran mayoría de los casos, familiares de los capturadores; visto en este contexto, alrededor del cangrejo negro *Gecarcinus rurícola* se tejen varias microempresas de carácter familiar.

Enmarcado en este contexto se establece que el cangrejo negro es:

- Un bien cultural y representativo del patrimonio inmaterial y del legado ancestral insular de los abuelos
- Un bien social sobre el cual giran algunas actividades que se desarrollan en las islas y del que derivan su sustento muchas familias. La comunidad en general se beneficia de este recurso natural
- Un bien ecológico representativo de la diversidad de fauna existente en la isla; especie bioindicadora de la salud del ambiente y de los bosques las islas

Si bien es cierto que la especie no se encuentra amenazada y la cantidad de individuos es suficiente, no se deben descartar las medidas preventivas tendientes a garantizar su conservación a pesar del aumento progresivo de la población, la demanda del recurso y las amenazas naturales.

12.9. ¿Por qué es necesaria la veda del Cangrejo Negro en la RB Seaflower?

La Corporación Ambiental CORALINA, en aras de proteger y conservar las diferentes especies que conforman la biodiversidad en el área de Reserva de Biósfera Seaflower, despliega campañas educativas y de sensibilización, para socializar con la comunidad, sobre la importancia del Cangrejo Negro, en veda desde el 1 de abril hasta el 31 de julio.

La especie es vulnerable debido a que es altamente explotada y su crecimiento es lento; esto sumado al evento migratorio anual, aumenta el grado de vulnerabilidad de sus poblaciones, lo que reduce también la probabilidad de su recuperación.

La tala y la quema hacen parte de las principales amenazas para la conservación del Cangrejo Negro en el Archipiélago, que por ser un cangrejo terrestre, requiere alta protección de los rayos solares para evitar la muerte por desecación. También la muerte por vehículos y su captura durante la época de migración, afecta considerablemente la sostenibilidad de la población de cangrejos.

La Corporación Ambiental CORALINA efectúa, entre los meses de abril y julio, controles para la veda del Cangrejo Negro en un trabajo en conjunto con la Secretaría de Agricultura. Así mismo, se realizan controles de tráfico vehicular y captura en los puntos de migración y control en establecimientos comerciales.

- **¿Cómo puedo ayudar?**
 - No capture, comercialice, procese, almacene y/o movilice Cangrejo Negro en la época de veda (1 de abril – 31 de julio)
 - Recomiende a los turistas no consumir cangrejo en esta época aunque se lo ofrezcan en los restaurantes
 - Respetar la migración del Cangrejo Negro del bosque hacia el mar. Los cangrejos copulan en lugares cercanos a la playa o incluso en la carretera, la cópula puede durar hasta 45 minutos
 - Conserve los bosques, son el hábitat de los Cangrejos
 - Permita su crecimiento y deje que se reproduzcan
 - El ciclo de vida del cangrejo negro comprende un periodo aproximado de 20 años
 - Tenga precaución con los vehículos en las vías
 - No capture cangrejos con huevos
 - No desprenda sus muelas
 - Reconozca el derecho que tienen las futuras generaciones de aprovechar este recurso

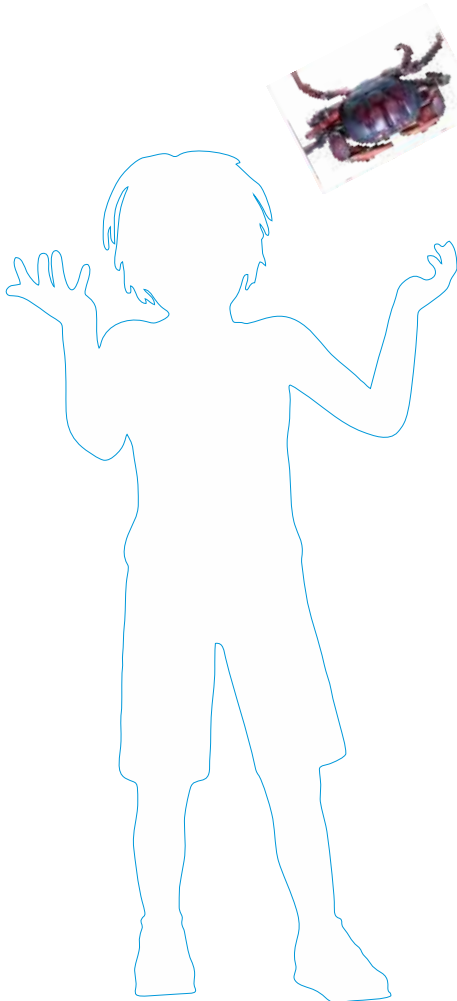
- **¿Qué amenaza el Cangrejo Negro en la RB Seaflower?**

El cangrejo negro se constituye en una manifestación de riqueza de la biodiversidad de la Reserva de Biosfera Seaflower, es considerado de vital importancia para las comunidades de las islas, al encontrarse inmerso dentro de su patrimonio cultural y social.

Como elemento fundamental de la gastronomía típica, como medio de sustento para muchas familias que lo capturan, procesan y comercializan y como parte de la tradición oral y cultural de los Raizales, dicha especie se encuentra amenazada por distintas causas, tales como:

- las talas y quemas de los bosques que les proveen albergue, alimentación y refugio
- la captura desmedida de la especie para satisfacer una creciente demanda de residentes y visitantes
- el indiscriminado tráfico de vehículos en las zonas de migración, causando el incremento de la mortalidad y la captura de hembras ovadas e individuos juveniles, que reduce el potencial natural de recuperación de la especie y a la postre su sobrevivencia

¿Sabías que...?



“El Cangrejo Negro o *“Gecarcinus rurícola”*, en Colombia es encontrado únicamente en las islas del Archipiélago. El Cangrejo Negro cumple una función ecológica importante, pues procesa grandes cantidades de hojarasca, lo que influye en el ciclo de nutrientes que dan fertilidad al suelo, mejoran el drenaje y la irrigación del mismo”.

Actividad Evaluativa

Características del Cangrejo Negro en la RB Seaflower

12

- Enumera y explica los factores que limitan la dispersión del cangrejo negro en el Archipiélago.
- En tu opinión ¿Cuál es el mayor peligro que afronta el cangrejo negro para su supervivencia en el Archipiélago?
- ¿Crees que son necesarias las medidas de protección que se han implementado para regular la captura del cangrejo negro?
- Realiza una entrevista a una persona que sea miembro de alguna famiempresa dedicada a la comercialización del cangrejo negro en el Archipiélago

12.12. Lectura: El cangrejo

“Sale del huevo un animalito casi invisible; apenas una gotita de gelatina transparente, llena de espinas blandas. Hasta alcanzar el tamaño y la forma de los adultos, tendrá que pasar por una complicada metamorfosis, en sucesivos estados. En su transcurso, la larva es tan vulnerable al ataque de muchos animales y está tan expuesta a los peligros del ambiente que sus probabilidades de vivir son casi nulas. La hembra del cangrejo, por ejemplo, pone y lleva adheridos a sus patas unos dos millones de huevos. De ellos, unos 100.000 se perderán y las larvas de más del 99% restante serán destruidas por enfermedades, variaciones de temperatura y ataques de animales. Apenas dos, como promedio, llegan al estado adulto.

Durante el crecimiento, el cangrejo tiene que pasar por otras fases críticas, como la muda de caparazón. La mayor parte de los cangrejos pasa por sucesivas fases de desarrollo durante dos o tres años, desde el huevo hasta el estado adulto. En las primeras fases viven como plancton (zooplancton), flotando en el mar, por lo que se clasifica como meroplancton (debido a flotan sólo durante su estado larval). Se clasifica como bentónico, porque vive en contacto directo con el fondo marino, habitando generalmente en zonas de marea baja.

El caparazón es un esqueleto exterior formado por una secreción que se solidifica llamada quitina. Esta sustancia es muy parecida a la de nuestras uñas, aunque existe una diferencia muy importante: el caparazón de los cangrejos tiene una gran impregnación mineral de calcio. Con esa constitución el caparazón no acompaña el crecimiento del animal y se forma una cáscara blanda y provisional por debajo. Luego rompe el caparazón viejo y sale de él. Durante algunos días, mientras la nueva envoltura se endurece y acomoda al tamaño del animal, éste permanece peligrosamente expuesto al ataque de millones de depredadores que lo rodean en el mar.

Muchos cangrejos además de respirar en el agua también lo hacen en el aire, pudiendo vivir en tierra, como el caso del cangrejo negro *Gecarcinus rurícola*, cuyo hábitat principal son las zonas de bosque. Sus alimentos principales son: peces muertos, poliquetos, moluscos bivalvos y huevos de pez; en el caso del cangrejo negro, se clasifica como omnívoro y además se han reportado casos de canibalismo”

12.13. Analisis de la Lectura

El Cangrejo Negro

1. ¿Qué significa la expresión “sale del huevo un animalito casi invisible”?
2. ¿Por qué razones si un cangrejo hembra pone o lleva adheridos a sus patas dos millones de huevos apenas, en promedio, dos llegan al estado adulto? ¿Podría ser esto causa de una posible extinción de la especie?
3. ¿Por qué el caparazón de los cangrejos tiene una gran importancia para su supervivencia? ¿En qué consiste el proceso de muda?
4. ¿Qué lugar ocupa el cangrejo negro en la cadena alimenticia marina?
5. ¿Qué significa que el cangrejo sea clasificado como meroplancton y bentónico?

LECCIÓN 13

PRÁCTICAS ANCESTRALES DEL PUEBLO RAIZAL EN SU RELACIÓN CON EL MAR: CONCH SHELL BLOWING



Acción de pensamiento Comparo legados culturales -científicos tecnológicos, artísticos, religiosos-, de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección. Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico. Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos

Eje temático Legado, cultura y costumbres Raizales

Tema Conch Shell Blowing

13.1. ¿Cuál es la historia del Conch Shell Blowing?

Según relato de los mayores, el Conch Shell Blowing que no tiene traducción literal pero podría llamarse práctica de soplar la concha del caracol, data de la época de las actividades corsarias en el Caribe. Servía para anunciar el peligro de la llegada de piratas y saqueadores. Su origen parece encontrarse entre los indígenas Misquitos, legado que fue acogido por los pobladores ancestrales del Archipiélago, quienes lo utilizaron durante mucho tiempo como voz de alerta

Más tarde los pobladores avisaban por este sonoro medio el arribo de los pescadores después de sus faenas, daban la noticia del fallecimiento de una persona, la bienvenida de un ilustre visitante, alertaban un incendio y también, según las circunstancias, despedían a una persona no grata.

13.2. El arte del Conch Shell Blowing

Este arte contaba con personas especializadas en ambas islas. El objeto parecía apersonarse de la situación cuando a él acudía el hombre para alertar a sus semejantes. "Su voz parecía revestirse de los efectos propios de cada circunstancia, logrando transmitir con exactitud los sentimientos del que soplaban en él" (C. Francis, 1984)

Saber escoger y manipular la concha del caracol es de suma importancia para lograr el sonido deseado; recomiendan los entendidos en la materia, que esta sea la de un caracol adulto preferiblemente un broad leaf (Caracol de hoja ancha). Se debe soplar lentamente para lograr el sonido que se busca ya que los matices no dependen de la cantidad de aire sino de cómo se introduce el aire dentro en la concha.

13.3. Los sonidos del Conch Shell Blowing

Para cada acontecimiento o evento había un sonido o different blass, como lo describe Mr. Luciano Duffis (Mr. Teety):

- "pbuuuuuuuu pbuu pbuu pbuu", (sonido largo) significa abundancia de pescado en la faena
- "pbuuuuu pbuuuuu pbuuuuu" el sonido largo varias veces sin interrupción anunciaba la llegada de un barco al puerto
- pbuuu, pbuuu, pbuuu, pbuuu, pbuuu cuando había un incendio el sonido era corto
- "Estos sonidos del conch shell se dejaron de escuchar en algunas



partes de la isla a finales de los 60 y a principios de los 70 en otras partes. Posteriormente al principio de los años 80 se había perdido aún más porque en esa época empezaron a sonar los equipos de sonido, el ruido de los carros y sus pitos, radio televisión etc. Por eso y muchas razones dejó de sonar el conch shell; hoy en día, en muchas casas de los nativos ya son piezas guardadas en un rincón con su sonido, historia y vivencia silenciosa” (E. Steel, 2013).

Sin embargo, dentro de la comunidad hay actualmente una tendencia de revivir el uso del Conch Shell blowing como un acto simbólico para dar inicio a eventos culturales como la Semana de la Emancipación. Actualmente forma parte de las prácticas culturales de los Raizales que se encuentran en proceso de ser declaradas patrimonio de la nación.

Actividad Evaluativa

Prácticas ancestrales del pueblo raizal en su relación con el mar Conch shell blowing

13

- ¿Para qué era utilizado Conch Shell Blowing por la comunidad Raizal?
- Organice una actividad de Conch Shell . Rete a sus estudiantes para que practiquen el Conch Shell Blowing como lo hacían los ancestros en épocas pasadas

LECCIÓN 14

GASTRONOMÍA, CULTURA Y TRADICIONES CULTURALES



Acción de pensamiento Comparo legados culturales –científicos, tecnológicos, artísticos, religiosos-, de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico. Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos.

Eje temático Legado, cultura y costumbres Raizales

Tema Cultura y tradiciones Raizales

14.1. La Gastronomía de las Islas

“La gastronomía isleña Raizal es una muestra viva de la rica tradición histórica y cultural (...). Para el isleño la comida es una oportunidad de compartir con los demás, es un acto de solidaridad, compañerismo y afecto. En la cocina isleña, los productos del mar se mezclan entre sí para formar recetas que generalmente expresan elementos significativos de la identidad colectiva del pueblo Raizal.

La base de la gastronomía es el pescado, el cangrejo, el caracol, la langosta y las tortugas recién extraídos del mar;- el consumo de tortuga ha disminuido en los últimos años por estar en peligro de extinción-. Estos productos marinos son combinados o acompañados con coco, plátano y breadfruit, el fruto del árbol del pan.

Los Raizales, pescadores y agricultores por tradición, han sabido aprovechar para su alimentación y sustento los recursos naturales que se encuentran a su alcance. En el Archipiélago se usa una gran variedad de plantas y animales para el consumo o para su comercialización.

La cocina isleña es reconocida a nivel nacional por riqueza y variedad y un sabor inigualable. Sus ingredientes y las técnicas de preparación son un reflejo de la esencia de la vida del Raizal y en especial del entorno natural que caracteriza el territorio que habita” (<http://crab-backprovidencia.blogspot.com>)

14.1.1. Platos típicos

- **Rundown o rondón**

Es un plato preparado de manera colectiva preferiblemente a campo abierto y en una olla o paila grande. El pescado o el caracol es cocinado a base de leche de coco acompañado con yuca, ñame, colitas de cerdo saladas y plátano, así como dumplings o arepuelas de harina. Se aromatiza con albahaca

Durante mucho tiempo el rondón fue el alimento de los sectores nativos más populares gracias a su fácil preparación o porque sus ingredientes siempre formaban parte de su entorno. Es posible degustarlo en algunos restaurantes especiales o en las mesas que instalan señoras isleñas al borde de las carreteras los domingos y festivos.

- **Sopa de cangrejo**

La carne del cangrejo negro *G. rurícola* que por muchos años sirvió únicamente a las familias sanandresanas de escasos recursos económicos y de uso casi nulo en Providencia, se ha convertido en un plato fuerte actualmente. Se consume de diferentes formas: la carne desmenuzada con aceite de coco (picked crab) y en su misma concha (crab back), o como arroz de cangrejo. Sin embargo, el más importante y representativo de los platos elaborados con cangrejo es la sopa, Crab Sup. Se prepara con cangrejo negro entero, papa, ñame, yuca, albahaca y leche de coco

- **Crab backs:** la concha del cangrejo sirve de base para el relleno que se hace con su propia carne en una llamativa presentación.
- **Crab Patty o Empanadas de cangrejo:** se prepara con masa para empanada hecha a base de harina de trigo, polvo para hornear una pizca de sal y manteca o mantequilla. El relleno se hace de carne de cangrejo preparado con sal, picante, albahaca y orégano.
- **Conch ´s ball:** se trata de una albóndiga de caracol molido y cocido, acompañado de cebolla, ajo, orégano y harina.
- **Planting tart:** empanada de harina, rellena con dulce de plátano maduro. Se consume fría.
- **Bahmi:** mezcla de yuca rallada con harina de trigo y sal.
- **Dulces y postres:** existe una gran variedad de dulces y tortas elaborados con coco, ahuyama, plátano o frutas tropicales y de condimentadas con algunas especias.
- **Sugar cake:** es una galleta preparada con manteca de cerdo, harina, mantequilla, azúcar y leche de coco.

14.2. Idioma

Aunque el idioma oficial de las islas es el español, también son oficiales el inglés y el creole o inglés criollo, lengua materna del pueblo Raizal. Esto convierte al Archipiélago en uno de los pocos lugares de Colombia cuya población es bilingüe. El nativo generalmente habla y escribe en español y en inglés y se comunica con sus coterráneos en Creole.

14.3. Educación

En las islas existe una oferta educativa de preescolar, básica primaria, secundaria y media de carácter privada pero el porcentaje más representativo es el de la educación pública que además es gratuita. Además existe el SENA que ofrece educación técnica y tecnológica así como el Instituto Nacional de Formación Técnica y Profesional, INFOTEP y la Sede Caribe de la Universidad Nacional con oferta de pregrado hasta los cuatro primeros semestres y algunos programas de maestría.

14.4. Religión

En estas islas conviven en armonía un sinnúmero de denominaciones religiosas que cuentan con sus respectivos templos e iglesias. Las más representativas son la bautista con varias ramificaciones, la adventista, la católica, y la musulmana. Es importante destacar el respeto y tolerancia de todas estas tendencias religiosas. Por ello es frecuente ver pastores protestantes y sacerdotes católicos reunidos buscando la solución de problemas de la comunidad.

14.5. Arquitectura

La arquitectura responde a las exigencias del trópico donde predominan la humedad y las altas temperaturas. Por ello, saca provecho a las brisas y cada constructor le adiciona detalles propios. Las residencias y el orden arquitectónico que se han observado en estas islas pueden tener rasgos finlandeses, ingleses, alemanes o suizos pero predomina el estilo del Caribe anglófono. La vivienda típica de San Andrés, Providencia y Santa Catalina es armónica con el hermoso paisaje, las costumbres, el clima cálido y la economía.

Los techos se han adecuado para aprovechar las aguas lluvias y conducirlos por medio de canales a cisternas para su almacenamiento y conservación. En cuanto a distribución, la casa isleña por pequeña que sea cuenta con espacios definidos para los distintos usos: uno destinado a la sala como área social; uno o dos dormitorios, la cocina y el comedor. Existen casas de una o dos plantas, y en algunos casos disponen de un balcón con vista a la calle. Generalmente las cocinas se hacen separadas de la casa para prevenir incendios teniendo en cuenta que antes se utilizaban fogones de leña o estufas de querosene.



En un principio, las viviendas eran construidas sobre pilotes hechos de cocoteros y madera de pino machihembrado (wooden houses) provenientes de Centroamérica, y Estados Unidos. Hoy han sido reemplazados por pilotes de concreto, más resistentes.

14.6. Economía

Los principales recursos económicos de la isla son el turismo, el comercio y la pesca tecnificada y artesanal.

14.7. Música

La música y la danza han sido las manifestaciones culturales que más han contribuido a la formación del folclor. La música del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina posee raíces europeas africanas del Caribe y del Sur de los Estados Unidos. Su población ancestral y las generaciones anteriores, introdujeron la polca, la mazurca, el vals, el quadrile y el schottist. De los países antillanos incorporaron el mentó y el calipso.

Entre 1920 y 1950 la música empezó a verse matizada con otros ritmos de origen latinoamericano como el son, el bolero, la guaracha casi todos a través de la influencia de Puerto Colón ciudad con la que los pobladores

Raizales tenía estrechas relaciones comerciales. Esos ritmos fueron acogidos por las generaciones de la época pero muy probablemente por razones idiomáticas tuvieron más repercusión sobre los jóvenes isleños la música country y las tonadas de vaquero o cowboys songs, que incluso hoy en día gozan de amplia difusión entre los nativos.

Desde la década de los años 70 resurgió la influencia Caribe en la cultura musical de las islas. El reggae empezó a popularizarse desde su introducción en 1978, y junto con el Soca fue adoptado como parte de la música Raizal. De esta forma se crearon nuevos ritmos alrededor de este reencuentro con las raíces africanas y caribes y aparecieron agrupaciones musicales locales que ofrecieron, con estas bases, nuevas tendencias musicales.

En esta época también se introdujeron los instrumentos musicales como la guitarra, la bandola, el acordeón, la mandolina, el órgano, las maracas y el violín. Se dice que los habitantes de Battle Alley utilizaban tambores afrocubanos, pues sus ejecutantes en gran número eran descendientes de los africanos.

Otros instrumentos típicos propios son el contrabajo o *washtube*, que consiste en una tina de latón perforada en el fondo, de donde sale un cordel al cual se le amarra un palo que hace las veces de tensor. La tina volteada boca abajo hace vibrar la cuerda tirante que emite un sonido bajo característico, y el *horse jaw bone* una quijada de caballo debidamente pulida, como elemento de percusión.

14.8. Teatro

El teatro siempre fue cultivado en las islas. Se adaptaban dramas de Shakespeare y también se ofrecían conciertos populares los cuales fueron por mucho tiempo la forma de recreación más importante entre los Raizales. En noches de luna, en los grandes patios de San Luis, se reunían los jóvenes y los ancianos a recordar los viejos tiempos y contar historias, hablar de la pesca, jugar dominó o a realizar juegos de rondas.

Actividad Evaluativa

Gastronomía, cultura y tradiciones culturales

14

- Escribe tu opinión sobre la importancia de las costumbres, ritos, creencias y demás expresiones de la cultura y el folclor del pueblo Raizal ¿Por qué se consideran de incalculable riqueza y parte de su mismo ser?
- ¿Por qué se considera la preparación del ancestral rondón como una actividad social?
- ¿Qué explicación tiene el hecho de que el rondón, por lo general, es preparado por hombres?

LECCIÓN 15

BREADFRUIT Y OTRAS DELICIAS DE LA GASTRONOMÍA RAIZAL



Acción de pensamiento Reconozco aportes de conocimientos diferentes al científico

Eje temático Biodiversidad de la RB Seaflower

Tema Recursos naturales

15.1. ¿Qué es el Breadfruit?

Su nombre científico es (*Artocarpus altilis*) frutapan o árbol del pan.

La acción antrópica ha distribuido la especie por todas las áreas tropicales del planeta, con énfasis en la zona de las Antillas. La especie más conocida es la *Artocarpus altilis*, o árbol del pan propiamente dicho. Junto con el árbol de Jack (*Artocarpus heterophyllus*) son las más cultivadas del género en todo el mundo.

El árbol del pan puede alcanzar alturas considerables, como los 21 m en plena madurez, aunque es más común que ronde entre los 12 y 15 m. Sus raíces laterales son extensas. Hay reportes de raíces laterales de 150 metros de largo. El tronco puede tener un diámetro máximo de 2 m. Un látex lechoso y blanco está presente por todo el árbol.

El color de su fruto oscila entre el verde claro, el verde amarillento, y el amarillo. Algunas especies, como la afara de las Islas de la Sociedad pueden ser rosadas o anaranjadas.

El mesocarpio o pulpa es fibrosa, de color blanco crema, y su pulpa cremosa, con un 60% de almidón. Posee más proteínas que el plátano o el ñame. Puede presentar muchas semillas o puede no tenerlas.

El breadfruit es un fruto alimenticio muy apetecido por la población de las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Se sirve frito o cocido, como acompañamiento de varias comidas. Se consume cuando aún es verde y no ha madurado, para disfrutar mejor su sabor. Aunque también se prepara de otras formas, como, porridge (colada) o breadkind en el rundown (rondon) y para hacer tortas cuando está maduro.

15.2. ¿Cuál sería la ruta utilizada para que el Breadfruit llegara a nuestras islas?

La planta fue domesticada por primera vez en el Pacífico occidental, y su distribución por el resto de la región se debió a las migraciones y colonizaciones humanas que empezaron hace unos 3.000 años

Con las navegaciones europeas del Mar del Sur en el siglo XVII, se transportaron especies sin semilla de Tahití a Jamaica y San Vicente, y de Tonga a Martinica y a la Guayana Francesa, a través de las Islas Mauricio.

Estas variedades polinésicas se difundieron más tarde por otras partes del mundo. Entre otras, por el Caribe, Centroamérica y Suramérica. Por tal motivo en estas zonas se pueden encontrar cultivos de árbol del pan.

Lo más probable es que haya llegado a las islas de San Andrés, Providencia y Santa Catalina introducido por los primeros colonos del Archipiélago.

15.3. ¿Cuáles son las características del hábitat del breadfruit *Artocarpus altilis*?

El breadfruit tiene una gran adaptabilidad para diversas condiciones ecológicas. Crece de manera óptima en las zonas ecuatoriales y tropicales, pero puede crecer en zonas de climas templados con inviernos muy suaves. Es sensible a las sequías persistentes o continuadas, lo cual hará que la fruta caiga prematuramente. Igualmente, el árbol adulto crece mejor a pleno sol, aunque los árboles jóvenes necesitan entre un 20% y un 50% de sombra. La madera del árbol del pan no resiste bien el fuego y lo quemará fácilmente, aunque las raíces resistirán el embate del fuego.

El árbol crece de forma permanente si el clima lo acompaña, y siempre está renovando la hoja. La floración es estacional y la mayoría de las variedades lo hacen una o dos veces al año. La floración principal se produce durante los meses lluviosos y calurosos del verano y el árbol hará los frutos 3 o 4 meses después de la floración. Los frutos tardan de 15 a 19 semanas en alcanzar la madurez para el consumo humano.

15.4. ¿Cuánta es la producción de Breadfruit *Artocarpus altilis* en el Caribe?

La producción de los frutos del pan *Artocarpus altilis* por ejemplar es muy considerable. Un solo árbol puede producir hasta 700 frutos del pan en un año, según la variedad, la edad, y el hábitat. Normalmente, un árbol del pan puede producir entre 150 y 200 frutos.

El mayor centro productor de fruto del pan es el Caribe, que se dedica casi íntegramente a la exportación al resto del mundo. A continuación se muestra la producción de fruto del pan en el Caribe entre 1985 y 1989:

Isla	1985	1986	1987	1988	1989
Barbados	25	n.a.	65	66	123
Dominica	0	23	24	38	24
Granada	n.a.	1.415	1.429	1.400	n.a.
Santa Lucía	911	833	809	867	1.137
San Vicente	94	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
Trinidad	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	26

15.5. ¿Cuál es el valor nutricional del Breadfruit *Artocarpus altilis* o fruto del pan?

Los frutos tienen formas redondeadas, pueden alcanzar el tamaño de un melón (15-30 cm de diámetro) y llegar a pesar más de dos kilos. El árbol del pan los produce en grandes cantidades. Lo más significativo de estos frutos es que son muy nutritivos: ricos en carbohidratos, proteínas, fibra y son una buena fuente de vitaminas y minerales.

Componentes	Fruto crudo	Fruto cocido/asado	Fruto hervido	Fruto fermentado	Fruto en pasta
Agua (%)	63,8-74,3	59-70,3	67,5-73,6	67,3-71,2	20,8
Proteínas (g)	3,8	0,8-2,2	0,95-1,2	0,7	6,3
Hidratos de carbono (g)	77,3	25,7-37,6	24,5-30,3	27,9	67,7
Grasa (g)	0,71	0,11-0,39	0,24	1,13	2,2
Calcio (mg)	24	18-26,3	12,1-21,1	42	134
Potasio (mg)	352	—	—	20-399	—
Fósforo (mg)	90	42,7-91,7	27,3-37,9	—	164
Hierro (mg)	0,96	0,68-1,56	0,27-0,49	0,73-1,18	0,83
Sodio (mg)	7,1	2,4-5,3	—	—	—
Vitamina B1 (mg)	0,07-0,12	0,07-0,09	0,08	—	0,14
Vitamina B2 (mg)	0,2	0,06-0,1	0,05-0,07	—	0,12
Vitamina B3 (mg)	2,4	1,13-1,54	0,62-0,74	—	7,42
Vitamina C (mg)	22,7	1-2,6	2,9-3,2	4-20	—

La tabla muestra el valor nutricional por cada 100 g de fruto del pan (parte comestible)

El Breadfruit, según estudios realizados por P. Lowy “presenta principios activos que benefician la cura de la diabetes, contiene flavonoides (estructuras químicas o pigmentos de los vegetales con gran cantidad de antioxidantes) y en sus hojas demuestra una fuerte actividad citotóxica contra la leucemia.

Experimentos con ratas evidencian la disminución de los niveles de glucosa. También se conoce el alto uso de su savia en preparaciones medicinales, así pues, tradicionalmente se hierven sus hojas para consumirla en bebidas. Según el experto, conocer la importancia de estas plantas, su utilidad y potencial económico aporta a la valoración y conservación ambiental, a crear conciencia y cambios de actitud con respecto al cuidado de los recursos naturales” (Petter D. Lowy, 2014. En Agencia de Noticias UN)

15.6. Usos del *Artocarpus altilis* en otras partes del mundo

El árbol del pan se encuentra estrechamente ligado al desarrollo de la cultura oceánica, especialmente en la Polinesia, Melanesia, y Micronesia. Algunos de los usos tradicionales y actuales de esta especie están:

- **Semillas:** el uso de las semillas en la alimentación es habitual en las islas del Pacífico, pero muy poco usual en la Polinesia.
- **Usos medicinales:** todas las partes de la planta son utilizadas en la medicina tradicional del Pacífico y del Caribe, especialmente el látex y las hojas. El látex se emplea contra la ciática, la diarrea o la disentería; las raíces son purgativas y maceradas son utilizadas para usos dermatológicos; finalmente, la hoja se usa para reducir la presión sanguínea y contra el asma.
- **La madera:** la madera del árbol tradicionalmente se ha utilizado para la construcción de viviendas en la Polinesia. Del mismo modo, ha sido empleada como combustible, sobre todo la madera vieja. Sin embargo, el uso más importante posiblemente haya sido el de la construcción de canoas, principal medio de transporte en el Pacífico.
- **Las hojas:** la larga y gran hoja del árbol se ha usado siempre en el Pacífico como contenedor de alimentos, es decir, como platos. De igual manera, sirve para la cocción de los alimentos en los hornos del suelo polinesios.

- **Látex:** la aplicación tradicional del látex ha sido la de adhesivo natural para unir partes de canoas y redes, además para cazar pájaros. También se usaba como goma de mascar, chicle.
- **Las flores:** con la gran cantidad de mosquitos que se encuentran en las islas del Pacífico con dolorosos y peligrosos picotazos (los mosquitos son los transmisores de las principales enfermedades en el Pacífico), las flores macho del árbol del pan quemadas servían para repeler y alejar a los mosquitos.

15.7. Otros beneficios ecológicos del Breadfruit

Se reportan otras formas de aprovechamiento del árbol del pan *Artocarpus altilis*, en las islas antes mencionadas:

- **Abono:** la putrefacción de las hojas muertas en el suelo nutre las plantas que crecen por debajo.
- **Refugio para animales:** Con la gran cantidad de frutos que produce el árbol del pan, éste se convierte en una excelente fuente de nutrición para animales y los pájaros de los bosques. Además, las hojas también son comestibles. Por otro lado, sirve de nido para muchas especies de aves (sobre todo en el Pacífico).
- **Ornamento:** la buena apariencia del árbol del pan lo convierte en una planta muy atractiva, con grandes hojas siempre verdes.

15.8. Usos y aprovechamiento del Breadfruit en San Andrés.

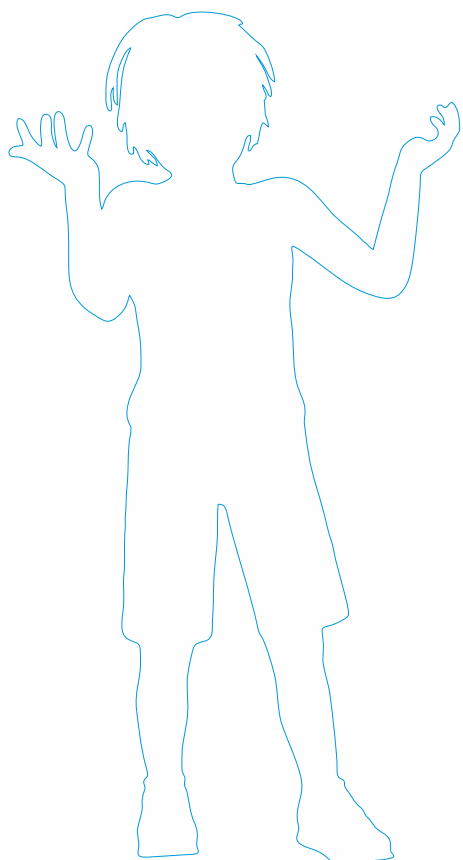
La Corporación para el Desarrollo Sostenible “CORALINA” ha implementado un proyecto como alternativa de vida para mujeres líderes del sector de El Cove y los agricultores, en base al producto de fruta de pan (Bread Fruit).

El objetivo del proyecto es aprovechar este fruto de pan cogido y buscar su comercialización en diferentes presentaciones, las cuales abarcan la totalidad de etapas desde su procesamiento, almacenamiento y preparación hasta su consumo.

En la isla de San Andrés se comercializan algunas de las presentaciones del breadfruit, tales como:

- **Fruto parafinado**, entero para una mayor conservación
- **Tajado**, pelado y rebanado en porciones listas para freír
- **Harina**, en polvo para coladas, jugos y adobos

¿Sabías que...?



El rico contenido en glúcidos del fruto del pan (Breadfruit) propició que varios personajes británicos como Joseph Banks extendieran el cultivo del árbol del pan por el Caribe y así disponer de un alimento altamente nutritivo y de fácil cultivo para los esclavos americanos de las Antillas.

Por esta razón, en 1787 la Marina Real de Gran Bretaña, ordenó la salida del HMAV Bounty, encargado de llegar hasta Tahití y obtener especímenes del árbol del pan y transportarlas al Caribe, donde iniciar su reproducción. El mando del navío recayó sobre William Bligh, que por su carácter duro y severo, y sus decisiones arbitrarias, logró empeorar las relaciones a bordo.

El 26 de octubre de 1788 llegaron a Tahití, y se llevaron 1.015 ejemplares del árbol del pan. Cuando estalló el motín a la vuelta hacia Gran Bretaña, los amotinados lanzaron por la borda todos los ejemplares del árbol del pan, en señal de rebelión contra Bligh, más preocupado del cuidado de las plantas que de sus propios hombres.

15.10. Breadfruit Project

- Why breadfruit project?

One tree that is in abundance in San Andres is the breadfruit tree, and native islanders and tourists alike consume this fruit on a daily basis. Seasonally, these trees will produce more fruit than community members are able to consume, and much of the fruit is wasted.

- What is the nutritional content of the breadfruit?

The breadfruit is normally eaten a staple food and is beneficial to all who eat it because of its high levels of carbohydrates. Additionally, the breadfruit is high in fiber, protein, iron, vitamins and minerals. This makes the breadfruit a better option than rice, potatoes or corn.

In its dried state which is used to produce flour, the breadfruit has more concentrated values of these nutritional components and is a better option for families than regular flour.

- What are the ways to prepare the breadfruit?

- Baked
- Juices
- Boiled
- Cakes
- Fried
- Porridge
- Steamed
- Crackers
- Pureed
- Pies
- Candy
- Cereal
- Pickle
- Chips
- Roasted
- Ground In Flour

- What are the benefits to the community?

There are many benefits, which communities can receive from this project, some of which include:

- Employment and income stimulation
- Different product can be made for sale
- Trees strengthen the soil from the erosion and other types of land slippage.
- Protection of watersheds and permanent tree cover
- Breadfruits provide nutrients to meet daily nutritional needs

10.11. Actividad Sugerida

Breadfruit

Preparar algunos platos que lleven como ingrediente el breadfruit. Realizar una exposición de ellos a toda la comunidad.

Actividad Evaluativa

Breadfruit y otras delicias de la gastronomía raizal

15

- ¿Cuáles serán las razones por las cuales en las islas del Archipiélago no se industrializa y se exporta el breadfruit si en el resto de las islas del Gran Caribe su producción se dedica a la exportación y la generación de divisas para la población?
- Nombra y describe los usos que le dan al breadfruit en los hogares isleños ¿Qué procesamiento se le hace al fruto? ¿Qué usos se les da a las otras partes de la planta?
- Dibuja un mapa del mundo y traza sobre la ruta de introducción

LECCIÓN 16

PAISAJE NATURAL Y ATRACTIVOS TURÍSTICOS DE LA RB SEAFLOWER



Acción de pensamiento Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos. Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección.

Eje temático Espacio y territorio Raizal

Tema Paisaje natural y cultural

16.1. Característica del ecoturismo

El ecoturismo es una actividad que correctamente practicada, puede y debe reunir las siguientes cualidades para un desarrollo sostenible:

1. Ambientalmente amistoso y deseable
2. Biológicamente valioso y satisfactorio
3. Social y culturalmente beneficioso
4. Económicamente viable y equitativo
5. El ecoturismo promueve un mejor manejo de las Áreas Marinas Protegidas
6. El aumento del ecoturismo influencia favorablemente las actividades educativas y científicas
7. Favorece la conservación de la biodiversidad
8. Influye en la planificación y la creación de parques y otras áreas protegida.
9. Presupone interés y mejor comprensión de parte de los visitantes hacia las poblaciones locales, incluyendo pueblos indígenas y su modo de vivir

16.2. El bosque seco tropical

El bosque seco tropical de Providencia es uno de los mejor conservados del país, pues solo ha sido transformado en un 50%. Este bosque es uno de los últimos fragmentos del bosque seco del Caribe, por lo cual se considera como un banco genético del bosque original antillano (Gentry).

Hay 192 hectáreas de bosque seco tropical en su estado original en la Isla, entre las que se encuentra The Peak.

3. The Peak

The Peak es la estrella hidrográfica principal de la Isla, cuenta con nacimientos de riachuelos y manantiales naturales de agua dulce. En la parte alta hacia la vertiente oriental se encuentra la “Piedra de la meditación”, que es sitio de observación de la Isla desde donde se puede divisar toda el área del Parque Nacional Natural McBean Lagoon, así como la barrera de arrecifes.

16.4. Johnny Cay

Johnny Cay es un pequeño cayo oceánico cercano a la isla de San Andrés. Localizado sobre el costado norte, con ecosistemas de arrecifes, playas y vegetación típica costera, fue declarado Parque Regional por CORALINA en el año 2002. Es el sitio turístico más visitado de la Reserva de Biosfera Seaflower. En sus escasas 4,5 hectáreas, recibe alrededor de doscientos mil visitantes al año. Es decir, mil quinientas personas por día en temporada alta y doscientas cincuenta en temporada baja, lo que lo convierte en una importante fuente de empleo directo para aproximadamente cien familias de las islas.

16.5. El sistema de manglar

El sistema manglárico costero más grande de la Reserva de Biosfera Seaflower Old Point y Haynes Bight, está protegido bajo el esquema de Parque Regional. Se declaró en el año 2002 y los esfuerzos para la implementación de su Plan de Manejo iniciaron en 2005. El Parque cubre un total de 247.56 hectáreas, de las cuales 173.16, corresponden a sectores terrestres y 74.40, son áreas marinas. En esta zona se encuentran representados los ecosistemas de manglares, arrecifes coralinos, pastos marinos y bosque seco tropical. Su importancia es enorme como zona de reclutamiento para la biodiversidad marina.

16.6. Criadero de especies marinas

Las bahías de Old Point y Haynes Bight se consideran como el mayor criadero de especies marinas que se convierten posteriormente en recursos comercialmente explotables. Estas zonas estuvieron sometidas en los años ochenta y principios de los noventa a severos impactos por el vertimiento a la bahía de hidrocarburos y aguas térmicas por parte de la antigua planta generadora de energía, que causaron la muerte de una importante porción del sistema de manglar. Hoy está altamente recuperado, a pesar de este grave pasivo ambiental.

16.7. Declaratoria de Reserva de Biosfera

Como resultado del dinamismo del equipo de CORALINA y con el apoyo decidido de su Consejo Directivo, del Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial, las instituciones, organizaciones y los usuarios del mar de la Reserva de Biosfera del Archipiélago de San Andrés, Providencia

y Santa Catalina hicieron realidad su sueño en el año 2005: la declaratoria del Área Marina Protegida –AMP-Seaflower, la primera de su tipo en Colombia, la más grande del Caribe y una de las más extensas de las Américas y del planeta, ya que su área supera los 65.000 km², y la ubica como la séptima del mundo conforme a la base de datos mundial de Áreas Protegidas componente marino (WDPA, 2009).

Actividad Evaluativa

Paisaje natural y atractivos turísticos de la RB seaflower

16

- ¿Por qué se asegura que al conservar los sitios naturales y atractivos del Archipiélago se estaría asegurando la sostenibilidad del turismo en las islas?
- Lee cuidadosamente las características del turismo, escoge una de esas características y explica en que consiste y como beneficia a la RB Seaflower.
- -Organiza una salida de campo con los estudiantes a uno de los lugares ecoturístico de las islas.

LECCIÓN 17

PRÁCTICAS ANCESTRALES DEL PUEBLO RAIZAL EN SU RELACIÓN CON EL MAR: CAT BOAT Y CAT BOAT RACE



Acción de pensamiento Comparo legados culturales, científicos tecnológicos, artísticos y religiosos de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico.

Eje temático Legado, cultura y costumbres Raizales

Tema Cat boat y cat boat race

17.1. Características del Cat Boat Race de los Raizales

La actividad del Cat Boat Race es una práctica cultural tradicional de la población Raizal de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, que evidencia la estrecha relación de esta comunidad con el ambiente y la vida marina. Consiste en una competencia de botes o embarcaciones denominadas cat boats; se realiza en el mar preferiblemente en lugares de amplio acceso público. La actividad gira en torno a la apuesta por determinar el bote-velero más veloz en llegar a una meta previamente fijada a través de pactos de caballeros.

17.2. El Cat boat race, muestra de ingenio y destreza

Esta práctica cultural no se caracteriza sólo por la competencia. El cat boat race representa y simboliza muchos elementos de la historia, formas de supervivencia, ingenio, convivencia, relaciones con otras comunidades del Caribe, creencias, costumbres y otras expresiones de la cultura de los Raizales del Archipiélago.

17.2.1. Cat Boat Race: una mezcla de habilidades y destrezas

La práctica de regatas denominadas cat boat race, es producto y resultado de las habilidades y destrezas ya descritas con las cuales los antepasados y miembros actuales de esta etnia, sobrevivieron en su insularidad, para su seguridad alimentaria, su comunicación y en este caso, una forma de recreación y de distracción en determinados momentos festivos.

El cat boat race, identificado como un patrimonio Raizal, recrea la manera como este pueblo pudo dominar, pero al mismo tiempo, complementar sus actividades haciendo “pactos” con los fenómenos naturales, representados en el viento y las corrientes para servirse de ellos, y establecer así, una relación armoniosa con el universo marino. En estos términos esta práctica cultural se ubica en el campo del conocimiento tradicional sobre la naturaleza del mar y el manejo de los vientos.



17.2.2. Cat Boat Race: un nacimiento espontáneo

El cat boat race, nació en forma espontánea de la actividad de las faenas de pesca artesanal que emprendían los pescadores de diferentes zonas de las islas hacia el fishing ground o sitio de pesca. Los pescadores reunidos en grupos de familiares y amigos, de diferentes sectores de las islas, ponían a prueba sus destrezas y pericia en el manejo del viento, las velas, los remos y las corrientes, realizando apuestas para establecer quién o quiénes, o de qué sector, eran los más diestros para llegar primero al sitio de la faena o de vuelta al lugar de partida, como una forma, quizás, de hacer más entretenido y ameno el trabajo del pescador.

17.3. Técnicas y tradiciones asociadas a la fabricación de objetos artesanales

Las técnicas desarrolladas para la construcción de los cat boats, vehículo y herramienta principal para la realización de la competencia o cat boat race, se inscribe en el campo de la “técnicas y tradiciones asociadas a la fabricación de objetos ancestrales” por cuanto que a pesar de las transformaciones introducidas especialmente al material y tamaño de la vela, y en el tamaño del bote, la esencia de la construcción en cuanto a las técnicas continúan vigentes entre los constructores de Providencia como un legado de los mayores.

17.4. Organización del Cat Boat Race

17.4.1. Un pacto de caballeros

El primer paso para la organización de la competencia es el acuerdo entre los propietarios de los botes sobre fecha, hora, el lugar de la largada y el de llegada. Una vez establecidas las reglas de juego, se preparan las embarcaciones pintadas tradicionalmente de color azul con una raya blanca y negra en el borde y de color verde por dentro; estos colores aún se conservan, a pesar de las transformaciones del tamaño y forma de los cat boats actuales dedicados exclusivamente a competencias.

17.4.2. Un Cat Boat Race multicolor

Los botes alistados con sus multicolores velas y con una tripulación, que varía según el tamaño del navío, entre seis y nueve tripulantes, esperan la señal de la largada pactada.

A la orden de partida las embarcaciones emprenden el camino, y es aquí donde se ponen a prueba las habilidades y destrezas de la tripulación, liderados por el capitán, para sortear las corrientes, los vientos y hacer uso del tacking o virajes necesarios, de las maniobras y toques personales de cada grupo para ganar tiempo y llegar a la meta en el menor tiempo posible.

17.4.3. La fiesta y la alegría durante el Cat Boat Race

El evento se desarrolla en el mar, pero mientras esto ocurre, en la playa o en tierra hay una verdadera fiesta, entre discusiones y cábalas sobre quien será el ganador y porqué éste u otro lleva la ventaja, sobre la inversión hecha en el bote, cual es el más rápido, y muchas otras conversaciones que convergen en el sitio donde será la llegada.

También hay lugar para que otras embarcaciones, canoas o lanchas, puedan acompañar la competencia sin involucrarse en ella.

17.4.4. La gallardía de los participantes del Cat Boat Race

Pero quizás el momento más emocionante es la llegada, donde se determinará quién es el ganador. Mientras tanto, el público igualmente da su veredicto y se discute sobre el momento preciso en el que el bote ganador cruzó el límite del punto señalado como llegada. Las discusiones se convierten en un festín de opiniones, unos a favor, otros en contra, pero todos tienen algo que opinar. Esa discusión puede durar incluso más que la carrera, pero que también forma parte de la competencia. De manera que poco importa cuánto tiempo transcurre mientras se entrega el veredicto que será dado por un jurado previamente nombrado.

17.4.5. El trofeo del Cat Boat Race: honor y Rundown

Al final, como en toda competencia, habrá descontentos o discusiones pasadas de los decibeles normales pero nada que no calme un buen rundown y últimamente las bebidas alcohólicas y las apuestas económicas. En los inicios de esta práctica se competía primero por el honor de ser el mejor, luego por una copa que conservaba el campeón hasta la próxima competencia.

Pero en la actualidad, además de la copa existen las apuestas y las compensaciones económicas lo cual hace parte de las transformaciones que ha tenido esta manifestación.

En este contexto, es importante resaltar el cat boat como un ícono de la historia de la pesca y de los pescadores, especialmente de la isla de Providencia.

17.5. Origen del Cat Boat

El cat boat no es originario del Archipiélago, pero sus características y adaptación a las necesidades de la comunidad, influyeron positivamente en el quehacer de los pescadores y navegantes Raizales de manera que muy pronto fue apropiado por estos. Con el tiempo se vieron en la necesidad de iniciar su propio proceso de fabricación y autoabastecimiento de este tipo de embarcaciones, ya que se había constituido en una importante herramienta de trabajo y medio de comunicación para la subsistencia. En este contexto, aparecieron los hombres que contribuirían en el posicionamiento del cat boat en Providencia, con el aporte de sus saberes y conocimientos propios para la construcción de las embarcaciones, entre ellos se recuerda a Pat Whitaker, Andrés (Sono) O'Neill, Walford Livingston (Bayo), ya fallecidos mientras que Felix Robinson, Miguel Robinson, Ilirio Jay (Kanty) y Adolf Henry podrían ser actualmente los únicos responsables de la transmisión de este legado.

A pesar que originariamente los cat boats eran traídos de Gran Caimán, aproximadamente en la década de los 50 del siglo XX, se empezaron a construir en Providencia; según versión de Mr. Jhon Archbold, el primer cat boat construido directamente en Providencia fue de su propiedad y luego se fueron propagando entre los antiguos constructores.

Cada embarcación lleva un nombre que tiene algún significado para el propietario y un número para la suerte, lo que contribuye a imprimir personalidad y carácter propio a los cat boats. Nombres como Little Swet Rea, Beverly, Sun Set son algunos de los primeros nombres que hicieron parte de esta tradicional actividad.

17.6. El cat boat y cat boat race: cultura, conocimiento y habilidades

El cat boat race y el cat boat han permanecido física y culturalmente en la comunidad Raizal especialmente de Providencia. A pesar de que en una época no muy lejana, debido a factores que se mencionarán más adelante, estuvo en peligro de desaparición, hoy ha vuelto a posicionarse como una de las prácticas culturales relacionadas con el ambiente marino de mayor trascendencia y proyección, no sólo en Providencia sino también en San Andrés, donde por lo menos dos veces al año tiene lugar una competencia de cat boats protagonizada por los botes y tripulantes de la vecina isla.

El evento que durante varios años de la década anterior solo se realizaba en San Andrés de manera esporádica por iniciativa de la Casa de la Cultura de North End, en coordinación con los propietarios de Providencia, poco a poco logró la motivación de otros sectores y con ello, el rescate y posicionamiento de este legado de los mayores que se mantuvo vivo en la memoria colectiva de los Raizales, pero también ha cautivado la atención de personas no Raizales, de manera que hoy cuenta con el apoyo de la Armada Nacional para el traslado de cat boats y su tripulación desde la isla de Providencia hasta San Andrés y ha entrado a formar parte de la programación oficial de la Semana del Mar que se desarrolla en San Andrés en el mes de julio.

Esta manifestación se ubica particularmente en la isla de Providencia donde originariamente formó parte de la cultura del mar de los Raizales y cuya comunidad la ha conservado a pesar de los cambios y transformaciones producto de las dinámicas sociales. Sin embargo, su área de influencia se extiende a las tres islas mayores del Archipiélago, San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Puntualmente, en Providencia se realiza entre Manchaneel Bay y Three Keys y en San Andrés entre el Bay y North End en la Casa de la Cultura.

Por otra parte, el cúmulo de conocimientos reflejados en el manejo del tiempo, la interacción entre la embarcación, la tripulación y el mar para el control de los vientos y las corrientes así como las habilidades y destrezas que se evidencian en las maniobras realizadas para el direccionamiento del bote, tanto en la práctica del cat boat race, como en el uso original para la faenas de pesca, demuestra la íntima relación entre este hombre de mar y los fenómenos de la naturaleza.

En principio, una aparente competencia entre la tripulación y los fuertes vientos, o por el contrario, la falta de vientos para el impulso y la navegación, el cálculo para establecer el momento preciso de los tacking (virajes necesarios) convierten el enfrentamiento en un escenario de entendimiento y comunión entre los navegantes, los fenómenos naturales y el mar, poniendo de esta manera la manifestación en el campo de los conocimientos tradicionales, la naturaleza y el universo.

En la actualidad, aunque el cat boat perdió su posición como uno de los instrumentos de la pesca artesanal y solo unos cuantos hoy lo utilizan para sus faenas, miembros de la comunidad Raizal de Providencia lo conservaron para dedicarlo exclusivamente a las competencias. Para esto cambiaron sus especificaciones originales aumentando el tamaño de la embarcación y el de la vela. Las velas originalmente elaboradas en tela de sacos de la harina

importada, hoy son traídas de Miami confeccionadas en telas especiales de colores que le dan mayor vistosidad y velocidad por cuanto que el material es mucho más liviano. La tripulación también ha aumentado a un número de nueve personas.

En este sentido a pesar de las innovaciones la práctica como forma de recreación, se conserva y se mantiene como una expresión cultural marina.

Actividad Evaluativa

Prácticas ancestrales del pueblo raizal en su relación con el mar: Cat boat y cat boat race

17

- ¿Qué significa la expresión el cat boat race es una muestra del ingenio y destrezas del hombre Raizal?
- ¿Por qué el cat boat y el cat boat race hacen parte del legado ancestral del pueblo Raizal?
- ¿Por qué se manifiesta que el cat boat race es un gentil pacto de caballeros?
- Consulten con un constructor de cat boat o un participante en una cat boat race. Pregúntale como ha sido su experiencia de vida con esta actividad.

LECCIÓN 18

MITOS, TRADICIÓN Y CULTURA RAIZAL



Acción de pensamiento Reconozco características básicas de la diversidad étnica y cultural en Colombia. Identifico los aportes culturales que mi comunidad y otras diferentes a la mía han hecho a lo que somos hoy.

Eje temático Legado, cultura y costumbres Raizales

Tema Mitos y leyendas

18.1. Tradición y Cultura Raizal

“La historia y la cultura del pueblo Raizal tiene antecedentes de Ingleses, holandeses, africanos e indígenas del Caribe, entre otros. Las personas que llegaron a las islas procedentes de estos países trajeron con ellos las bases de su cultura y tradición, sus costumbres religiosas y de convivencia; la tradición oral es la forma de multiplicación de todas estas tradiciones, que se transmite de generación en generación.

18.2. Mitos y leyendas*.

Otra de las manifestaciones de la cultura de las islas la conforman los mitos y leyendas. A pesar de que los isleños tienen sus creencias religiosas basadas en el protestantismo, también los mitos y leyendas provenientes principalmente del legado africano, integran el variado mosaico cultural Raizal.

Estas creencias se manifiestan de diversas formas, bien sea a través de cosas o de seres misteriosos algunos de los cuales se relacionan a continuación:

- **Rolling Calf.** Aun cuando ya poco se oye hablar del mitológico “Rolling Calf”, se describe como un animal diabólico con aspecto de vaca, de ojos chispeantes que se moviliza siempre rodando, envuelto en llamas y exhalando fuerte olor a azufre. Por mucho tiempo fue uno de los protagonistas de las historias que inspiraban miedo y misterio entre los Raizales.
- **“Boca”,** (pronunciación vernácula “Buoca”), con el cual se espanta a los niños. Según algunos investigadores este personaje surgió a partir de un ritual muy común de algunas tribus indígenas de cortarse la boca.
- **“Duppy”,** sinónimo de Ghost, palabra inglesa con que se identifica al espíritu de los muertos, al cual los supersticiosos temen y creen que aparece de noche o se manifiesta en lugares solitarios o en los sueños.
- **“Booboo”,** pronunciado Bubu, los progenitores recorren a este mito para asustar a los niños de tierna edad.

Muchas de estas tradiciones ya no forman parte del legado mitológico de nuestra comunidad. La mayoría de estas creencias fueron traídas unas de los colonos y otras por los esclavos africanos provenientes de la isla de Jamaica; estos últimos trajeron los populares cuentos de Anancy.

18.2.1. Mitos y leyendas para el fomento de valores

Los mitos y leyendas, los relatos de Anancy para entretener a los niños y enseñar moralejas, los cuentos de miedo y de fantasmas para asustarlos y lograr que se durmieran temprano; los chistes compartidos por todos para llevar alegría a cualquier reunión o celebración en la comunidad, los sobrenombres dados por algún motivo gracioso o por algún hecho ocurrido y con mucho cariño a miembros de la familia y amigos, el pregonero o el sonar de la concha del caracol que eran métodos utilizados para llevar las noticias de cualquier hecho o acontecimiento ocurrido en la comunidad son algunas expresiones y prácticas que integran el componente de mitos y leyendas de la cultura Raizal.(...)” (Z. Romero Robinson, blogspot. 2012).

*Textos tomados y adaptados de J. Botero, en *universitas humanística* N° 64 julio-diciembre de 2007

**http://www.fotolog.com/sir_galahad/51895870/. On August 30 2008

Actividad Evaluativa

Mitos, tradición y cultura raizal

18

- ¿Qué es la tradición oral?
- ¿Qué importancia tiene la tradición oral en la construcción y mantenimiento de la identidad y costumbres Raizales?

LECCIÓN 19

CUENTOS E HISTORIAS DE ANANCY



Acción de pensamiento Comparo legados culturales (científicos tecnológicos, artísticos, religiosos...) de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico.

Eje temático Legado, cultura y costumbres Raizales

Tema Mitos y leyendas

19.1. Anancy, legado de la tribu Ashanti de África

Anancy hace parte del legado cultural africano a la población Raizal específicamente de los Ashanti, de donde es originario este personaje. Cada cuento es una enseñanza de vida, que permite fomentar valores como la humildad, la honestidad y la amistad, los cuales han sido cultivados en el seno de la familia y transmitidos de generación en generación entre la población Raizal.

Anancy, un personaje que evoca los ancestros africanos, es una araña que caracteriza la astucia y la inteligencia sobre la fuerza de los animales más grandes como el león y el tigre, y a pesar de su frágil figura reta a todos los que tratan de dominarle. Podría interpretarse también como el espíritu de libertad que jamás pudo ser dominado a pesar de la esclavización física. Breda ó Beda “Nansi” como se le conoce, siempre fue el personaje de los cuentos, las fábulas infantiles y el héroe a través del cual se transmitía las moralejas y los mensajes respecto a la conducta que se debía o no seguir.

19.2. ¿Cuál es el Origen de Anancy?

Anansy es conocida como Kwaku Anancy; Beda Nansi o Aunt Nansi, son los nombres con los cuales muchos pueblos de la Costa de oro del África Occidental, nombran a esta personificación del creador del Caos (Arocha, 1999).

Las raíces de Anancy, están entre los Akán, un conglomerado de grupos étnicos que habitan en el sur de Ghana y en las zonas adyacentes a la Costa de Marfil y Togo; (Pochet, 2005) su nombre proviene de la palabra anansem una voz Akan, el idioma de los ashanti, significa “Araña negra”. Se trata de una deidad de la cosmología Ashanti, que se encarna en la figura de una araña y surge como la protagonista de cuentos e historias.

19.3. ¿En qué sitios conocen a Anancy?

Las tres largas centurias, de la trata esclavista, hicieron que durante siglos las historias sobre Anancy viajaran desde el África Occidental al Caribe, a Norte América y también a Europa. “En Costa Rica, Belice, Nicaragua, Panamá, Surinam y en las islas de Jamaica, San Vincent y Trinidad y Tobago también conocen al Anancy embaucador, a quien además apodan Bush Nansi, Beda o Compé Nansi y Aunt Nansi y en el Archipiélago de San Andrés y Providencia, Anancy ha sido llamada Beda Nansi, [...] Gama Nansi o Breda (brother, hermano) Nansi”; pero también

pervive en entre las selvas del Pacífico colombiano como una heroína o una deidad (Arocha 1999)

19.4. ¿Cuáles son los personajes que hacen parte de los cuentos de Anancy?

Anancy es representado por una araña, también es personificado por el venado, la rana y el conejo. Tiene como adversarios el tigre y Takuma; que varían de formas y pueden ser caracterizados por el elefante, el cocodrilo, el oso, el zorro, el jaguar etc., un conjunto de animales fuertes y feroces

19.5 Qué representa Anancy Anancy y por qué es Patrimonio de los Raizales

Sus cuentos exaltan la astucia: como ser recompensado sin merecer el premio, u obtener recompensas por lo que no se ha trabajado (Lucia Ketelbohn, 2007).

Anancy es tradición y patrimonio, porque este legado de África representado en las historias y sus personajes es transmitido de generación en generación a pesar de los horrores de la esclavización. En cada cuento se regresa al pasado y se “retorna al África” a través de esos recuerdos ancestrales. Los cuentos de Anancy surgen en las bocas de los abuelos cuando están al cuidado de sus nietos, cuando no hay mucho que hacer, en horas de descanso o en los velorios de difuntos.

Para relatar un cuento de Anancy, hay que hacer uso de la imaginación, la gracia y la creatividad del cuentero que renueva las viejas historias y se ingenia nuevos desenlaces para reemplazar los ya conocidos por la comunidad. En el Archipiélago los cuentos de Anancy junto con los relatos de los navegantes fueron por mucho tiempo las narraciones de los abuelos para la recreación de los niños y niñas en las noches especialmente de luna llena.

19.6. Ejemplos de relatos de Anancy**

Anancy, el dios Araña, ansiaba ser el amo de todas las historias del mundo. Así que se presentó ante Nyame, el dios Cielo, para pedirle que se los vendiera. El dios Cielo le dijo que el precio era muy alto, y que nadie, por muy rico ni poderoso que fuera, había podido pagarlo. ¿Cuál es el precio? preguntó Anancy.

Son tres cosas dijo el dios Cielo. Primero debes traerme a Mmoboro, los abejorros. Luego me darás a Onini, la gran pitón. Además cazarás a Osebo, el leopardo. A cambio de estas tres cosas, te venderé el derecho de contar todos los cuentos.

Anancy aceptó, y se fue a tejer sus planes. Para atrapar a Mmoboro hizo un agujero en una calabaza y engañó a los abejorros para que se escondieran dentro. Luego, cerró el agujero y se rió de ellos.

Llevó la calabaza llena de abejorros a Nyame, el dios cielo. El dios Cielo los aceptó, y dijo: Todavía hay dos cosas más.

Anancy regresó al bosque y cortó una larga vara de bambú y unas lianas fuertes. Luego respetuosamente le consultó a Onini, la Pitón, sobre una discusión que tenía con su esposa, acerca de si la pitón era tan grande y fuerte como una sólida vara de bambú. Picado por la vanidad, Onini se dejó medir y Anancy lo ató a la vara de bambú y lo envolvió con las lianas. Mi mujer tenía razón, no eres tan grande. Pero tú eres más tonta que yo, y ahora eres mi prisionera.

Anancy llevó la pitón a Nyame, el dios Cielo, quien dijo: Aún queda otra cosa.

Anancy excavó un profundo foso en la selva, por donde Osebo el leopardo solía pasar. Lo escondió con ramitas y hojas, y fue a esconderse. Cuando Osebo, en la noche, pisó la trampa que Anancy había preparado, cayó al fondo. Por la mañana, Anancy fue al foso y vio allí al leopardo. Osebo le pidió ayuda, y Anancy le exigió la promesa de que no haría daño ni a él ni a sus hijos. Osebo aceptó. Entonces Anancy dobló un árbol verde hasta el suelo, y lo ató sólidamente. Convenció a Osebo para que se atara una soga a la cola y, en cuanto estuvo bien amarrado, Anancy soltó el árbol y Osebo fue lanzado a los aires por la fuerza del árbol que recuperaba la forma. Maltrecho y mareado, no pudo evitar que Anancy lo capturara y se lo llevara a Nyame, el dios Cielo, diciendo: Aquí está la tercera cosa. Ya he pagado el precio

Nyame le dijo: Anancy, la Araña, donde grandes héroes lo han intentado y fracasado, tú lo conseguiste, de modo que te daré los cuentos. De este día en adelante, todos los cuentos te pertenecen. Siempre que un hombre cuente un cuento, deberá reconocer que es un cuento de Anancy. Y por eso, en muchos lugares de África, la gente adora contar y escuchar las historias llamadas cuentos de araña. Y, ahora, tú también has leído uno.

Actividad Evaluativa

Cuentos e historias de Anancy

19

- Ubica en un mapa de Africa) los países de Togo, Costa de Marfil y Ghana. Traza la ruta de llegada de los cuentos de Anancy a nuestras islas y en general a otras partes de Colombia y del Gran Caribe.
- ¿Por qué en los cuentos de Anancy la araña puede tomar distintos nombres?
- Elabora un cuadro comparativo con los personajes de Anancy y describe sus características particulares ¿Cuál de esos personajes te gustaría interpretar? ¿Por qué?
- Pida a sus estudiantes que recreen o representen un cuento corto de Anancy.
- Elabore un listado de valores y principios característicos de la población Raizal que se encuentran asociados a los cuentos de Anancy (ejemplifíquelos a partir de los cuentos de Anancy)

LECCIÓN 20

PRÁCTICAS ANCESTRALES DEL PUEBLO RAIZAL EN SU RELACIÓN CON EL MAR: BAUTISMO EN EL MAR



Acción de pensamiento Comparo legados culturales científicos tecnológicos, artísticos y religiosos de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Asumo una posición crítica frente a situaciones de discriminación (etnia, género) y propongo formas de cambiarlas. Identifico diferencias en las concepciones que legitiman las actuaciones en la historia y asumo posiciones críticas frente a ellas (esclavitud, Inquisición...). Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico.

Eje temático Legado, cultura y costumbres Raizales

Tema Bautismo en el mar

1. La espiritualidad Raizal

Una de las expresiones relevantes en la caracterización del pueblo Raizal es su espiritualidad. Su creencia en un Dios todopoderoso es una razón fundamental para priorizar el bautismo en el mar, una manifestación espiritual y religiosa de origen bíblico, como un patrimonio del pueblo Raizal. En palabras de un pastor bautista, el bautismo “es la expresión externa de una experiencia interna” (A. Gordon, 2013).

Es un acto simbólico descrito tanto en el Antiguo como en el Nuevo Testamento y significa sumergir o ir debajo; es practicado por la comunidad de feligreses de las diferentes denominaciones de evangélicos –Bautistas, Misión Cristiana, y por los Adventistas del Séptimo día, religiones que históricamente han tenido presencia en el Archipiélago, las cuales han sido pilares de la Cultura Raizal.

2. Bautismo en el mar

En el Archipiélago, esta práctica comenzó con los procesos de evangelización y divulgación de la palabra de Dios, y se ha transmitido de generación en generación a través de las diferentes denominaciones religiosas presentes en las islas.

Es importante señalar que aun cuando es una manifestación esencialmente religiosa, es al mismo tiempo una práctica cultural aceptada, conservada y apropiada por el pueblo Raizal, independientemente de la religión que se profesa.

Se realiza en el mar, cerca de las playas, preferiblemente donde el agua es clara –signo de purificación-. Y aun cuando existan coincidencias en algunos de los lugares, generalmente cada una de las iglesias escoge una playa de su preferencia para realizar la ceremonia.

Esta práctica tiene vigencia y se podría afirmar que es de las expresiones culturales Raizales más conservadas y reconocidas, y se considera un patrimonio religioso y cultural del pueblo Raizal.

Actividad Evaluativa

. Prácticas ancestrales del pueblo raizal
en su relación con el mar: Bautismo en el mar

20

- ¿Por qué el bautismo en el mar es una manifestación identitaria del pueblo Raizal

LECCION 21

PRÁCTICAS ANCESTRALES DEL PUEBLO RAIZAL EN SU RELACIÓN CON EL MAR: LA PESCA



Acción de pensamiento Comparo legados culturales, científicos tecnológicos, artísticos, religiosos de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección. Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico. Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos.

Eje temático Legado, cultura y costumbre Raizales

Tema La pesca

20.1. Conocimientos tradicionales sobre la pesca en el pueblo Raizal, sus habilidades, secretos y utensilios

El conocimiento ancestral que se teje alrededor de la pesca, empieza en el marco de la llegada de los primeros colonizadores desde el siglo XVII. Fue en los primeros tiempos del poblamiento, y hasta hace poco, uno de los elementos que garantizaba la seguridad alimentaria de los Raizales.

Como actividad cotidiana entre los Raizales se generó una cultura en torno a la práctica de la pesca, desde la construcción de las canoas para salir a la faena, hasta las técnicas para su conservación cuando aún no existían neveras ni cuartos fríos. En este sentido, las diferentes formas se desarrollaron de acuerdo con las necesidades y las iniciativas para el mejor aprovechamiento.

20.2. Pescar para la supervivencia

Esta manifestación es la combinación de una serie de conocimientos tradicionales acumulados alrededor de la actividad pesquera en el mar circundante al Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, y se desarrolla en torno a varios momentos y actividades. Se inicia con la actividad misma de pescar para la supervivencia, la cual implica un proceso de enseñanza y aprendizaje de padre a hijo y de generación en generación.

- El primer momento del ejercicio empieza desde la búsqueda y preparación de la carnada, que por lo general también es otra especie marina apetecible para el tipo de pescado que se quiera capturar, y garantizar el éxito de la faena
- Un segundo momento está referido a la preparación, fabricación y utilización de elementos de ayuda, como el fishpot ó nasa (jaula para pescar), el waterglass – caja de madera con vidrio en el fondo que hace las veces de careta para ver el fondo del mar y el cordel de mano con anzuelos. Aunque entre finales del siglo XIX y principios del siglo XX pudieron ser utilizados simultáneamente otros elementos durante una faena de pesca, como la red para capturar tortugas (ya suspendido por ser una especie en peligro de desaparición), estos son los más conocidos.

El utensilio que ha tenido un uso constante ha sido el cordel de mano y el principal instrumento, la canoa o el cat boat, como el vehículo de pesca más representativo.

El tercer momento está constituido por el conjunto de saberes, técnicas y costumbres que caracterizan la práctica misma de pesca en el Archipiélago; uno de los principales es la revelación del secreto de padres a hijos o parientes sobre:

- Los días y los horarios de faena fundamentados en las creencias ancestrales transmitidas de generación en generación
- La ubicación de los bancos de peces de diferentes especies
- La marcación para la ubicación de las nasas que se colocan de un día para otro
- La época del año en la que se pesca o en la que no se debe hacer a la mar
- El manejo de las mareas y la relación con las fases lunares
- Los conocimientos sobre los cambios de tiempo, de las corrientes y de la temperatura misma del agua
- Los sistemas de autocontrol para la preservación de las especies y el equilibrio hombre-recurso natural.

20.3. Aprendiendo poco a poco

La interacción con un espacio marítimo para la pesca, por lo general va en concordancia con la edad del Raizal; los niños hacen ejercicios tímidos de pesca desde la orilla. Luego, en la juventud, son llevados a mar abierto y a los cayos del sur en San Andrés o, en el caso de Providencia, a los cayos del norte Serrana, Quitasueño y Roncador, espacios utilizados durante la vida adulta. Finalmente en la vejez se dedican a faenas cortas cerca de las bahías, ya sea con las nasas o con cordel de mano.

20.4. Toponimia y espacios marinos

Otro aspecto ligado a la apropiación cultural de los espacios marítimos es la toponimia con la que se denomina los sitios de pesca, lo cual evidencia la relación e interacción de los pescadores con el lugar señalado como algo propio, pues hacen referencia a una persona, a un símbolo, o a una característica del lugar que al mismo tiempo da sentido a su concepto extendido de territorio. Por esta razón encontramos nombres como:

Actividad Evaluativa

Prácticas ancestrales del pueblo raizal En su relación con el mar: La pesca

21

- Reflexiona y escribe la importancia de la afirmación ¡La pesca “fue en los primeros tiempos del poblamiento, y hasta hace poco, uno de los elementos que garantizaba la seguridad alimentaria de los Raizales”!
- ¿Qué importancia tiene la toponimia para la actividad de la pesca a la que se dedica el pueblo Raizal?
- Consulten con un pescador nativo como ha sido su experiencia en esta actividad ¿Alguno de sus hijos o nieto ha seguido su tradición? ¿Cómo les ha transmitidos sus conocimientos sobre esta actividad?

LECCIÓN 22

TRADICIÓN ORAL Y CREOLE



Acción de pensamiento Comparo legados culturales, científicos tecnológicos, artísticos y religiosos de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico. Reconozco características básicas de la diversidad étnica y cultural en Colombia. Identifico los aportes culturales que mi comunidad y otras diferentes a la mía han hecho a lo que somos hoy.

Eje temático Legado, cultura y costumbres Raizales

Tema Iradición oral

22.1. Oralidad y creole

En San Andrés se habla Creole, “like their blood was also very mixed...” El creole es una lengua oral –es decir, que no posee un sistema de escritura alfabética de base Akán y lexicalizada en inglés, (...) (Clemente, 1989)

Los hablantes del creole entremezclan y acompañan los giros lingüísticos, las variadas entonaciones, el ritmo, la musicalización, los silencios, las variaciones, las risas, las confusiones y repeticiones propias de cualquier expresión de tipo oral, con un lenguaje en el que se involucra todo el cuerpo, el cual también habla, cuenta, canta y danza.

Cuando los isleños hablan creole, lo hacen muy rápido y con un volumen de voz muy alto porque, como lo afirman algunas personas–, “la brisa se lleva las palabras”, y parecieran alterarse con facilidad pues en algunos momentos su tono de voz, más que enfático, parece violento. “La gente piensa que estamos bravos, pero sólo somos así. Esa es nuestra manera de hablar y de comunicarnos”, enfatizan.

Mientras el creole lo hablan muy rápido y fuerte pues es un idioma que «expresa un afecto muy particular, un contenido emocional muy grande en su fonética, en la manera como se pronuncia» (Dau, 2002: 68), el español parece ser “forzado” y se habla en un tono de voz más bajo.

“Como ven –afirma un Raizal–, yo hablo despacio porque pienso en Creole, luego tengo que traducirlo al español y además, pensar en la pronunciación”. Esto pasa con todas las personas isleñas, pero es más marcado entre los adultos que entre las nuevas generaciones.

Nuestra lengua isleña es una lengua criolla de base inglesa parecida a las que se hablan en toda la costa e islas vecinas. Nuestra lengua criolla es el testimonio más claro de la historia que hemos compartido con Jamaica, con las islas Mangle, con Bluefields, Puerto Limón, con Colón, con Belice y con las Islas Caimán.

22.2. Creole, la lengua de lo cotidiano

Esta lengua criolla se utiliza en las conversaciones en casa y entre amigos y contemporáneos.

Es la lengua de nuestro diario vivir y es también nuestra lengua de solidaridad porque solamente nosotros la entendemos (Ruiz y O'Flynn de Chávez, 1992). "Dentro de la comunidad isleña, hablar el creole da identidad" (Dau, 2002) creando una unidad grupal étnica y cultural que identifica a sus hablantes. Por eso afirman que "el creole es nuestro" y lo hablan orgullosamente "because I like my language".

De manera cotidiana, el aprendizaje ligado al creole se realiza por medio de la ejemplificación: los más pequeños observan, preguntan, escuchan y repiten lo que ven en sus casas, entre familiares y amigos. Es así que, en este proceso de conocimiento y de aprendizaje, los mayores gozan de gran respeto "porque saben mucho más que los demás. Su conocimiento proviene de la experiencia más que de los libros, pero los lleva a lo mismo, el conocimiento traslada al poder. Saber [...] es tener poder y merecer respeto" (Wilson, 2004).

22.3. Oralidad y transmisión del conocimiento ancestral

La comunicación y la transmisión de conocimientos se ejercen a través de distintos registros de oralidad que, en algunos casos, no son atendidos por los jóvenes receptores para la continuidad de historias, cánticos, trucos culinarios. Debido a esta mala comunicación se está empezando a dejar registros escritos de las cosas importantes como lo son: música, danza, pesca, entre otros. (Landaburu, 2002)

A partir de la declaración del Archipiélago como Puerto Libre, muchos son los cambios que se han presentado en las islas y en la cultura de su gente, la cual se ha transformado, adaptado, resignificado, al igual que resistido a las nuevas circunstancias.

Es innegable que la música y las danzas tradicionales, las rimas, las rondas y los juegos infantiles, al igual que las adivinanzas de los viejos, las historias de AnancyAnancy, las aventuras de "beda taiga" y los cuentos de dopi (Forbes, 2002), tienen hoy en día una influencia diferente sobre la cultura isleña a la que tuvieron hasta la década del setenta.

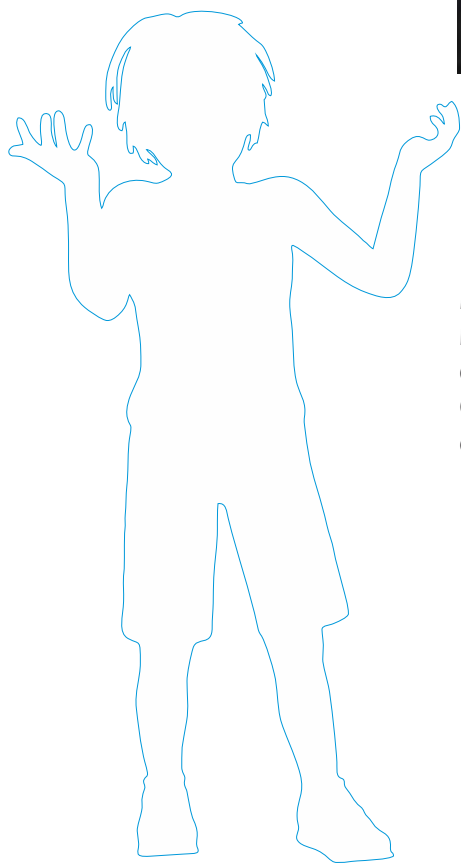
Quizás donde más se ha transformado la transmisión de conocimientos ha sido en la lengua. Muchos padres Raizales han sucumbido frente a las

influencias externas y las nuevas generaciones a la globalización pero especialmente a otras formas de vida y costumbres de la población inmigrante. A ello se le suma que muchos padres no le hablan a sus hijos en Creole pues les parece más útil hablar en castellano mientras que los hijos prefieren ver televisión y establecer relaciones a través del internet que escuchar los cuentos de AnancyAnancy o asistir a un acto cultural . El reto consiste en incluir esos elementos del pasado y de los ancestros en las historias actuales, a través del lenguaje contemporáneo y de las nuevas tecnologías.

¿Sabías que...?



ORFA



Muchas lenguas criollas de las diferentes islas del Caribe se mantienen orales, a diferencia de otras lenguas criollas del mundo como el Papiamentu en Curaçao, el Tok Pisin en Nueva Guinea, el Creole de Guadalupe, entre otras, que ya tienen una escritura oficial, reconocida y utilizada. Las lenguas criollas en

Actividad Evaluativa

Tradición oral y creole

22

- ¿Por qué se dice que el creole es la lengua de lo cotidiano?
- Escribe y lee diez expresiones cotidianas utilizando la lengua creole.
- ¿Cuál es la importancia del creole en la transmisión de los conocimientos ancestrales de generación en generación del pueblo Raizal?

LECCIÓN 23

UBICACIÓN GEOGRÁFICA DEL PUEBLO RAIZAL Y SU RELACIÓN CON EL CARIBE ANGLOPARLANTE



Acción de pensamiento identifico factores económicos, sociales, políticos y geográficos que han generado procesos de movilidad poblacional en las diferentes culturas y períodos históricos.

Eje temático Espacio y territorio Raizal

Tema Mi territorio

Para abordar el tema de los Raizales, vale decir los pobladores del “Archipiélago Lejano” es necesario dimensionarlo desde su situación geográfica, su significado tanto para Colombia como para los Raizales, la influencia de su posición en el ser mismo del isleño en lo que respecta a sus relaciones sociales, culturales y su sentido de pertenencia.

23.1. Espacio, territorio y población

El área geográfica de esta comunidad está definida por las islas que conforman el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, localizado en el mar caribe a 480 kilómetros al noroeste de tierra firme. A pesar de ser la división política más pequeña de Colombia, su posición le representó al país continental,- hasta la decisión de la Corte de Justicia de la Haya,- “250.000 kilómetros cuadrados de extensión marítima en el Caribe occidental”, un aporte significativo a la nación en tanto le proporciona el privilegio de extender sus límites hasta varios países de Centro América ístmica y el Caribe insular. Para el Raizal esta extensión marina es también parte de su espacio vital y por lo tanto parte de su territorio.

Integrante del gran Caribe, su población se caracteriza por el fenómeno descrito por Andrés Bansart, “un tejido de identidades resultantes de raíces cortadas, genocidios de indígenas, trata de esclavos, viajes y exilios, relaciones entre dominadores y dominados, antagonismos y divisiones, pero también de encuentros y mestizajes los cuales se fueron diseñando durante varios siglos, que se han ido moldeando y continuarán definiéndose en el futuro como una identidad singular y plural a la vez, múltiple y multiplicadora,” o único como lo describe Michael Alleyne, por su multifacética diversidad en relación con su pequeña geografía, el tamaño de su población y la existencia de diferentes prácticas idiomáticas dentro de la subregión.

Esta rica diversidad compuesta por inevitables diferencias pero también por muchas coincidencias, han creado una “identidad caribeña”, que descansa entre otras características en su “insularidad”, un conjunto de sentimientos definidos por el aislamiento, el tamaño del territorio, y por el cúmulo de prácticas materiales e inmateriales traídas, creadas y mezcladas en razón de las necesidades de supervivencia a través del tiempo.

Estas características y sentimientos se funden en el Raizal de San Andrés, Providencia y Santa Catalina y podría afirmarse que han constituido los

primeros elementos para la definición de lo que hoy distingue a los pobladores originarios de este Archipiélago como comunidad Raizal como se describe a continuación.

23.2. El sentido y la evolución del término Raizal

A pesar que hoy el término Raizal se ha utilizado para identificar a los grupos que promueven el rescate de los valores culturales y ancestrales del pueblo del Archipiélago, este término, describe y expresa ante todo, un sentimiento de ser de la tierra de las Islas, un sentido de pertenencia al “Archipiélago Lejano”, la manera de caracterizarse como la población originaria y la forma de ratificarse como diferentes del resto de los colombianos y del mundo.

Algunas características que podrían tomarse para definir el “ser Raizal” son:

- “El Raizal es aquel nacido en la isla... son aquellas personas reconocidas como nativas, tenemos una historia, un legado cultural formado por el componente inglés y español y sobre todo por el africano... tenemos una riqueza cultural que se expresa en nuestro idioma... el creole, en la practicidad de vivir... Estas condiciones nos hace un grupo diferente a todo el conglomerado colombiano”
- “El Raizal es la etnia angloafricana tradicionalmente asentada en el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, con lengua, cultura, historia y ancestros propios”.(Definición Grupo AMEN)

23.3 El hombre Raizal

El sentimiento de identidad insular y caribeña se expresa en el Raizal a través de una serie de manifestaciones que caracterizan su personalidad con rasgos que combinan de manera armoniosa y de comportamientos que evocan conjuntamente sus raíces africanas, europeas y caribeñas.

En este sentido puede afirmarse que el Raizal

- Es alegre, extrovertido pero al mismo tiempo tímido, reservado y con tendencia a la melancolía
- Es profundamente espiritual y religioso aun cuando también es supersticioso

- Las normas sociales que lo rigen se fundamentan en la familia nuclear pero simultáneamente practica la poligamia
- Es sencillo en su comportamiento social pero orgulloso con ciertos actos de su vida. Trata a toda costa de ocultar su pobreza, no pide limosna por ejemplo, le gustan el orden, el aseo, las ropas finas y algunas comodidades, pero prefiere vivir de manera modesta y sin afanes
- Es pacífico y tranquilo a pesar del tono alto de su voz
- Es solidario y sensible al dolor de sus semejantes a pesar de un marcado individualismo en algunos de sus actos
- Es poeta, cantor y pintor, fundamentalmente oralista y su palabra tiene gran sentido del honor

Estos y muchos otros elementos de su cosmovisión se expresan a través de sus actividades cotidianas

Actividad Evaluativa

Ubicación Geográfica del Pueblo Raizal y su relación con el Caribe Angloparlante

23

- ¿Cuáles son los límites internacionales que el departamento Archipiélago le aporta a Colombia?
- ¿Cuáles son las características que hacen que el Archipiélago sea parte del Gran Caribe?

LECCIÓN 24

CRECIMIENTO POBLACIONAL ECONOMIA E INMIGRACIÓN



Acción de pensamiento Comparo legados culturales, científicos tecnológicos, artísticos y religiosos de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Identifico factores económicos, sociales, políticos y geográficos que han generado procesos de movilidad poblacional en las diferentes culturas y períodos históricos.

Eje temático Espacio y territorio Raizal

Tema Población

24.1. La población de las islas de Ultramar

La población de San Andrés y Providencia es producto de una mezcla de inmigrantes de diferentes orígenes, entre los que se destacan los indios Miskitos, puritanos ingleses, piratas holandeses, esclavos jamaquinos y africanos, población caribeña, españoles y posteriormente estadounidenses y colombianos continentales (Vollmer, 1997).

Esta mezcla ancestral dio como resultado una población Raizal que tiene unas características culturales, lingüísticas y sociales que la podrían hacer muy diferente de las poblaciones negras colombianas y de cualquiera de las regiones continentales de Colombia, e incluso se podría diferenciar en estos mismos aspectos de cualquiera de las poblaciones que le dieron origen.

24.2. Eventos asociados al crecimiento poblacional

El territorio Raizal está marcado por una serie de eventos de suma importancia y que permiten explicar las características de la situación actual en términos bio-socioeconómicos.

- El poblamiento por parte de africanos y sus descendientes en las islas se desarrolla en los siglos XVII y XVIII debido a dos procesos. Primero la disputa que mantuvieron España e Inglaterra en cuanto al dominio sobre las Islas y segundo, la actividad corsaria y contrabandista. Ambos procesos implicaron la introducción de esclavizados que formaban parte de botín de guerra
- En 1786 España y Gran Bretaña pusieron fin a estos conflictos suscribiendo un tratado para afirmar la soberanía española. A principios de 1793, según la revista del archivo nacional, se informó de la existencia de unas 37 familias y 281 esclavos en la Isla de San Andrés dedicados a la producción agrícola
- Para el siglo XIX en Providencia la población no pasó de 300 y la presencia de esclavizados no era numerosa pues los oficios de explotación de madera, la caza de tortuga y el comercio de carey no precisaban de una extensa mano de obra esclava
- En San Andrés previendo que pronto el negocio algodonero y azucarero, cuya mano de obra provenía de los esclavizados afrodescendientes llegaría su fin, se comienza a sembrar coco cuya

actividad demandaría menos mano de obra. Sin embargo, el fin de la esclavitud llega en 1853 cuando el pastor Philip Beekman Livingston gestionó la visita de agentes del gobierno central. En ese periodo se reemplaza definitivamente el cultivo del algodón por el coco; además los afrodescendientes llegaron a ser los que controlaban el comercio. Estados Unidos se convirtió en el principal mercado para el coco. Las exportaciones de ese producto a los Estados Unidos que comenzaron en 1855 se fueron incrementando de manera tal que en 1873 el despacho sobrepasaba los dos millones de nueces, una década más tarde fueron cuatro millones.

23.3. Asentamientos y poblados

- Al inicio del siglo XX la población de San Andrés se había asentado de manera lineal a lo largo de las vías públicas hasta entonces demarcadas y cerca de las zonas de cultivos y de actividades afines. En este orden, se dieron tres áreas definidas: North End, donde existían algunos almacenes de víveres y artículos importados, Gough (San Luis), la zona de embarque del Coco, centro comercial y administrativo y The Hill (o La Loma) era el núcleo cultural, religioso, económico y de mayor influencia bautista

En Providencia en cambio, una vez abolida la esclavitud, los sectores de Bottom House (Casa Baja) y South West Bay (Bahía Suroeste) fueron asignados a los afrodescendientes, mientras los demás sectores quedaron en manos de los blancos y mulatos

24.4. Puerto libre y migración

La visita del presidente Rojas Pinilla en 1953 trajo una gran transformación en la isla: nuevas construcciones se iniciaron, el cementerio público se convirtió en parque, algunos cementerios familiares fueron clausurados para construir sobre de ellos el primer hotel, son algunos de los casos que se dieron entre 1953 y 1957 periodo que antecedió a la sanción de la Ley 127 de 1959 declaratoria de Puerto Libre. Esta medida según el gobierno nacional, tenía como objetivo, promover el desarrollo económico del Archipiélago mediante el libre comercio y el fomento de la industria turística.

- La carencia de un plan regulador y la ausencia de un control migratorio dieron paso libre al desorden urbanístico, social, económico que se impuso en la isla. La composición de la población cambió y entraron en escena dos grandes corrientes migratorias: una de colombianos de tierra firme y otra de extranjeros, principalmente sirio

libaneses, palestinos, judíos e hindúes muchos de los cuales llegaron de la costa colombiana y más adelante, del oriente medio.

Como resultado nació una nueva clase social conformada por los propietarios de los almacenes y de la incipiente hotelería que apareció asociada al comercio. Esta clase emergente desplazó a los antiguos amos exportadores del coco, propietarios de transporte marítimo y de grandes extensiones de terrenos.

Actividad Evaluativa

Crecimiento Poblacional, Economía e Inmigración

24

- ¿Cuáles son los mayores problemas sociales de las islas asociados al acelerado crecimiento poblacional?
- ¿Qué relación existe entre el crecimiento poblacional y el deterioro de la calidad de vida de la población Raizal?
- ¿Qué características posee la sobrepoblación de la que se habla en San Andrés Isla?

LECCIÓN 25

OCCRE Y PROBLEMÁTICA POBLACIONAL DEL ARCHIPÍELAGO



Acción de pensamiento Comparo legados culturales, científicos tecnológicos, artísticos y religiosos de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad. Identifico factores económicos, sociales, políticos y geográficos que han generado procesos de movilidad poblacional en las diferentes culturas y períodos históricos.

Eje temático Espacio y territorio Raizal

Tema Población

25.1. ¿Qué es la sobrepoblación?

La sobrepoblación se define a menudo como la condición de tener más gente de la que puede vivir sobre la tierra con comodidad, felicidad y salud, y dejar, todavía, el planeta como un lugar para las futuras generaciones. Para algunos analistas, el planeta ya está sobrepoblado. Otros creen que averiguar cuánta gente puede soportar el mundo es una cuestión errónea.

Preguntar cuál es la población máxima sostenible, equivaldría a querer saber cuántos cigarrillos puede fumar antes de adquirir cáncer pulmonar. En vez de eso, dicen otros, debemos investigar cuál podría ser la población óptima sostenible de la Tierra. Tal nivel permitirá, vivir con comodidad y libertad razonables y sin perjudicar la aptitud de la tierra para soportar la población del futuro.

Sin embargo, nadie sabe cuál podría ser la población óptima. Algunos la consideran una cuestión sin significado; otros la estiman en 20.000 millones, otros más en 8 mil millones y algunos otros a un nivel inferior al tamaño de la población actual.

Los que consideran que la tierra está sobrepoblada señalan que ahora el mundo soporta 5.400 millones de personas y el tiempo de vida medio de estas personas es mayor que en cualquier época en el pasado.

Quienes proponen la regulación del tamaño de la población, señalan que no estamos resolviendo adecuadamente las necesidades básicas de una de cada personas en la tierra, y por lo tanto, éstas no tienen la oportunidad de ser un provecho económico neto para su país. Ven a la sobrepoblación humana en los países subdesarrollados y la sobrepoblación de consumo en os países desarrollados como amenaza a los sistemas de soporte de la vida en la tierra para nosotros y para otras especies.

Algunos investigadores se han manifestado, en distintos sentidos y épocas sobre el crecimiento poblacional. Por ejemplo:

- -Robert Maltus dijo hace unos 200 años: “No debería haber más población en un país que la que pueda disfrutar diariamente de un vaso de vino y un pedazo de carne para cenar”.
- -Gus Speth en su ensayo especial “El Reto Mundial”, en uno de sus apartes dice: “Desde la segunda guerra mundial, el crecimiento de la población humana y la actividad económica ha sido sin



precedentes. La población mundial se ha más que duplicado a 5.400 millones y alcanzará los 6.000 millones al final del siglo. El producto mundial bruto ha aumentado cuatro veces desde 1950. Con estos incrementos en la población y la actividad económica, ha habido grandes aumentos en la contaminación y la presión sobre los recursos naturales”.

- En 1988, la Comisión Mundial sobre Ambiente y Desarrollo, en su informe *Nuestro Futuro Común*, estableció: “Muchas formas de desarrollo erosionan los recursos naturales sobre los cuales deben estar basados, y la degradación ambiental puede debilitar el desarrollo económico. La pobreza es causa y efecto principal de los problemas ambientales del mundo”.

No importa cuán rápidamente pueda crecer una población, eventualmente alcanzará un tamaño límite impuesto por la escasez de uno o más factores limitantes, como luz, agua, espacio y alimento. El crecimiento infinito no puede ser sostenido indefinidamente con un tamaño y recursos finitos.

25.2. ¿Cómo influyen la natalidad y la mortalidad sobre el tamaño de la población?

Los factores de natalidad y mortalidad de una región determinan en un momento histórico el tamaño y volumen de la población, atendiendo a factores tales como:

- Niveles medios de educación y abundancia de recursos
- Urbanización; la gente que vive en áreas urbanas tiende a tener menos hijos que los que viven en el campo
- Altos costos y sostenimiento de la educación de los hijos
- Tasas de mortalidad infantil
- Disponibilidad de métodos anticonceptivos confiables
- Creencias religiosas, tradición y normas culturales que influyen en el número de hijos que la pareja quiera tener

25.3. ¿Qué pasa cuando el tamaño de la población crece, crece y crece...?

El enorme aumento de la población está ocurriendo cuando:

- Una de cada cinco personas, incluyendo uno de cada tres niños menores de cinco años, tiene hambre o está desnutrido
- Una de cinco personas carece de agua potable y se baña en agua contaminada con organismos que causan enfermedades mortales
- Una de cinco personas tiene alojamiento inadecuado y se estima que 150 millones de personas (100 millones de ellas niños) no tienen casa
- Una de tres personas tiene deficiente atención a la salud
- Más de la mitad de los humanos carece de servicios sanitarios
- Uno de cuatro adultos no puede leer ni escribir, incluyendo uno de tres en los países pobres, y uno de cinco en los EE.UU
- Diariamente, al menos 40.000 niños mueren en los países pobres por condiciones que podrían haberse evitado o solucionado a un costo de 5 dólares por niño
- Una de cada cinco personas en la Tierra es desesperadamente pobre. Esto es demasiado pobre para cultivar o comprar comida suficiente para mantener una buena salud o realizar un trabajo.

25.4. ¿Es constitucional el control a la inmigración hacia el territorio Raizal?

La constitución de la República de Colombia de 1991, en su artículo 310, reconoció el derecho de la población Raizal para tomar medidas para controlar a la circulación y residencia de las personas en su territorio y controlar el tamaño de la población.

El gobierno nacional mediante facultades extraordinarias concedidas por el Congreso, expidió el decreto ley 2762 de 1.991, como una respuesta a las reiteradas solicitudes del pueblo Raizal, de la necesidad urgente de controlar el tamaño poblacional de las islas y legislaron de manera especial para establecer los controles necesarios para controlar la inmigración hacia el territorio ancestral del pueblo Raizal.

20.5. ¿Qué determina el Artículo 310 de la Constitución de la República de Colombia de 1991?

El territorio Archipiélago es el único departamento del país que en la constitución política tiene un artículo de exclusiva aplicación en él. Este es el artículo 310, el cual establece que:

“El Departamentos Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina se regirán, además de las normas previstas en la Constitución y las leyes para los otros departamentos, por las normas especiales que en materia administrativa, de inmigración, fiscal, de comercio exterior, de cambios, financiera y de fomento económico establezca el legislador.

Mediante ley aprobada por la mayoría de los miembros de cada cámara se podrá limitar el ejercicio de los derechos de circulación y residencia, establecer controles a la densidad de la población, regular el uso del suelo y someter a condiciones especiales la enajenación de bienes inmuebles con el fin de proteger la identidad cultural de las comunidades nativas y preservar el ambiente y los recursos naturales del Archipiélago”.

6. ¿Por qué se promulgó el Decreto 2762 de 1991?

Ante la creciente inmigración y el desmesurado aumento de la población que generó una seria problemática social cultural y sobre todo una negativa presión sobre el ambiente, por iniciativa de los movimientos sociales del Archipiélago y del gobierno local, elevaron sus peticiones ante la Asamblea Constituyente y al gobierno nacional para que se adoptaran y se aplicaran las medidas necesarias para controlar la

densidad poblacional en el Departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Por esta razón se expidió el Decreto 2762 basado en los siguientes considerandos:

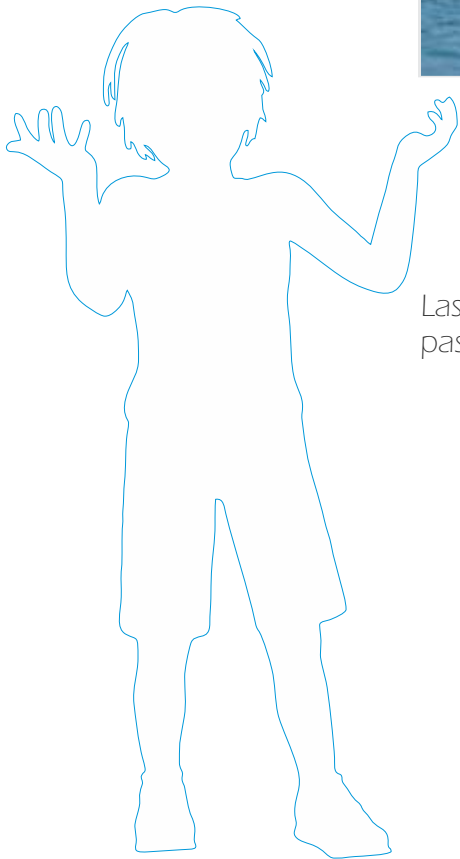
- El Departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina presenta un alto índice de densidad demográfica, con lo cual se ha dificultado el desarrollo de las comunidades humanas en las islas
- Es necesario tomar medidas inmediatas para evitar daños irreversibles en el ecosistema
- El acelerado proceso de inmigración al departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina es la causa principal del crecimiento de su población, por lo que se hace necesario adoptar medidas para regular el derecho de circulación y residencia en el territorio insular

Por tanto se decreta que:

- Se debe limitar y regular los derechos de circulación y residencia en el Departamento Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

Se debe determinar quiénes tienen derecho a tener su residencia en la isla; para esto se deben establecer los parámetros a tener en cuenta.

¿Sabías que...?



Las islas de ultramar son como una goleta que tiene un límite de pasajeros. Si suben más, viene el naufragio... (Simón González, 1995)

Actividad Evaluativa

OCCRE y problemática poblacional del Archipiélago

25

- ¿Qué importancia tiene el artículo 310 de la CP para el Departamento Archipiélago?
- En tu opinión ¿cuáles son los mayores problemas asociados al tamaño de la población de la isla de San Andrés?
- ¿Consideras que las medidas implementadas por la OCCRE han sido efectivas para el control de la inmigración de personas hacia las islas?
- ¿Conoces personas que se encuentran en situación irregular en las islas?. ¿Qué crees que deben hacer quienes conocen personas en situación irregular en las islas?
- ¿Consideras que las medidas tomadas por la OCCRE favorecen la protección de los recursos naturales y el ambiente de las islas? ¿Por qué?

LECCIÓN 26

RESIDUOS SÓLIDOS EN LA RB SEAFLOWER



Acción de pensamiento Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección. Diseño y aplico estrategias para el manejo de basuras en mi colegio

Eje temático Espacio y territorio Raizal

Tema Residuos sólidos

26.1. ¿Qué es un residuo sólido?

Es cualquier objeto, material o elemento sólido, resultante del consumo o uso de un bien en actividades domésticas, industriales, comerciales, institucionales o de servicios, que el generador abandona, rechaza o entrega y que es "susceptible de aprovechamiento o transformación en un nuevo bien, con valor económico" o de disposición final.

En ese sentido, las basuras son los materiales de desecho que no tienen ningún valor y no pueden ser aprovechados, por lo tanto debe disponerse en un relleno sanitario.

26.2. ¿Cómo se clasifican?

Según su naturaleza:

- Inorgánicos

Aquellos que por su composición físico-química tardan mucho tiempo en desintegrarse o nunca se descomponen como plásticos, vidrio y metales

- Orgánicos

Aquellos que provienen de los seres vivos, por lo tanto, tienen la capacidad de descomponerse en un periodo de tiempo relativamente corto tales como residuos de comida, cáscaras de frutas, residuos vegetales

Según su beneficio económico o productivo:

- Aprovechables

Son aquellos residuos susceptibles de ser reincorporados al ciclo económico y productivo en forma eficiente, por medio de la reutilización, la reparación, el reciclaje, el compostaje, la incineración controlada o cualquier otra modalidad que conlleve beneficios sanitarios, ambientales o económicos

- No Aprovechables o Basura

Son aquellos residuos que no tienen ningún valor comercial y su manejo es la disposición final en el Relleno Sanitario y/o otra técnica ambientalmente validada

26.3. ¿Cuál es el problema de los residuos sólidos?

El principal reto para la gestión y manejo integral de los residuos sólidos ha sido su eliminación de forma efectiva, pues la persistencia y/o peligrosidad de algunos elementos, motiva la constante búsqueda de procedimientos cada vez más eficaces y amigables con el medio ambiente.

En un principio, se solucionó este problema, quitando los residuos de la vista de quienes lo generaban, lo cual ocasionó que los materiales desechados fuesen dispuestos de forma inapropiada a las afueras de las zonas habitadas, en los ríos, lagos y/o mares; así mismo, se practicaba su eliminación por medio de quemas incontroladas, acumulación a cielo abierto u ocultándolos por medio del enterramiento.

En ese sentido, la presencia de mecanismos o tecnologías para la eliminación de los residuos de forma apropiada se hacía cada vez más necesaria, mientras que la ausencia de políticas y educación social para el control del crecimiento poblacional agravaban la situación, pues el aumento acelerado de habitantes trajo consigo mayor generación de residuos, adicionalmente la escasez de estrategias para la educación ambiental, y la incontrolada era del consumismo, generó el progresivo deterioro de la calidad ambiental de los recursos naturales.

Hoy en día, la disposición final controlada de los residuos sólidos, se realiza en sitios técnicamente diseñados, conocidos como "Rellenos Sanitarios", que en el caso de nuestras Islas, se denominan Magic Garden, en San Andrés y Blue Lizard en Providencia y Santa Catalina.

No obstante, y a raíz de la persistencia de nuestros problemas, entre ellos la ausencia de prácticas de reducción en la fuente, separación y aprovechamiento, sumado a las falencias operativas en la prestación del servicio de aseo; además de la carencia en la comunidad de un sentido de pertenencia, ocasionan que la labor de la gestión de los residuos sea cada vez más difícil.

CORALINA ha implementado algunas estrategias de apoyo a los programas de educación ambiental dirigidos al fortalecimiento de los mecanismos de sensibilización y concientización ambiental, hacia el manejo apropiado de los residuos sólidos, con el fin de prevenir el deterioro de la calidad ambiental de los recursos naturales, aumentando la vida útil de los rellenos sanitarios y recuperar la calidad de vida de los habitantes del Archipiélago.

26.4. ¿Cuál es la afectación sobre el medio ambiente?

- Contaminación de suelos: la recepción directa de los líquidos originados por la descomposición de los residuos sólidos (lixiviados), ocasionan modificaciones negativas en las características y/o propiedades naturales del suelo, deteriorando su capacidad para el cultivo
- Contaminación del aire: las quemas incontroladas de los residuos generan gases tóxicos y partículas que perjudican la calidad del aire que respiramos, generando olores y molestias respiratorias en nuestras comunidades, así como otros problemas como cáncer en el largo plazo
- Contaminación de aguas: la infiltración o disposición de residuos sólidos en cuerpos de agua, ocasiona la contaminación de este recurso superficial y/o subterráneo, y dificulta considerablemente las actividades de potabilización lo que restringe aun más su uso
- Enfermedades: el consumo de aguas contaminadas y/o el contacto con plagas y/o vectores tales como ratas, cucarachas, zancudos, y moscas, entre otros, aumenta la probabilidad de contagio de graves enfermedades gastrointestinales y respiratorias como neumonía, salmonelosis, fiebre tifoidea, entre otras.

5. ¿Cuánto tarda la naturaleza para degradar los residuos sólidos?



26.6. ¿Cuáles son las estrategias de minimización?

Para controlar el problema de qué hacer con los residuos sólidos y mitigar progresivamente los impactos ambientales ocasionados sobre nuestros frágiles ecosistemas, lo ideal es reducir su generación.

En este proceso podemos aplicar las siguientes estrategias y formas de aprovechamiento:

- Rechazar: mientras menos cosas te sobren, menos residuos vas a generar. Evita adquirir productos innecesarios por ejemplo bolsas de plástico en los supermercados. Decide antes de comprar
- Reparar: reacondicionar lo que por deterioro ha perdido la utilidad para lo cual fue elaborado. Prefiera los productos que se puedan reparar, rechaza los elementos desechables
- Reutilizar: se trata de volver a usar los residuos, previa limpieza, para su función original o alguna parecida o innovadora
- Reciclar: consiste en procesar para transformar los materiales usados en materias primas para fabricar el mismo producto u otros nuevos

26.7. ¿En qué consiste el aprovechamiento de los residuos sólidos?

El aprovechamiento de los residuos sólidos consiste en tomar las fracciones útiles de los residuos sólidos y mediante diferentes procesos devolverles sus características iniciales o reacondicionarlos con el fin de reinsertarlos a las cadenas productivas, disminuyendo de esta manera los volúmenes de residuos generados.

Formas de aprovechamiento:

- Reutilización: no requiere un tratamiento previo o la transformación física del material
- Reciclaje: implica procesos simples o complejos de transformación
- Compostaje: es la degradación orgánica de los residuos
- Generación de biogás: producto de degradación orgánica con potencial energético
- Generación de energía eléctrica: es incineración controlada - Termogeneración

26.8. ¿Cuáles aspectos se deben tener en cuenta para una buena gestión de los residuos sólidos?

Para realizar una gestión apropiada de los residuos sólidos en nuestras comunidades, hogar, colegio, oficina, etc., debemos aplicar estas sencillas estrategias:

- Identificar y registrar las cantidades y tipos de residuos generados. Esto es llevar a cabo la caracterización y definición de la cantidad de materiales susceptibles de ser aprovechados, con el fin de establecer el estado de la gestión
- Garantizar que la recolección de los residuos sea realizada por una empresa debidamente autorizada por la entidad competente. No entregar los residuos a personas o entidades que no garanticen un manejo apropiado
- Concertar y educar internamente entre nuestra comunidad, los procedimientos y mecanismos de reducción, reutilización, reciclaje y clasificación de residuos sólidos, las zonas de ubicación de las canecas, jornadas de limpieza y buenas prácticas ambientales
- Establecer alianzas con otras entidades interesadas en el aprovechamiento de los residuos sólidos y realizar convenios

interinstitucionales para evitar la disposición final en el Relleno Sanitario

- Concertar con la autoridad ambiental, los mecanismos legales disponibles para la Gestión Integral de los Residuos Sólidos

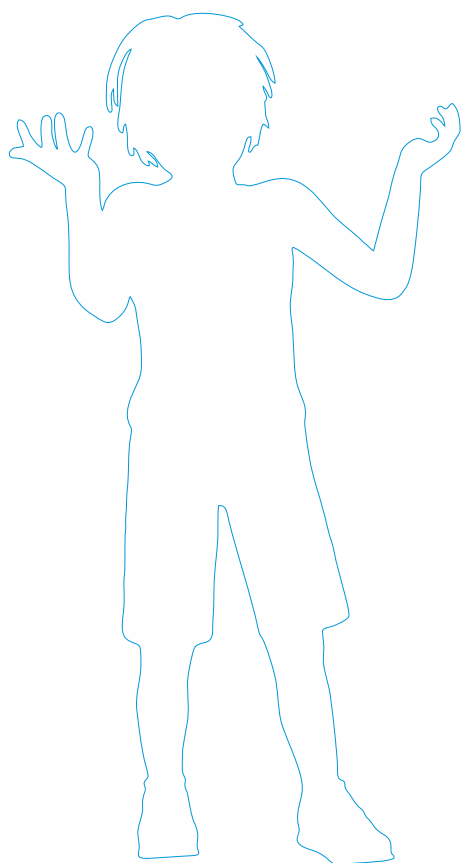
26.9. Algunos tips de buenas prácticas ambientales

A continuación se presentan algunas estrategias para poner en práctica al momento de realizar nuestras actividades cotidianas, con el propósito de minimizar la generación de residuos sólidos y/o darle un manejo apropiado:

- En la casa
 - Lava bien y reutiliza los envases de vidrio para guardar y/o conservar alimentos
 - Lava bien, recorta y decora los envases plásticos de bebidas para guardar los lápices
- En la oficina
 - Lleva un vaso de vidrio o plástico para tu hidratación personal
 - De ser necesario, empaca tu merienda desde la casa, en portacomidas o similares
 - Apoya a los y/o programas de separación en la fuente
 - Utiliza apropiadamente las canecas dispuestas para la separación de los residuos
 - Separa muy bien tus residuos, no contamines aquellos que pueden ser aprovechados
- En el Colegio
 - No malgastes el papel de tus cuadernos
 - No arrugues el papel ni lo contamines con alimentos o pintura
 - Evita la compra de bebidas, lleva tu termo con tu hidratación personal
 - Utiliza correctamente los contenedores para el acopio de los residuos
 - Participa activamente en grupos ambientales

- En el supermercado
 - Evita la compra de productos innecesarios. No compres productos sobreempacados
 - Evita la compra de productos desechables o materiales difícilmente reciclables
 - Compra productos amigables con el medio ambiente
 - Empaca el mercado en bolsas de tela o de papel, canastas de fibra natural o cajas

¿Sabías que...?



El Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina producen en promedio 77,25 ton/día de residuos sólidos.

San Andrés genera 72.1 ton/día de residuos sólidos y se depositan en el relleno "Magic Garden".

Las islas de Providencia y Santa Catalina producen en promedio 5,15 ton/día de residuos sólidos y se depositan en el relleno sanitario "Blue Lizard".

Actividad Evaluativa

Residuos Sólidos en la RB "Seaflower"

26

- Describe a qué hace referencia cada uno de los términos que en los últimos años han venido promoviendo los grupos ecologistas: "el consumismo verde", "eco-consumo", "consumo responsable con el medio ambiente", "consumo ético". ¿Cuál es la importancia de cada uno de ellos?
- De seguir el estado de cosas y la alta producción de residuos sólidos (basuras) en las islas, ¿estaríamos cerca de definir el concepto de isla como: "porción terrestre en medio del mar, deshabitada, con recursos naturales deteriorados o agotados y rodeado de basuras"? ¿Qué reflexión te deja esta pregunta?

Rejilla de Estándares de Competencias MEN de Ciencias
Lecciones y Contenidos Módulo Guía 3

Eje temático	Lecciones	Asumo una posición crítica frente al deterioro del medio ambiente y participo en su protección.	Identifico recursos renovables y no renovables y los peligros a los que están expuestos debido al desarrollo de los grupos humanos.	Reconozco los aportes de conocimientos diferentes al científico.	Comparo legados culturales (científicos, tecnológicos, artísticos, religiosos...) de diferentes grupos culturales y reconozco su impacto en la actualidad.	Asumo una posición crítica frente a situaciones de discriminación (etnia, género...) y propongo formas de cambiarlas.	Identifico diferencias en las concepciones que legitiman las actuaciones en la historia y asumo posiciones críticas frente a ellas (esclavitud, inquisición...).	Identifico factores económicos, sociales, políticos y geográficos que han generado procesos de movilidad poblacional en las diferentes culturas y periodos históricos.	Reconozco características básicas de la diversidad étnica y cultural en Colombia	Identifico los aportes culturales que mi comunidad y otras diferentes a la mía han hecho a lo que somos hoy.	Diseño y aplico estrategias para el manejo de basuras en mi colegio
Eje temático. Espacio y territorio Raizal	Ubicación geográfica del pueblo Raizal y su relación con el caribe angloparlante							X			
	Historia de un largo litigio						X	X			
	Área marina protegida -AMP-	X	X								
	Seaflower Marine Protected Area	X	X								
	Paisaje natural y atractivos turísticos	X	X								
	Crecimiento poblacional, economía e inmigración							X			
	OCCRE y problemática poblacional del Archipiélago							X			
Residuos sólidos en la RB Seaflower	X									X	
Eje temático. Biodiversidad en la RB Seaflower	Características del cangrejo negro de la RB Seaflower	X	X	X							
	Belleza y etniodiversidad en la RB Seaflower	X	X								
	Breadfruit y otras delicias de la gastronomía Raizal			X							
	Especies amenazadas en la RB Seaflower	X	X								
Eje temático. Ecosistemas estratégicos de la RB Seaflower	El litoral rocoso de la isla	X	X	X							
	El ecosistema de bosque seco tropical de Providencia	X	X								
	Las playas de la RB Seaflower	X	X								
Eje temático. Legado: cultura y costumbres Raizales	Identidad del pueblo Raizal de la RB Seaflower				X	X	X				
	Prácticas ancestrales del pueblo Raizal en su relación con el mar: La pesca		X		X	X					
	Prácticas ancestrales del pueblo Raizal en su relación con el mar: cat boat y cat boat race				X						
	Prácticas ancestrales del pueblo Raizal en su relación con el mar: Conch Shell Blowing		X		X	X					
	Prácticas ancestrales del pueblo Raizal en su relación con el mar: el bautismo en el mar				X	X	X				
	Gastronomía, cultura y tradiciones Raizales		X		X						
	Historia del pueblo Raizal y su territorio				X			X			
	Tradición oral y creole				X				X	X	
	Mitos, tradición y cultura Raizal				X				X	X	
	Cuentos e historias de Anancy			X	X						
Formas ancestrales de abastecimiento de agua en la isla mayor de la RB Seaflower	X	X	X								

Módulo Curricular Herencia Raizal Guía 1. Grados 1-2-3	Módulo Curricular Herencia Raizal Guía 2. Grados 4-5	Módulo Curricular Herencia Raizal Guía 3. Grados 6-7	Módulo Curricular Herencia Raizal Guía 4. Grados 8-9	Módulo Curricular Herencia Raizal Guía 5. Grados 10-11
Declaración de Reserva de Biosfera -RB Seaflower. Pag: 8	Declaración de reserva de biosfera-RB Seaflower. Pag:8	Belleza y etnobioidiversidad en la RB Seaflower. Pag: 8	Declaración de la reserva de biosfera. Pag:8	La RB Seaflower en la frontera azul de Colombia. Pag:8
Área Marina Protegida. Pag: 11	Mis Áreas Marinas Protegidas. Pag:15	Área Marina Protegida. Pag: 16	Área marina protegida de la RB Seaflower. Pag: 15	Estructura y ubicación de las AMPs. Pag:11 Estructura de la AMP de la RB Seaflower. Pag: 16
Mi departamento Archipiélago. Pag: 14	Mi localidad en la RB Seaflower. Pag: 20	Historia del pueblo Raizal y su territorio. Pag:21	Territorio Raizal, historia y soberanía- Pag: 18	Historia de la cartografía en la RB Seaflower. Pag: 21
Historia del poblamiento del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Pag: 23	Historia y poblamiento del Archipiélago. Pag: 28	Historia de un largo litigio. Pag: 30	Pueblo Raizal y le litigio límite Colombia- Nicaragua Pag: 30	Una historia de poblamiento, esclavitud y emancipación en la RB Seaflower. Pag: 25
Breve historia del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Pag: 27	Poblamiento y pueblo Raizal. Pag:41	Identidad del pueblo Raizal de la RB Seaflower. Pag:35	Población y poblamiento de la RB Seaflower. Pag:37	Colonización de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Pag: 32
El suelo de las islas de la RB Seaflower. Pag: 33	Arrecifes coralinos, AMPs y cambio climático. Pag:46	El ecosistema de bosque seco tropical. Pag:40	Características de la RB Seaflower. Pag: 46	Caracterización climática del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Pag: 36
Agua en la RB Seaflower. Pag: 37	El agua lluvia en la RB Seaflower. Pag:52 El agua subterránea en la RB Seaflower. Pag:59	Formas ancestrales de abastecimiento de agua en la isla mayor de la RB Seaflower. Pag: 53	Formas ancestrales de abastecimiento de agua en la isla mayor de la RB Seaflower. Pag: 48	
The Biodiversity in RB Seaflower. Pag: 42	Parques regionales de la RB Seaflower. Pag:64	Seaflower Protected Area. Pag: 55	Old point regional mangrove. Pag: 55	RB Seaflower, protection of the sea without limits. Pag: 43
La biodiversidad en la RB Seaflower. Pag: 47	La zona costera de la RB Seaflower. Pag:69	El litoral rocoso de las islas. Pag: 56	Los ecosistemas marinos de la RB Seaflower. Pag: 58	La riqueza marina de la RB Seaflower. Pag: 57
Las especies claves en la RB Seaflower. Pag: 53	Las playas de la RB Seaflower. Pag:77	Las playas de la RB Seaflower. Pag:59 Especies amenazadas en la RB Seaflower. Pag:64		Especies amenazadas de la RB Seaflower. Pag:66
Las tortugas marinas de la RB Seaflower. Pag: 60	Los manglares de la RB Seaflower. Pag:81	Características del cangrejo negro de la RB Seaflower. Pag: 70	Cangrejo negro, artrópodos y crustáceos. Pag:73	El cangrejo negro "Gecarcinus ruricola" en la RB Seaflower. Pag: 68
Tradición oral y cultura Raizal. Pag: 65	Las vedas en la RB Seaflower. Pag:88	Prácticas ancestrales del pueblo Raizal en su relación con el mar: Conch Shell Blowing. Pag:85	El puerto libre y la transformación de la vida del hombre y la mujer Raizal. Pag:82	Actividades y servicios amigables con la RB Seaflower. Pag: 77
La rica gastronomía de las islas de ultramar. Pag: 71		Gastronomía, cultura y tradiciones Raizales. Pag:88	La vida y la cotidianidad del hombre y la mujer Raizal. Pag:88	
Música, danzas y artes de las islas. Pag: 75	La biodiversidad de la RB Seaflower. Pag:97	Breadfruit y otras delicias de la gastronomía Raizal. Pag:94 Paisaje natural y atractivos turísticos de la RB Seaflower. Pag: 103	Turismo y naturaleza en el contexto de la RB Seaflower. Pag:95	El cangrejo negro, patrimonio natural de la RB Seaflower. Pag: 86
Agricultura, pesca y otros oficios, artes y tradiciones ancestrales del hombre Raizal. Pag: 79	La actividad del cat boat y cat boat race. Pag: 103E	Prácticas ancestrales del pueblo Raizal en su relación con el mar: cat boat y cat boat race. Pag: 106	Habilidades y destrezas en la actividad del cat boat y el cat boat race de los Raizales. Pag:99	Líneas de referencia cambiantes en la RB Seaflower. Pag: 91
Manifestaciones de la espiritualidad y religiosidad del pueblo Raizal. Pag: 83	El viento y las brisas en la RB Seaflower. Pag: 108	Mitos, tradición oral y cultura Raizal. Pag: 113 Cuentos e historias de Anancy. Pag: 117	La espiritualidad del pueblo Raizal y la práctica del bautismo en el mar. Pag: 107	Pueblo y mar: identidad cultural en la RB Seaflower. Pag: 96
La iglesia en la vida de la comunidad Raizal. Pag: 87	El suelo de la RB Seaflower. Pag: 115	Prácticas ancestrales del pueblo Raizal en su relación con el mar: bautismo en el mar. Pag: 120	Conocimientos tradicionales sobre la pesca en el pueblo Raizal, sus habilidades, secretos y utensilios. Pag: 110	Manifestaciones culturales del pueblo Raizal de la RB Seaflower. Pag: 107
El mar de los siete colores. Pag: 91	Geografía y hábitat Raizal en la RB Seaflower. Pag: 122	Prácticas ancestrales del pueblo Raizal en su relación el mar: la pesca. Pag: 122	El mar y la filosofía de vida del hombre y la mujer Raizal. Pag: 118	Gestión ambiental en la RB Seaflower. Pag: 114
Sentimientos y emociones del hombre de mar. Pag: 94	Tradición oral y cultura Raizal. Pag: 129	Tradición oral y creole. Pag: 126	Práctica de comunicación del Conch Shell Blowing: pbuuuuuu, pbuuu. Pag: 121	Población, tenencia de la tierra y aspectos socioeconómicos en la isla de San Andrés. Pag: 121
La distribución del territorio y los asentamientos humanos ancestrales en la RB Seaflower. Pag: 98	Los sectores ancestrales de la RB Seaflower. Pag: 134	Ubicación geográfica del pueblo Raizal y su relación con el caribe angloparlante. Pag: 129	Ubicación geográfica del pueblo Raizal y su relación con el caribe angloparlante. Pag: 126	AMP: protección y beneficios socioeconómicos en la RB Seaflower. Pag: 132
De la esclavitud a la sociedad Raizal actual. Pag: 102	Historia y socio-economía en la RB Seaflower. Pag: 138	Población economía e inmigración. Pag: 132	Desarrollo humano sostenible en la RB Seaflower. Pag: 130	Socioeconomía en el Archipiélago de San Andrés y Providencia con énfasis en la isla de San Andrés, Reserva de Biosfera Seaflower. Pag: 135
Personas y personajes Raizales. Pag: 106	Personas y personajes Raizales. Pag:143	OCCRE y problemática poblacional del Archipiélago. Pag: 135 Residuos sólidos en la RB Seaflower. Pag: 140	OCCRE y problemática poblacional del Archipiélago. Pag: 136	Beneficios de la RB Seaflower para el turismo. Pag: 150

Bibliografía

- AGENCIA PRENSA RURAL 2006. En www.prensarural.org
- BOTERO MEJÍA, Juliana. Oralidad y escritura en la isla de San Andrés. Universitas humanística N° 64 julio-diciembre de 2007. Universidad Nacional de Colombia. Documento. pdf.
- CORALINA. Directorio de bienes y servicios amigables con el medio ambiente en la Reserva de Biosfera Seaflower. Proyecto de Mejoramiento y Desarrollo Empresaria Mercados Verdes.
- CORALINA. Guía ambiental: manejo de residuos sólidos en la reserva de biosfera Seaflower. Folleto. pdf.
- CORALINA. Guía Ecoturística. San Andrés, providencia y Santa Catalina Islas.
- CORALINA. Seaflower Corals/Corales en Seaflower. Proyecto Área Marina Protegida. Publicación financiada por Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Fondo para el Medio Ambiente Mundial (GEF). San Andrés Isla, Colombia. Edición 2014.
- CORALINA. Castaño, J. Teodecto y Rojano B., Néstor I. Currículo Agua. Grupo de Educación Ambiental.
- CORALINA. 2005. Castaño, J. Teodecto y Rojano B, Néstor I. Módulo de apoyo educativo para el conocimiento, la protección y conservación del cangrejo negro *Gecarcinus rurícola* en los niveles exploratorio, diferencial y disciplinar en el área de Ciencias Naturales y Educación Ambiental de las instituciones educativas del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. San Andrés Isla. 2005.
- CORALINA. Módulos curriculares de Suelo y Aire. Capítulo 2. Suelo: sustento natural de vida. DocuMentó. pdf.
- CORALINA. Old Point Regional Mangrove Natural Park, Cuna de Vida. Plegable. pdf.
- CORALINA - BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO. Áreas Protegidas de la Reserva de Biosfera Seaflower, Cartilla.
- CORALINA-FCA-GEF. González Pareja, Faber A. Módulo Curricular de Áreas marinas protegidas Seaflower.
- CORALINA-INVEMAR. 2012. Gómez-López, D. I., C. Segura-Quintero, P. C. Sierra-Correa y J. Garay-Tinoco (Eds). Atlas de la Reserva de Biósfera Seaflower. Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Instituto de Investigaciones Marinas y Costeras "José Benito Vives De Andrés" -INVEMAR- y Corporación para el Desarrollo Sostenible del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina -CORALINA-. Serie de Publicaciones Especiales de INVEMAR # 28. Santa Marta, Colombia. 180 p.

- CORALINA-MINISTERIO DE AMBIENTE Y DESARROLLO SOSTENIBLE - PARQUES NATURALES NACIONALES – FINDEPAC – SENA - ALCALDÍA MIUNICIPAL DE PROVIDENCIA Y SANTA CATALINA - BANCO MUNDIAL - GLOBAL ENVIRONMENT FACILITY (GEF). The Peak el mayor tesoro de Old Providence para conocer y conservar/The Peak A Treasure to Visit and Protect in Old Providence.
- CORALINA-MINISTERIO DE AMBIENTE, VIVIENDA Y DESARROLLO TERRITORIAL, FONDO DE COMPENSACIÓN AMBIENTAL-FCA. Floray fauna del borde costero de la isla de San Andrés.
- CORALINA-MINISTERIO DE AMBIENTE, VIVIENDA Y DESARROLLO TERRITORIAL. Lasso Z., Jairo. Currículo Biodiversidad.
- Corporación Latinoamericana Misión Rural – Organización de Raizales por Fuera del Archipiélago (ORFA). Secretaría de Gobierno, Subsecretaría de Asuntos de Convivencia y Seguridad Ciudadana, Dirección de Derechos Humanos y Apoyo a la Justicia, Alcaldía Mayor de Bogotá-Bogotá Positiva-Gobierno de la Ciudad. Raizales del Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina que habitan la ciudad de Bogotá. Primera Impresión. Bogotá. 2008.
- FRIEDEMANN, Nina S. Ceremonial Religioso Funébrico Representativo de un Proceso de Cambio en un Grupo Negro de la Isla de San Andrés (Colombia). DocuMentó. pdf.
- GUEVARA, Natalia. San Andrés Isla, Memorias de la colombianización y Reparaciones. DocuMentó. pdf.
- MINISTERIO DE COMERCIO, INDUSTRIA Y TURISMO. Viceministerio de Turismo, República de Colombia. Fondo de Promoción Turística, Colombia. Vive Colombia. Guía Turística Colombia. San Andrés, Providencia y Santa Catalina islas.
- ORGANIZACIÓN DE RAIZALES FUERA DEL ARCHIPIÉLAGO - ORFA, FOR OUR IDENTITY. Robinson, Dilia et al. Saberes, conocimientos ancestrales y prácticas culturales Raizales en su convivencia con el mar/ Cultural Practices and Ancestral Knowledge of Raizal People with the Sea. DocuMentó. word.
- POCHET RODRÍGUEZ, Lina. Los cuentos de Anancy: huella indeleble de una tradición akán. Escuela de Estudios Generales, Universidad de Costa Rica. DocuMentó. pdf.
- PRADA T, Martha C.; HAWKINS, Enriqueta. Resumen y análisis del estado de conocimiento sobre la dinámica y factores socio-económicos de las playas en la reserva de biosfera Seaflower. Informe de final, producto requerido para el quinto pago del contrato 43/2004. Junio, 2005. DocuMentó. pdf.
- ROBINSON, Dilia. Monografía Departamentó Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. 2002. En es.scribd.com/doc/60172147/9/Musica-y-Danza

- ROBINSON SAAVEDRA, Dilia. Pueblo Raizal en Colombia. Documento pdf.
- SÁNCHEZ JABBA, Andrés. Manejo Ambiental en Seaflower, Reserva de Biosfera en el Archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. Banco de la República. Centro de Estudios
- <http://www.programaacua.org/>
De la migración del Cangrejo Negro de Providencia... a un espectáculo turístico único en el mundo, 2015.
- <http://www.gosanandres.co/es/conoce-la-isla/historia-653>
conoce la isla, 2015.
- <http://www.banrepcultural.org/blaavirtual/revistas/credencial/diciembre2008/sanandres.html>
(declaración de reserva de biosfera), 2015.
- http://www.sanandreshoy.com/turismo_historia.php
(historia de San Andrés, territorio miskito), 2015.



GOBERNACIÓN DE
San Andrés
Providencia y Santa Catalina



coralina

Corporación para el Desarrollo Sostenible del Archipiélago
de San Andrés, Providencia y Santa Catalina

